

**IRA IROCAS  
ISANGUENATOCOQUERI  
JESOQUIRISITO, ATI ICANTA  
IRIRO CARA  
YOGABISAICOONTI**

*Ibetsatari Tiójiro.*

**1-4** ¿Aintabi Tiójiro? Yamai naninti nongomantëgotëmiri Jesoquirisito. Ainta tojai aroque isanguenatocoqueri, icomantëgotéro ora icantagueque Irilo. Iniaiguëri aisati iquemaiguëri, iroro isanguenatocotaguëqueri Quirisito, iquenguitsatocoqueri. Ninibatëro isanguenare aisati nosamitasantaguequeri arota nogótocotasantiri Jesos cara iparintaca irooti yamai. Aroque nigóquero antagaisati. Yamai nagáquemiro, nocoguini pigóte catingasati obiro ora icantagueque Jesos, pigóte teni iromatobitaiguëmi ira comantaiguëmi aisati ira sanguenataiguëmiro.

*Ira ironomire Tosorintsi icomantëri Sacarías cara aiquenta irinaque itomi.*

**5** Jirai, cara itingomibintanti Eroris cara Joreaquë, ainta saseriroti ijita Sacarías. Irilo imatsiguenga Abías. Icanquineri Tosorintsi cara oquibequé ibango. Ainta iina Sacarías ojita Isabel, aisati imatsiguenga Aarón.

**6** Iquemisanti Sacarías, aisati iina. Icantaguequineri Tosorintsi omagaro ora icocaqueri, aisati imatsiguenga iniacaninataiguëri pitirooti.

**7** Te irine itomi, sirabaronta iina. Aisati intiasi-paritanë pitirooti.

**8** Aro omoncaraca cataguiteri cara icantaiguëneri Tosorintsi imatsiguenga Abías. Yametaigaró irirojegui iragáqueri paniro saseriroti iritaguëneri Tosorintsi casangajengaro.

**9** Icanqueri Sacarías irapisaserirotite:

—Yamai atsi obiro pitaguineri Atingomi casangajengaro.

**10** Aro icapë oquibequë ibango Tosorintsi cara Jerosarénquë. Sotoquë ainta inaigasegui tojai bototaigachari yamaigasegui cara itaquero casangajengaro tsomagui.

**11** Iriguito iconijatomopëri ironomire Tosorintsi irisaanganetsite yaratingopë cara pitagani casangajengaro. Yaratianque imatepacoquë Sacarías.

**12** Cara iniobëri Sacarías, iquenganeintasantobacari itsorogobëri,

**13** carari icampéri:

—Sacarías, quero pitsorogui. Tojai pamanopiantëri Tosorintsi. Aroque iquemaquemi: aiuenta ontsomaqueri otomi pijina. Pijitobëri Joan.

**14** Tojai pinganinabenqueri obiro, aisati inganinabentaiguëri tojai pomatsiguenga.

**15** Iraniacaninatëri iriro Tosorintsi iraguibatëri. Quero yóga obaa querootisati pairoraca cochoari. Coshoni ogasantëri Isëre Tosorintsi; cara queroquerai ini coshoni oguëri, inantasantëmari. Përosati ogomequeri.

**16** Inguemisantacagaiguëri tojai jorío imatsiguenga arota intingomintaiguëmari Tosorintsi, casintari antagaisati.

**17** Aisati inganquimari ibega Erías, tojainta ogomequeri Isëre Tosorintsi, aisati onganqueri iritosongantë tojai. Irobaqueri Atingomi, ingomantaiguëri imatsiguenga iraguaigabaqueri, inguemisantaigabaqueri Ira bocatsi aisa icanta imatsiguenga jirai iquemisantaiguëri Tosorintsi. Inganqueri séraripague inguengasëretaguimari itomi. Irogometaiguëri tsoengatsiripague inguemisantiri Atingomi, inganquero ora caninari. Irobetsicaiguëri imatsiguenga irágacaninataigabaqueri Atingomi.

**18** Yosamitobëri Sacarías:

—¿Aisonori? ¿Ati nangantima nogótasantë aisonorica oca picomantënaca? Aroque nantiasiparitanë naro, aisati ontiasiporotanë najina.

**19** Aro yotabitanairi irisaanganetsite Tosorintsi:

—Naro Gabiriel, coshoni noguëri Tosorintsi. Igáquina nongomantëmiro oca Nibarintsica caninatatsiri.

**20** Aiquenta omoncaraquima omagaro oca no-comantëmica, carari aroquenta pitsoinguëna, yamai nogótacaquimiro pomasantitanë, quero pini-batai irooti cara irinaque pitomi.

**21** Cara sotoquë, iquenganeintaigaca tojai jorío, yoguaigabitacari Sacarías, icantobaca:

—Cosamani inasegui tsomogui. ¿Pairo te irisotocobite?

**22** Aique isotocpai ibangoquë Tosorintsi. Te irinibataje, ijicoguitetasipaa. Aro igóiguë jorío, icantaiguë:

—Ainta ira iniaque tsomagui.

Sacarías mosontisonori.

**23** Poro tominco intëneri Tosorintsi cara oquibequë ibango. Aique ipiganaja Sacarías irasiquë ibango.

**24** Aique opénibatanë iina, pimánaca obangoquë. Icarati pabocorooti manchacori te osotocaje.

**25** Oquianca ocanque:

—Jirai nipasiquique tenta irine notomi, carari quero nipasiquiti aisati. Icábintsëna Natingomi. Iriro caninarisonori.

### *Gabriel icomantëro María cara irinaque Otomi.*

**26** Aroque pogabisë 6 manchacori cara poguë Isabel iina Sacarías. Aro aisati igáqueri Gabriel Tosorintsi:

—Pijáte poeboroquë jitacha Nasaret cara Garireaquë.

**27** Pingantiro María, iinatsari José. Iriro imat-siguenga David. Te oniobintiri sérari carari ocogui águri José.

**28** Aro iátasiquero. Yoniagaparo icampëro:

—¿Aintabi, María? Naro bocatsi, naniaquemini. Nongomantëmini cara tojai inintasantimi Tosorintsi, tojai icábintsasantëmi, iniacaninatëmi, coshoni yoguëmi. Pobataiguëro antagaisati basini tsinane.

**29** Otsorogobëri María cara inibatapëro negaca. Oquianca: “¿Pairoraca ocanti oca”?

**30** Aro icampëro aisati:

—María, quero pitsorogui. Aisonori icábintasantëmi Tosorintsi.

<sup>31</sup> Iroro poguëque. Aiquenta cara iriboganaque Pitomi, pijitiri Jesos.

<sup>32</sup> Iriro obaquenguitsine Itingomisonorinta. Aisati Iriro Itomi Tosorintsi jonoquënintaberi. Tosorintsi inganqueri Igobeingarite jorío, imérini iragáantomento David icharine jirai.

<sup>33</sup> Inganqueri Tosorintsi: “Notomi, përosati pintingomibintaiguëri omagaro joríojegui paniaiguënguicha Jacoboquë”. Përosati iragáantë, quero pitsonga iragáantane cara intingomibintaiguëri.

<sup>34</sup> Aro María posamitobëri irisaanganetsite:  
—¿Ati ongantima oca picanquenaca, terainta naniobintiri sérari?

<sup>35</sup> Yotabitánéro:  
—Inapëmi Isére Caninaro Tosorintsi. Aisati iritosonquimi Tosorintsi jonoquënintaberi, inapëmi isintsire aisa ocantaro pibega mingori. Iroro ora iribogaguëque Pijaniquite, Iriro caninarisonori Itomi Tosorintsi. Ingantocoqueri: “Icaninatasanti Iriro. Te ingantaguetëmate ora te organinate Irironta Itomi Tosorintsi”.

<sup>36</sup> Aisati pomatsiguenga Isabel antiasiporo, te ogue jirai, yamai opénibatirini otomi aroque 6 manchacori

<sup>37</sup> tenta ine ora comëtomotimarine Tosorintsi.

<sup>38</sup> Aro ocanë María:  
—Iriro Natingomi. Ongonijatomotinata pairo-raca icocaquina. Ingocquinaca nontsomaquaqueri Notomi cara picomantëna, aro caninataque.

Irooti isaanganai ironomire Tosorintsi iátaji, te oniobairi aisati.

*Maria piátasiquero Isabel omatsiguenga.*

<sup>39</sup> Aro pobetsicaca María. Oquëtaguetanë piáque omanapague aíquero cara Joreaquë. Pitonganaque

<sup>40</sup> piátasiquero Isabel. Pareca ibangoquë Sacarías. Ocapé oniopéro Isabel, ocampéro:  
—¿Aintabi? Naniaquemini.

<sup>41</sup> Oquemobëro María Isabel cara pobetsata-paro, aro yosebatanaca otomi Isabel tsomagui, pinantasantacaronta Isëre Tosorintsi, pogome-quero.

<sup>42</sup> Iroro ora ocantaguëtanë, ocanque:  
—¡Cantaneintëgotacái Tosorintsi! Icábintsaiguëro omagaro tsinane, carari obiro icábintsasantëmi, pobataiguëro antagaisati tsinane. Aisati icábintsasantëri Pijaniquite.

<sup>43</sup> Obiro iniro Natingomi, Ira Pijaniquite. ¿Pairo-roco pipocasibiriquina naro tenta nobatëmate?

<sup>44</sup> Naquemobëmi cara pibetsatapëna; aito cara icaninatanë najaniquite yosebatanaca tsomagui natsaguiquë.

<sup>45</sup> Aisati picaninatanë obiro arouenta piquemisantobëro ora icomantagantëmira Atingomi. Iromoncaraquemiro Irinibare.

<sup>46</sup> Aro ocanque María:  
—Nacantasëretë: “Caninarisonoriguiente Natingomi”.

<sup>47</sup> Tojai nacaninabentasantëri Irironta Notosor-intsite, Nagabisaicooontatsirite.

<sup>48</sup> ¿Pairo icábintsabiriquina naro? Te nobate, teatisati nogóte, carari iniaquina icábintsasantëna. Iroro irinibatocotaguëquina

omagaro matsiguenga yaca quibatsica cara nacaninabentasantëri Tosorintsi.

**49** Tojai itasongobenquina Irironta sintsirisonoriguiente. Itasorintsitasanotë, icaninatasanoti; te ingantaguetëmate quimingari.

**50** Përosati icantaneintëgotaiguëri antagaisati ira quemisantiri, ira tingomincari; icantaneintëgotaiguëri omatsiguenga jiraisonori irooti yamai icantaneintëgotaiguëna.

**51** Tojai itasongagueanti. Yoguipasiguitëri aguibataigachari ira jitaigacha iriati caninari.

**52** Yágabitsataiguëri cobeingaripague ira tingomintaigabitachari. Carari yoguibataiguëri ira te irajicaninatima iriati, inganqueri cobeingari iriro.

**53** Yuguemagaiguëri ira tasegabetacha, iroro cantënguicha yágabitsaqueri casintaguetachari ora inomotiri.

**54** Përosati Tosorintsi imitocotaiguëri antagaisati omatsiguenga quemisanqueri, përosati iquengaitaguëri, icantaneintëgotaiguëri.

**55** Aroque omoncaraca Irinibare, icanquero antagaisati ora icantaiguëri Abaram jirai. Aisati icanquero omagaro ora icantaiguëri imatsiguenga Abaram aisati inganquero përosati.

**56** Ocari oca ocanque María. Aro otimoquero Isabel maba manchacori, aique pipiganaja asiquë obango cara opaniaca.

### *Cara inë Joan baotisatantatsiri.*

**57** Aro omoncaraca catagiteri cara otsomaqueri otomi Isabel.

**58** Ocaninatasantanë. Iquemocotaiguëro omatsiguengajegui, icaninabentaiguëro. Icantaiguë:

—Icantaneintëgotasantëro Atingomi.

<sup>59</sup> Pabisanaque 7 cataguiteri. Oquëtaguetanai ipocasitaigapëri janequi arota iritotëqueri arosata omasiquë itegui cara yametaiga joríojegui. Aisati icantaigapë itimanamitane:

—Caninataque irajitima Sacarías irágapairotajiri iriri.

<sup>60</sup> Orari iniro ocantaigabaqueri:

—Quero ijita Sacarías; iroonti irajiquima Joan.

<sup>61</sup> Yotabitaiganaquero:

—¿Pairo pinintobique pijitiri Joan? Teni irine Joan pomatsiguengaqué.

<sup>62</sup> Aro ijigotaqueri Sacarías yosamitëri:

—Obiro, ¿Pairo pininti obiro irajitima pitomi?

<sup>63</sup> Yacotacaqueri iromapëneri paperi, isangue-nataiguëneri: “Aroque ijica Joan”. Aro iquenganeintaigaca imatsiguenga.

<sup>64</sup> Aito cara inibatagajiri Sacarías Tosorintsi initabai aisati. Icanque:

—Icaninatasanti Tosorintsi.

<sup>65</sup> Aro iquenganeintasanotaigacari matsiguenga. Antagaisati timaigatsi tongagari-paguequé cara Joreaquë iquemocotaiguëri Joan itomi Sacarías.

<sup>66</sup> Iraegui quemocotaiguëri Joan iquengasëretaiganacari yosamitobaca:

—¿Ati icanta ira janequira? ¿Pairo inganque aiquenta?

Ígóiguë cara icábintsëri Joan Tosorintsi.

<sup>67</sup> Aique Isëre Tosorintsi pinantasantacari Sacarías, pogomequeri, aro icanque:

<sup>68</sup> —Caninataque omagaro matsiguenga iraniacaninatiri Atingomi Otosorintstite

omagaro eiro jorío icharineegui Israel. Itasongobentaigacái. Ipocasitaigacái cara iragabisaicotajái.

**69** Jirai David icanquineri Tosorintsi ora icocaqueri. Yamai Tosorintsi igáqueri imatsiguenga David, itasorintsitobianti aisati yogabisacoonti.

**70** Icanque cara icomantëgotéri jirai comantantat-siripague:

**71** “Icanë Tosorintsi: ‘Nagáquemiri Ira agabisacoataiguëmine, aisati iragabeiri ira quisaiguëmine, irojocaiguëmiri.

**72** Nangantaneintëgotaiguëri omagaro imatsiguenga Abaram. Quero nopeicotaro ora nacantasantaiguëri.

**73** Jirai nacanqueri piccharineegui Abaram:

**74** “Aiquenta irinaiguë tojai quisaigabitëmine, carari nagabisaicotaigaimi. Quero pitsorogaigui pinguemisantaigaina; pinganinabentaiguëna.

**75** Noganinasëretaiguëmi querota picantagueti te onganinate. Naniacaninataiguëmi, përosati pingantaiguë ora nococaqueumi irooti cara pingamaiguë””. Ocari oca icantasantë Tosorintsi jirai.

**76** Yamai, notomi, irogótocoquemi matsiguenga obiro comantëgotérine Tosorintsi jonoquënintaberi. Pobetsiquineri Atingomi arota irágacaninataigabaqueri matsiguenga. Pobaqueri Atingomi obiro, pingomantaiguëri pomatsiguenga irobetsicaiganaquema, iraganinasëretaiguema, iragueiri Atingomi boquënguitsine, irágacaninataigabaqueri.

**77** Aisati pogometaiguëri pomatsiguenga irogóigue ati ingantima iragabisaicotaigairi Tosorintsi irojo-

cajineri ora icantagueti te ongomeite arota quero iquengaineri aisati.

<sup>78</sup> Pingomantaiguëri aisonori inintasantacái Tosorintsi, tojai icantaneintëgotacái. Cara iconetapé paba, oquëtaguetanai, pabisanaque tsitiniri.

<sup>79</sup> Aisa ocanta cara iribocapé Atingomi cara Jono-gaguitequë, irosanguequitetocotaigacái eiro cantaguetatsi te organinate, iragabisaicocái arota anganinabentaiguéri antimaigue caninasati. Quero otsorogajiro agamane.

Aroque icanguero oca Sacarías.

<sup>80</sup> Aro yogabisë tojai irosarinite Joan, iquibianë. Aiquero iquemisantanëri Tosorintsi. Ijo-canëri imatsiguenga itimaque cara tera ontimngani irooti cara cataguitequerüe cara iparintaca iquenguitsatomotaiganaqueri imatsiguenga.

## 2

### *Cara inë Jesos.*

*(Mt 1.18-25)*

<sup>1</sup> Cara aroque inë Joan, ainta cobeingari Iromasati ijita Sésar Agósito. Itingomibintaiguëri omagaro quibatsisati. Icanque cara irisanguenatëgotaguequima antagaisati matsiguenga arota iripënabintiri quirequi impoesito.

<sup>2</sup> Te irisanguenatëgotima jirai. Icanquero cara Quirinio itingomi cara Siriaqué.

<sup>3</sup> Aique iáiguë omagaro cara iboeborotequë imatsiguenga jirai, isanguenatocotaigaca.

<sup>4</sup> Itimi José canta poeboroquë jitacha Nasaret cara quibatsiquë jitacha Garirea. Aique iáque

itonganaque cara Berénquë cara itimaque David imatsiguenga jirai. Berén pini cara Joreaque.

<sup>5</sup> Yáganiéro María iina itsibatanacaro pénibaque ontsomaaque.

<sup>6</sup> Cara pinasegui Berénquë, aroque omoncaraca cataguiteri cara ontsomaaque.

<sup>7</sup> Icogabepa José pongotsi, carari tojai matsiguenga iagaigaparo pongotsipague. Aro icanaque cara ibangoquë ibiraegui, cara otsomaaqueri María Ira oguibare Otomi. Oponatancari manchaguintsisite, poguinariaqueri cara cajónquë ora yapantaiga ibiraegui.

<sup>8</sup> Ainta inaigasegui aronisatiquë Berén ira omisantaiguiri iroishate tsitiniriquë cara yapaitiro tobarisi.

<sup>9</sup> Iroguito poguëtaguetocotasantaiguëri irosangueguitere Tosorintsi. Aisati yoniagaigapari ironomire Atingomi. Itsorogasantaiganaque ira omisantatsiri.

<sup>10</sup> Icampëri irisaanganetsite Tosorintsi:

—Quero pitsorogaigui. Nipocasique nongo mantaigapëmi Caninaro Nibarintsi ora pinganinasëretantima aisa inganinasëretaguë omagaro matsiguenga cara inguemaigabaquero.

<sup>11</sup> Yamai iboguë cara iboeborotequë David Ira agabisaicotaigaimine. Irianti Quirisito Atingomi.

<sup>12</sup> Iroro pigóontëmari Janequi: cara pijáiguë pini aigapëri oponatancari manchaguintsisite, inariaca cara yapantariquë ibiraegui.

<sup>13</sup> Iriguito yoniagaigapari itsibataigapari arosonori basini ironomire Tosorintsi, ipaniaigaca Jonogaguitequë, icantaigapë:

—Icaninatasanoti Tosorintsi

<sup>14</sup> Ira timatsi Jonogaguitequë. Intsome aniaigueri caninarisonoriguiente. Yaca quibatsica Tosorintsi ingábintsaiguëri                    iromagoriasëretagaiguëri antagaisati matsiguenga cantaiguëro ora icocagaiguëri, inganqueri intimacagobaguima caninasati.

<sup>15</sup> Aique cara iáigai irisaanganetsite Tosorintsi Jonogaguitequë aisati, icantobaca ira omisan-taiguiri iroishate:

—Intsome cara Berénquë anetsaigueri Ira Agabi-saicoontatsiri icomantagantëgotacái Atingomi.

<sup>16</sup> Aito cara iáiganaque omanapague iniaigapëri José aisati María aisati Otomi inariaca cara yapan-tariquë ibiraegui.

<sup>17</sup> Cara iniaigapëri icomantëgotëri Janequi oma-garo icantaiguëri irisaanganetsite Tosorintsi.

<sup>18</sup> Aro iquenganeintasantai gabacari antagaisati quemraigabaqueri.

<sup>19</sup> Ora María tojai oquengasëretapininquero ora icomantaigapë, te omaguisantiro.

<sup>20</sup> Aique ipigaigaca omisantiri iroishate, icantauquë:

—Aisonori icaninatasanoti Tosorintsi. Ocanni-nati omagaro ora icomantacái; pabisanaque irooti cara yoniagaigacái. Caninari ini Tosorintsi.

### *Itoquengani Jesos.*

<sup>21</sup> Cara yogabisanë Jesos 7 cataguiteri, oquëtaguetanai itoquengani cara yametaiga joríojegui. Aisati ijitaiguëri Jesos, cara icanquero María irisaanganetsite Tosorintsi jirai.

*Yáganëri Jesos oquibequë ibango Tosorintsi.*

<sup>22</sup> Jirai Tosorintsi isanguenatacaqueri Moisés cara ontsomaquaquerica tsinane otomi, 40 cataguiteri ontimaque obangoquë; quero piáti oconoitari quemisantatsiri. Aro imoncaraquero José isanguenare Moisés: cara omoncaraca 40 cataguiteri, yágaiganaqueri Jesos cara Jerosarénquë arota iméri Tosorintsi cara oquibequë ibango, icanque:

—Jerica notomi obatatsi. Pairoraca pingocaqueri, nocogui ingantimiro.

<sup>23</sup> Ocari oca icanque Tosorintsi isanguenatacaqueri Moisés:

Ira obatatsi otomi tsinane irianti irasi Atingomi, intomintémari.

<sup>24</sup> Aisati piáque María oméri Tosorintsi ira icoicoque Iriro Sanguenariquë: pite sompaguiti queroca pite paroma. Omoncaraca omagaro ora ocanque Sanguenari.

<sup>25</sup> Ainta itimi Jerosarénquë sérari ijita Simeón. Iquemisantasantéri Tosorintsi aisati itimi caninasati aisati yoguiaqueri Ira Agabisacoontatsiri, Ira aganinaséretiguërine antagaisati joríojegui imatsiguenga. Pinancari Simeón Isëre Caninaro Tosorintsi, iquemisantasantéro.

<sup>26</sup> Aroque poniaguëri Isëre Caninaro cara quero icami irooti cara iraniobëri Quirisito, Ira iragáque Atingomi.

<sup>27</sup> Piátacaqueri Simeón Isëre cara ibangoquë Tosorintsi. Ainta, cara icanaque José aisati María inganquineri Jesos ora icoicoque Tosorintsi Sanguenariquë.

<sup>28</sup> Iniobëri Jesos Simeón, iátasiqueri, itsomaabëri, icanqueri Tosorintsi:

**29-30** —Picaninatasanoti, Natingomi, casintina. Yamai naniaqueri Ira Agabisaicontatsiri Ira picantocoquina. Aroque yamai; te naninte nantime yaca aisati. Yamai caninataque najáque Obiroquë.

**31** Aisonori, pigáqueri iragabisaicotaigairi omagaro matsiguengapague.

**32** Irosanguequitetocotaiguëri iraegui cagari jorío, irogótacaqueri ora aisonori; aisati iraganinataiguëri joríojegui ira quemisantaiguëri.

**33** José aisati María iniro Jesos iquemaiguëro ora icantocoqueri Jesos Simeón, iquenganeintasantaganaca.

**34-35** Icantocabentaiguëri pitirootí:

—Nocogui ingábintsaiguemi Tosorintsi.

Aisati icanguero María:

—Ica Pitomi igáque Tosorintsi iragabisaicontaiguëri tojai jorío quemisanquerine, carari ainta tojai inguisaneintaiguëri iritsoenguiri; iratsipiriacagaiguëri Iriro. Ipocasique iragabisaicotaiguéri omagaro, carari ingonagaiguëma matsiguenga. Ainta inganinabentaigabaqueri, ira basini iripégatsataigabaquimari: Iriro ogonijatomoquerine ora iquengaiga matsiguenga. Aiquenta tojai piraicoqueri Pitomi.

**36** Aisati ainta cara tsinane comantantatsiri ojita Ana. Iroro irisinto Panoel imatsiguenga Aser itomí Jacob jirai. Ontiasiporotasantanë; otimacaqueri ojime 7 osarini cara icamaque;

**37** yamai pinasitaa ora ogamaimentaga 84 osarini basini. Përosati pamanocotiri Tosorintsi cara ibangoquë. Tojai ocaninabenqueri cataguitiquerüe aisati tsitiniriquë. Te onguenguero operi.

**38** Aique pipoque Ana, oniopéri Jesos, ocarasia-tocoqueri Tosorintsi. Aisati ocantocoqueri omatsiguenga Jerosaresati aguiaiguëri Agabisaicoontattsiri.

**39** Cara imoncarataiguë José aisati María ora icanque Atingomi Sanguenariquë, ipigaiganaja Garireaque cara poeboroquë jitacha Nasaret.

*Ipiganaja Jesos oquibequë ibango Tosorintsi.*

**40** Aro iquibianë Jesos, isintsitanë, aiquero iátanëtigue igótasantanë, yabisaguëri basini irapijaneguite. Aisati tojai icábintssasanoqueri Tosorintsi.

**41** Yametaiga José aisati María iátopiantaiguë omagaro osarini cara Jerosarénquë, imoncaraquero cataguiteri Pásicoa cara jirai yabisanaque jonoquë ironomire Tosorintsi, yogabisaicotaiguëri jorío cara Ejípitoquë.

**42** Cara yogabisë Jesos 12 osarini, itsibatari casintari Jerosarénquë cara yametaiga jorío.

**43** Aique cara pabisanaque jiesita, ora Pásicoa, ipigaiganaja tojai imatsiguenga carari përosati inë Jesos cara Jerosarénquë. Te irogóte casintari;

**44** ijitaigabitaca itsibataigaari basini imatsiguenga. Patiro cataguiteri yanëiiguë. Cara ochapinitanë icogaigabitacari,

**45** te iraneiri. Oquëtaguetanë ipigaiganaja Jerosarénquë icogaigabitacari.

**46** Maba cataguiteri te iraniajiri Jesos, aique iniaigairi isobiaque oquibequë ibango Tosorintsi. Itsibataigari ira ogomeantiro isanguenare Moisés, iquemisantaiguëri cara yogomeantagueti, aisati yosamitaiguëri pairoraca.

**47** Antagaisati ira quemaiguëri iquenganeintasantaiigacari tojainta igótasanti aisati caninasati yotabitaiganaqueri ogomeantatsiri ora cométaro.

**48** Cara iniaigapéri José aisati iniro, iquenganeintasantacari. Ocanqueri iniro:

—Notomi, ¿Pairo picantobitaiguëna negaca? Nocogaigabitëmi naro aisati piri nogasëretocoquemi.

**49** Yotabitanëro Jesos:

—¿Pairo picogobiquina? ¿Teco pigóte caninataque nantineri Pabati yaca ibangoquëca ora icocaquina Iriro?

**50** Carari te inguemaigne ora icantabecari.

**51** Aique iátaji itsibataiganajari cara Nasarequë. Pérrosati iquemisanqueri iriri aisati iniro, te iripégatsatëmatimari. Ora iniro oquengasëretëgotacari Otomi antagaisati pigótocoqueri.

**52** Aiquero iátanëtigue Jesos igótasantanë, iquibianë. Tosorintsi icábintsasantëri icaninabenqueri, aisati icaninabentaiguëri matsiguengajegui.

### 3

*Iparintaca iquenguitsatomotagueantë Joan baotisatantatsiri.*

(Mt 3.1-6; Mr 1.1-8; Jn 1.19-28)

**1** Jirai ainta cobeingari jitacha Tiberio Sésar ocarati 15 osarini icobeingabintaiguëri Iromasatijegui; igáantëri basini itingomipague: ainta Pontsio Pirato itingomi Joreasati; Eroris itingomi Garireasati; Jeripe, ireinti Eroris, itingomi Itoreasati aisati Taraconitesati; Irisania itingomi Abirenesati;

<sup>2</sup> ainta itingomi saserirotijegui Anás aisati Caijás. Ainta icaegui itingomi, cara inibatë Tosorintsi icanqueri Joan itomi Sacarías:

—Pijáte pinguenguitsatomotaigueri pomatsiguenga.

<sup>3</sup> Aro iquemisanqueri Joan, iquenagueque cara Joriránquë aisati aronisati, yotsatengaiguëri imatsiguenga icantaiguëri:

—Pingantaigaima yacaqueroca, pijocajiro ora picantaguetabeca te organinate, pomasinatitaje, quero picantaja pibega jirai. Pomaotisatima. Aro irojocajimiro Tosorintsi ora picantagueti te organinate, iromaguisanquero, quero iguisaneintajimi.

<sup>4</sup> Imoncaraquero Joan ora jirai isanguenatocoqueri Isaías comantantatsiri:

Ainta ira cajemaquenguitsine cara te ontimngani, inganque: “Coraguetaque Atingomi, págaçaninatobëri; pinguemisantasantobëri, piganinatiro paneingomento pibega cara pobetsicoboguitineri irabo itingomi, pigatingatiro.

<sup>5</sup> Pijaguiro otininapague; quero pimánantaro pairoraca. Pinguiguiro tongagaripague. Pigatingatajiro cara pitigontigoiboguiti abatsi. Pobetscaineri Atingomi caninasati. Pijocajiro ora picantagueti quimingaro, pobetsicaséretima caninasati arota inganinatapë.

<sup>6</sup> Aique omagaro matsiguenga iraniaigabaqueri Agabisaicooontatsiri Ira igáque Tosorintsi”.

Aro negaca isanguenaque Isaías.

*Iquenguitsatagueque Joan.  
(Mt 3.7-12; Mr 1.7-8)*

**7** Aique iátaisataiguëri Joan tojai matsiguenga imotaotisataiguëmame. Carari icanque Joan:

—Te pinganinataigue, obirojegui aisa picantaigacari marangue. ¿Pairi comantaiguëmi pisigopitanëmaro cara iratsipiriacagaiguëmi Tosorintsi cantaca maranguepague cara isigopitaigacaro pamari? ¿Pijitasitimame aroca nomaotisataiguimime quero iguisaiguimi Tosorintsi?

**8** Pinintica nomaotisataiguemi, aro caninataque pingantaguete caninasati, pintimaigue caninasati, arota nogótimi pijocasantëroca ora te ongomeite, piquemisantasantiri Tosorintsi. Pinetsaiguéri iraegui matsiguenga cagari jorío. Iranintiroca Tosorintsi, imiaguetiri imatsiguenga Abaram, carari quero yabisacoonta irironta imatsiguenga Abaram. Querootisati pabisacoonta obiatinta imatsiguenga; quero iroro iniacaninataguëtaiguimi.

**9** Carari yamai pénibaque inguisaiguëmi Tosorintsi. Picantaigacaro pibega anchato te ine oguitso; iritotëro casintaro, irojoquero tsitsiquë. Aisa picanta obiro te pinguemisantiri Tosorintsi, te pingantineri, irojocaiguëmi Sharincabeniquë.

**10** Aro yosamitapintaiguëri iraegui quemaguëri:

—¿Pairoraca picogui nangantaigue naroegui?

**11** Yotabitaiguëri Joan:

—Aitica pite piguitsagare, pomagarantiri coguitiachari patiro. Aitica tojai poperi, pomagarantiri aisati coguitiaro. Pingábintseri.

**12** Aisati iátaisitaiguëri Joan coigotantatsiri iguireguite imatsiguenga ipagantiri igobeingarite (Sésar) canta Iromaquë. Ipocasique imaotisataiguëma, icantaigapéri ira Joan:

—Ogomeantatsiri, ¿Pairoraca nangantaiguë naro?

**13** Yotabitaigabaqueri Joan:

—Quero picoicotasitari iguireguite pomatsiguenga, irianti páguiri pomoncaratiro ora icanquemi Iromasati.

**14** Aisati yosamitaigapéri soraropague icantaiguëri:

—Naroegui, ¿Pairoraca nanganque naro?

Yotabitaiguëri Joan:

—Quero págbitsatiri pairoraca yasinta basini aisati quero picantiri: “Queroca popabaquinaro, nanguisëmi”. Quero pinebetari quirequi, quero picantocotaguetasitari matsiguenga arota pomitsoroguiri imëmiri quirequi. Ira quirequi ipënabintimi pitingomi, antagaini; quero picogui basini.

**15** Yoguiaguëri Quirisito matsiguenga botoibiri-taigari Joan, yosamitobaca:

—¿Iríroco Joan Agabisaicontatsiri?

**16** Iríro cantënguicha Joan icantaiguëri:

—Naro nobaotisataiguëmi njajaqué, carari pënibaque iribocapé basini teni aisa ingantina nibega naro. Ibaquina Irironta Natingomisonori, nitsoingaa naronta cantaca iromeraro Iríro. Cara iribocapé Iríro irogaiguëmiro Caninaro Isëre inasërequimi organinasëretëmi; carari ainta obirojeguiquë tsoengatsiri iragátaiguëri Sharincabeniquë.

**17** Cara iribocapë Quirisito irapatoitaiguëri quemisantatsirijegui aisati ingasiriconiatqueri. Ingantaiguëri cantaca casintaro arosa osamataga inganquero. Irapatontëmaro oguitso intianquero, iriboteguitéro, irojoquero omasiqui iritaguëro, iroonti oguitso iroquero cara yogantaroriquë. Aisa icanta Quirisito, iráganëri quemisantatsiri Jonogaguitequë, carari iragáqueri tsoengatsiri iritaguëma përosati Sharincabeniquë, iratsipiriaque përosati cara pini tsitsi pamari ora te otsibacanete.

*Yomianqueri Joan Eroris.*

(Mt 14.3; Mr 1.18-20; 6.17)

**18** Aro tojai Joan icomantapintaiguëri matsiguenga ora Caninaro Nibarintsi atiraca ongantima iragabisaicoqueri Tosorintsi.

**19** Aisati Joan icamanaaqueri Eroris itingomi, icanqueri cara icantaguetiro te onganinate cara yágabitsaqueri ireinti iina jitacha Erorías. Aisati isintsitsaqueri cara icantaguetiro tojai basini ora te onganinate.

**20** Aique iguisaneintanëri Eroris yágagantëri Joan yomianqueri, aiquero iátanëtigue icantaguetanë quimingaro.

*Ibaotisataca Jesos.*

(Mt 3.13-17; Mr 1.9-11; Jn 1.31-34)

**21** Teraiquerai irominguengani Joan, cara ibao-tisataiguëri tojai matsiguenga, ibao-tisataiguëri Ira Jesus aisati. Iroontita yamanasegui Jesos, pasiranaca Jonogaguite

**22** pamasobingopëri Caninaro Isëre Tosorintsi paguëpëri ocampari ibega sompaguiti, pinampari

Jesos. Aisati oquemaquengani Irinibare Tosor-intsi jonoquë icanque:

—Obiro Notomi, nanintasanotëmini. Tojai nacaninabentasanotëmi.

*Ora iripajirogue imatsiguenga Jesos.*

<sup>23</sup> Aroque yogabisë Jesos 30 osarini cara ipar-intaca iquenguitsatomotaiguëri imatsiguenga. Iji-taigabitari itomi José carari Irianti itomitsari José. Jesos imatsiguenga Erí.

<sup>24</sup> Erí itomi Matat. Matat itomi Irebí. Irebí itomi Mériqui. Mériqui itomi Jana. Jana itomi José.

<sup>25</sup> José itomi Matatías. Matatías itomi Amós. Amós itomi Naom. Naom itomi Esiri. Esiri itomi Nagai.

<sup>26</sup> Nagai itomi Maat. Maat itomi Matatías. Matatías itomi Semei. Semei itomi José. José itomi Jorá.

<sup>27</sup> Jorá itomi Joanán. Joanán itomi Iresa. Iresa itomi Sorobabé. Sorobabé itomi Saratieri. Saratieri itomi Neri.

<sup>28</sup> Neri itomi Mériqui. Mériqui itomi Ari. Ari itomi Cosam. Cosam itomi Erimaram. Erimaram itomi Er.

<sup>29</sup> Er itomi Josoé. Josoé itomi Erieseri. Erieseri itomi Jorim. Jorim itomi Matat. Matat itomi Irebí.

<sup>30</sup> Irebí itomi Simeón. Simeón itomi Jorá. Jorá itomi José. José itomi Jonam. Jonam itomi Eri-aquim.

<sup>31</sup> Eriaquim itomi Merea. Merea itomi Mena. Mena itomi Matata. Matata itomi Natán. Natán itomi David.

<sup>32</sup> David itomi Isaí. Isaí itomi Oberi. Oberi itomi Bos. Bos itomi Saramón. Saramón itomi Nasón.

<sup>33</sup> Nasón itomi Aminarab. Aminarab itomi Aram. Aram itomi Arani. Arani itomi Esiromo. Esiromo itomi Baris. Baris itomi Jorá.

<sup>34</sup> Jorá itomi Jacob. Jacob itomi Isac. Isac itomi Abaram. Abaram itomi Taré. Taré itomi Nacoro.

<sup>35</sup> Nacoro itomi Seroco. Seroco itomi Iragao. Iragao itomi Parec. Parec itomi Eberi. Eberi itomi Sara.

<sup>36</sup> Sara itomi Cainán. Cainán itomi Arapasat. Arapasat itomi Sem. Sem itomi Noé. Noé itomi Iramec.

<sup>37</sup> Iramec itomi Matosará. Matosará itomi Enoc. Enoc itomi Jaret. Jaret itomi Marerereri. Marerereri itomi Cainán.

<sup>38</sup> Cainán itomi Enós. Enós itomi Set. Set itomi Arán. Tosorintsi yobetsiquëri ira Arán jiraisonori.

## 4

*Icogabeca camagari irantacaquerime Jesos ora te organinate.*

(Mt 4.1-11; Mr 1.12-13)

<sup>1</sup> Cara ibaotisataca Jesos, pipocasiqueri Isëre Tosorintsi pinantasantapari. Aro ipaniaca ni-jaaquë Jorirán piátacaqueri Isëre cara tera ontimngani.

<sup>2</sup> Ocarati 40 cataguiteri itimaque cara, te irapëmate. Págüëri oquibe itasegane. Aro ipocasipéri camagari icogabeca irantacaquerime Ira Jesos ora te organinate.

<sup>3</sup> Icampëri:

—Obirosonorica Itomi Tosorintsi, pomeguiro oca mopëca pan, popero.

<sup>4</sup> Yotabitänëri Jesos:

—Quero nacantiro. Ocanti Sanguenari jirai isanguenaquero comantantatsiri:

Te patiro intimantimaro pan matsiguenga,  
carari aisati intimantëmaro cara  
inguemisanquero omagaro Irinibare ora  
icanque Tosorintsi.

<sup>5</sup> Aique yáganëri Jesos camagari jonoquë oquibequë oguitoja. Ijigotëneri omagaro quibatsi cara igáanti itingomipague, icantabecari:

<sup>6</sup> —Pinetsero intapague, omagaro nasi. Pin-intiroca, nangantaiguëri antagaisati quibatsisati intingomintimi irágacaninatëmi. Irironta nasiati, noméri pairiraca naninti.

<sup>7</sup> Aroca pobaticagueritotasiquina, pintingomin-quina naro, aro nanganqueri intingomintaiguëmi Obiro omagaro intaegui. Antagasiati irianti pasi.

<sup>8</sup> Yotabitanëri Jesos icanqueri ira camagari:

—Ocanti Sanguenari:

Pintingomintimari paniro Atingomi Irironta Pitosorintsite. Paniro Iriro pomanocoqueri pinguemisantiri.

<sup>9</sup> Aique yáganëri camagari Jerosarénquë, yoguëri jonoquë oquibe pongotsi irasi Tosorintsi. Icanqueri:

—Obiroca Itomi Tosorintsi, atsi pomatsecanë os-obinta quibatsiquë.

<sup>10</sup> Pinguenguero ocanti Sanguenari:

Tosorintsi iragáquemiri irisaanganetsitepague iromisanquemi.

<sup>11</sup> Irágaigabaquemi arota quero poparigui mopëquë.

<sup>12</sup> Aisati yotabitanëri camagari Jesos, icanqueri:

—Quero picantiri Tosorintsi ora inganque; posamitiri ora icogui inganque. Ocanti Sanguenari:

Quero piniantari Pitingomi Irianti Pitosorintsite.

<sup>13</sup> Cara itsonque camagari irantacaquerime Jesus ora te ongomeite, igóque tigueti ingantiri, ijo-canëri iátaji. Carari iripigaima aiquenta, iragatsitairo.

*Ipiganaja Jesos Garireaquë.*

(Mt 4.12-17; Mr 1.14-15)

<sup>14</sup> Aro ipiganaja Jesos Garireaquë, pinancari Isère Tosorintsi, piátacaqueri. Omanapague iquemocotaiguëriираеги timaigatsi canta.

<sup>15</sup> Yogomeantapë pongotsipaguequë cara yapatitaiga joríojegui. Icaninabentaigabaqueri.

*Te iranintaiguéri Jesos Nasaresati.*

(Mt 13.53-58; Mr 6.1-6)

<sup>16</sup> Aique iáque Jesos Nasarequë, ibeborotequë cara iquibiaque jirai. Cara yameta, cara sábaroquë icanaque pongotsiquë cara yapatotaiga jorío, yaratianque arota irinibaquineri matsiguenga Irinibare Tosorintsi.

<sup>17</sup> Ipéri isanguenare Isaías comantantatsiri. Yaquipariaquero, iniaquero cara isanguenaque:

<sup>18</sup> Pinanquina Isère Tosorintsi, ipasiténaro.

Pigáquina nongomantaguetiri coguitiachari atiraca ongantima iragabisaicotaiguëri Tosorintsi. Aisati pigáquina Isère Tosorintsi nangantocabintairi antagaisati irasi camagari nagabisaicotajiri, quero intaguiri quimingari aisati. Aisati pagobiacaquina naganinaséretaiguëriираеги agaséretachari.

Aisati pigáquina pagobiacaquina naniacagaigairi comarajari. Aisati nagabisaicotajiri iraegui atsipiriaigatsi.

**19** Aisati pigáquina nongomantaguetiri matsiguenga ingábintsaiguëri Atingomi.

**20** Aro itsonquero Jesos yapinaguiriquëro Sanguenari, yoguipigairi ipéri, isobiaque. Inetsaiguëri omagaro botoitachari.

**21** Jesos icantaiguëri:

—Yamai nomoncaraquero oca Sanguenarica piquemaiguëca.

**22** Iniacaninataiguëri ira quemaiguëri, iquenganeintacaro ora caninatsaro irinibare. Yosamitobaca:

—¿Teco iriro itomi José?

**23** Aisati icantaigairi Jesos:

—Aiquenta pingantaiguëna: “Agaguibegantatsiri, pigaguibegajima Obiro aisati pomatsiguengasonori. Poguibegaigairi matsiguenga cara Caperinaoquë. Atsi yamai pitasongante aisati yaca poboeborotequëca”.

**24** Përosati icanqueri Jesos:

—Aisonori nangantaiguëmi pitsoingaiguri pomatsiguengasonori quinguitsatimiro Irinibare Tosorintsi, carari ira timaigatsi parigotiquë pinganinabentaigabaqueri. Naro nacantari Erías jirai.

**25** Pigóiguë ainta pinasegui tojai ogamaimentaga jorío aguebatsitequë cara icomantanque Erías comantantatsiri jirai, cara yamanaque cara quero oparogui angani maba osarini aisati basini aganquisati, cara itasegaiguë matsiguengajegui,

**26** carari te iragátingani Erías iromitocotaiguero tsinane jorío ogamaimentaga, iroonti igáqueri Tosorintsi cara poeboroqueü jitacha Sarépita cara Sirónqueü imitocoquero tsinane inabitacha canta, cagaro omatsiguenga.

**27** Aisa nacantari Eriseo comantantatsiri. Cara itimi iriro ainta tojai jorío iribatsasetaga, carari te iragaguibegajiri iriro Eriseo. Paniro yogaguibegajiri Siriasati jitacha Naamán, basiniati matsiguenga cagari jorío.

**28** Ocari oca iquemaiguë botoitacharijegui, igusasitaigacari Jesos, icantaiguëri:

—¿Picanti cara Tosorintsi te iraninte iromitocotaiguena?

**29** Icabiritaigaca, yágaiguëri Jesos, yágaiganaueri sotoqueü Nasaret cara otserabatsaqueü cara pini iboeborote, icogaigabitaca iromiongaiguërimo osobinta.

**30** Carari tigueti ingantima irotsagatajiri basini; aro iquenaque aganguisatiqueü irirojegui, iátaji.

### *Ipiganaja Jesos Caperinaoquë.*

(*Mr 1.21-28*)

**31** Aique ipiganaja Jesos Caperinaoquë, cara Garireaquë. Cara sábaroquë yogometaiguëri matsiguenga.

**32** Iquemaigabaqueri iquenganeintasantacari yogometaiguërinta aisa icantari ibega itingomi ogótasantatsiri.

**33** Cara yapatoitaiga jorío ainta inasegui sérari inancari camagari quimingari. Catsigue icaimasantéri Ira Jesos:

**34** —¡Ongainta! Quero picantaiguina, Jesos Nasaresati. ¿Aroco pipocasique yamai

pitsipiriacagaiguëna? Nigóquimi Obiro, Ira caninari Itomi Tosorintsi.

**35** Isintsitsaqueri Jesos, icanqueri:

—Pomairete. Pijátópitairi sérarica.

Aro yotéanéri sérari quibatsiquë aganguisatiquë botoitachari, isotogopitanéri, te paipo ingantëmatiri.

**36** Antagaisati itsorogasantë iquenganeintasan-tacari, inibatobaca, icantaiguë:

—¿Pairo ojita oca? Patiro inibatéri camagari iquemisanqueri iátaji. Tojai itingomitasanti, tojai itasonganti.

**37** Aro omagaro timaigatsi cara Garireaquë iquemocotaiguëri Jesos.

*Jesos yoguibegajiro iraguiro Peroro.*

(Mt 8.14-15; Mr 1.29-31)

**38** Aique isotocanë Jesos pongotsiquë cara yapatoitaiga jorío, icanaque ibangoquë Simón. Ojanaitë iraguiro Simón, ocatsiringaeguisigui. Yamaigaabaqueri:

—Pigaguibeganairo.

**39** Yotsitiparo Jesos, icanque:

—Aro omeganaimata ogatsingaeguire.

Aito cara pibeganaa, ocabiritanaa opaguetaiguëri iraperi.

*Yoguibeigairi arosonori janaitatsiri.*

(Mt 8.16-17; Mr 1.32-34)

**40** Cara icanaque paba, yamaigapëneri Jesos tojai janaitatsiripague, pairoraca óguëri. Aro yoguëneri ibaco iguitoquë paniropague, yogaguibegajiri.

<sup>41</sup> Aisati ainta inantaigacari camagari. Cara yomisotocajiri icaimaiguëri camagari igótinta Irilo Agabisaicontatsiri icantaiguë:

—Obiro Itomi Tosorintsi.

Carari Jesos yomisotocaigairi camagari, yogu-imairentaiguëri tenta iraninte ingomantëgotiri.

*Yogaganaca Jesos cara Joreaqué.*

(Mt 4.23; Mr 1.35-39)

<sup>42</sup> Oquéttaguetanë iáque Jesos cara tera ontimngani. Aique icogaiguëri matsiguenga, iniaigairi, icantaiguëri;

—Quero piáti. Pintime yaca naroeguica.

<sup>43</sup> Carari icantaiguëri Jesos:

—Quero nini yaca. Caninataque najáte. Igáquina Tosorintsi nongomantaguetiri matsiguenga poeboropaguequé cara intingomintaiguemari Tosorintsi pénibaquenta orequima iragáantane.

<sup>44</sup> Aro iátagueque Jesos iquenguitsataguetanéro Caninaro Nibarintsi pongotsipaguequé cara yapatoitaiga joríojegui cara Joreaqué.

## 5

*Yágaiguëri tojai sima.*

(Mt 4.18-22; Mr 1.16-20)

<sup>1</sup> Basiniqué cataguiteri Jesos iquenguitsatomotaiguëri matsiguenga cara onamijaqué angaare jitacha Jenesaret (aisati ojita Garirea). Arosonorinta matsiguenga itsinatsinaitobaca, aisati itsinatsinataiguëri Ira Jesos.

<sup>2</sup> Iniaque Jesos pite pitotsi cara onamijaqué angaare, carari yaguëtaiganaque casintaro ira siriatsiri iquiaigairo isiritite.

**3** Aro yotecaro Jesos ibito Simón, icanqueri ingomate arosata. Aro isobiaque pitotsiquë cara angaarequë, yogometiguëri botoibiritaigabacari onamijaquë.

**4** Cara itsonquero Jesos irogomeantane, icanqueri Simón:

—Intsome cara aganguijaquë pisiriate.

**5** Yotabitanëri Simón:

—Ogometinari, nasiriataigabitaca omagaro naraningui, te nágue mate sima, carari Obironta cantëna, naniantaimaro aisati.

**6** Aro imiongaigairo irisiriamento yágasantaigairi sima inosiquëgotaiguëri tojasonori. Iacaro isiritite pënibaque iribëshëgotanë.

**7** Icaimaiguëri basini pitotsiberi yacotaiguëri arota iribocaigapë iromitocotaiguëri. Yaretocotaigapa, yotetaiguëri sima pite pitotsiquë, jagaca, pënibaque otsitiganë.

**8** Ocari oca iniaque Simón Peroro, iquenganeintasantaca, yobaticagueritotasicari Jesos, icanqueri:

—Natingomi, caninataque pijátaje. Te nanganinate naro, nacantagueti te ongomeite; teni onganinate pintsibatina.

**9** Itsorogasantaiguë Peroro aisati omagaro itsipa cara iniaiguëri tojai sima yágaiguë.

**10** Aisati itsorogaiguë Santiago aisati Joan, itomi Sebereo, itarobacaatacaqueri Simón. Aique icanqueri Simón Jesos:

—Quero pitsorogui. Aisa pinganquima cara pisiriati sima, nocogui yamai pinguemisantaca-gaiguenari basini matsiguenga, Naronta agabi-aquemine.

**11** Aro yaretocotaigaa onamijaquë, ijocaiganaquero ibito, irisiriamento, omagaro, yoguiataiganaqueri Jesos.

*Jesos yogaguibegajiri iribatsasetaga.*

(Mt 8.1-4; Mr 1.40-45)

**12** Cara icanaque Jesos poeboroquë, iniobëri sérari iribatsasetasantaga. Ibatsaguetanë oma-garo, pitsonqueri. Aro yobaticagueritotasipari, yamanopëri icanque:

—Natingomi, pinintica, piguëtetainaro nobat-sagoro pigaguibegajina.

**13** Aro itimagonaguitanaca ibaco Jesos yotsaga-queri, icanqueri:

—Nocogui yamai; nagabisaicotajimi.

Aito cara opeganaa ora iribatsagoro, iquëtetanai.

**14** Igáqueri Jesos:

—Quero pairi picomantëmati. Pijáte saserirotiquë, poniaguimari irogóontëmi cara pabisëgotai. Pingantiro ora icanque Moisés: páganëneri saseriroti pobira, iritaguineri Tosorintsi. Aro irogótocotaiguëmi matsiguenga aroque pabisëgotai piquëtetanai.

**15** Carari aiquero piátanëtigue cara ico-mantëgotaiguiri Jesos. Ipocasitaiguëri tojaisonori matsiguenga inguemisanquero irogomeantane Jesos aisati arota iragaguibegaigairi janaitatsiri-pague.

**16** Aro iáque Jesos canta tenta ontimingani, yamaqueri Iriri inibatëri.

*Yoguibegajiri emëngari Jesos.*

(Mt 9.1-8; Mr 2.1-12)

**17** Basiniquë cataguiteri iroontita yogomeanti Jesos pongotsiquë, ainta isobicaiguë iquemaiguëri bariseopague aisati ira ogomeantiro isanguenare Moisés ipaniaguetaigaca Garireaquë, Joreaquë, aisati Jerosarénquë. Aisati Jesos yogaguibegaigairi janaitaguetatsiri itasorintsitequë, yagobiaquerinta Tosorintsi.

**18** Aique ipocaiguë séraripague yanatocoigapéri sérari emëngari te iranëibintsataje. Icogaigabitaca iráganëri tsomagui cara inasegui Jesos.

**19** Tigueti inguenacaqueri cara ingaaganëri iacaronta pongotsi matsiguenga. Aro itaganëri jonoica pongotsi yomoroganëro yoguéantaigacari jatasintsi aisati sogatsa catingasatiquë cara inasegui Jesos.

**20** Jesos igótaiguëri cara yoguiaiguëri iragaguibegajiri emëngari, icabéri:

—Yamaica, nomatsiguenga, nasetajimiro ora picantagueti te onganinate; quero iguisëgotaimiro Tosorintsi, quero iquengaimiro.

**21** Ira ogomeantiro isanguenare Moisés aisati bariseo iquenganeintaigaca icantobaganaca:

—¿Pairo ijica Iriati Ica icantocotaguetasitari Tosorintsi negaca? Quero pairi setaguetirone ora te onganinate, paniro Tosorintsi. Ijitosorintsitasitaca Ica.

**22** Igónijinca Jesos ora iquenganeintaigaca; yotabitaiganaqueri:

**23** —¿Pairo piquenganeintobitaiga najitosorintsitasitaca? Te ongomëtate nanganqueri: “Nojocajimiro ora picantagueti te onganinate, nomaguisantocotimiro”, carari comëtaro nanganqueri: “Pingabiritima, págaipoijatasi panëitanae”.

Aroca nanganque: “Pingabiritima panëitanae”, queroca yanëiti, pisërontobitaiguëna. ¿Aisonorico?

<sup>24</sup> Yamai nogaguibegajiri janaitatsiri arota nogótacagaiguemiro cara icanquena Pabati: “Pijocajineri ira cantaguetiro te onganinate; aique quero aguisëgotötajari”. Nagabeiro Naronta paniacha Jonogaguitequë nomatsiguengatapë cara niboguë yaca quibatsica.

Aro icanqueri emëngari:

—Atsi pingabiritima, págairo pijatasi, pijátaje pobangoquë.

<sup>25</sup> Aito cara iniaiguëri icabiritanaca, yágairo iatasi, iátaji ibangoquë, icanque:

—Aisonori, icaninatasanoti Tosorintsi.

<sup>26</sup> Iquenganeintasantaignanaca omagaro botoitachari, itsorogasantaignaque aisati, icantaiguë:

—Caninarisonori Tosorintsi. Yamai aniaiguëro ora te oneingani jirai.

*Irebí (aisati ijita Mateo) yoguiatëri Jesos.*

*(Mt 9.9-13; Mr 2.13-17)*

<sup>27</sup> Cara isotocaji Jesos pongotsiquë, iniopëri Irebí, icoicotaguetiri imatsiguenga iguireguite, ipaganteri cobeingari Iromaquë. Icampëri:

—Intsome, piguiatanëna.

<sup>28</sup> Aro yapabaquëanëro cara isanguenatoco- taguequeri quirequi, icabiritanaca, yoguiatanëri Jesos.

<sup>29</sup> Aique iáque Irebí ibangoquë yapaaguëri Jesus. Aisati icaimaiguëri tojai coigotantatsiripague aisati basini imatsiguenga. Yapaagaiguëri antagaisati.

**30** Aro iniaigapëri bariseopague aisati ira ogomeantiro isanguenare Moisés, yabentaigaca, yosamitaigapëri irogomere Jesos:

—¿Pairo pitsipabiritaigacari coigotantatsiri-pague aisati cantagueantatsiripague? ¿Pairo papaagobiqueri aisati pairo pógagobitaigacari?

**31** Yotabitaiganaqueri Jesos:

—Ira cajigatatsi te ingoguiri jompiantatsi, carari ira janaitatsi iriro coguiri.

**32** Te iroro nopolcasite nangaimaguettiri caninatatsiri, irianti nangaimagueque ira cantaguettiro te onganinate arota irojocajiro, ingantaigaima yacaqueroca.

*Icomantë Jesos pairo te iritibiritima irogomere.*

*(Mt 9.14-17; Mr 2.18-22)*

**33** Icantaigapëri Ira Jesos:

—Ititopiantaiga irogomere Joan aisati irasi bariseo. Ititaiga, yamanocotaiguëri Tosorintsi. Carari pasi pogomere yapaigui aisati yógaiga. ¿Pairo te iritibiritima?

**34** Yotabitaigabaqueri Jesos:

—Pigóiguë ora ametaiga cara iráque iina sérari: ingaimaguëri imatsiguenga inganinataiganaque omagaro. Cara iraretaiguëma, ¿Aroco irititaigapëma? Quero itita iroontita intsibatëmari ira ágantatsi.

**35** Carari cara iriátë jaanta ira águérone iina, aisati iriáiguë igaimane, aro iragasérequima, irititaiguëma. Aisati Naro, iroontita natsibataigari nogomere, ¿Pairo natitacagobiquimari? Carari cara nangamaquenica, nojocanëri nogomere, aro iragaséretocoquina, irititaiguëma.

**36** Aique yosiacagantancari Jesos quingabaguirentsi ora paniacha ora yametaiga matsiguenga carari pogomeque basinati aisati:

—Te ongomeite pinguemisantagarantiro ora yogometaiguimi bariseoegui aique pingonaguero nasi nogomeantane. Pigóiguë cara pigabitéro inaga piguitsagare, páguero inagasite manchaguintsisite. Aroca pigabitantimaro iroraisite, cara ámanaquima ontisaraanairo oquibe ora inagasite piguitsagare.

**37-38** Aisati pigóiguë ametaiga eiro oguero iorai oja oba cara iriraimasiquë oisha. Cara onguëchotanë obaa iritopiganëma imasi, quero paraata. Quero pairi ogantarone oja oba irinagamasiquë. Igóque cara onguëchotanë oja oba intonganë irinagamasi, oparaatëma obaa, aisati iraparaquima imasi.

**39** Aisati pairiraca óguëmarone obaa inagaa quero icogui yógaro iroraia. Inganque: “Ora inagaa caninajaro, pabisiro ora iroraia”. Aisa ocanta quero piconaguiro nogomeantane aisa irasi jirainisati. Nogometiguëmi ora irorai carari ainta te iranintobéro, icanque: “Nameitacari irogomeantane omatsiguenga jirai, iroonti caninaro”.

## 6

*Yogometocoquero sábaro Jesos.*

*(Mt 12.1-8; Mr 2.23-28)*

<sup>1</sup> Aro basiniquë sábaro iáiguë Jesos aisati irogomerejegui cara panguirintsiquë. Ira irogomere yágaiguero oguitoterei tirigo imitoquero ibacoquë yapaiguero oguitso.

**2** Iniaiguëri bariseopague, icantaiguëri ira irogomere:

—¿Pairo picantobitaiguëro yamai ora te organinate? Teni ongomeite pobiguitantimaro sábaro.

**3** Yotabitaniëri Jesos:

—¿Teco pinibatapinintiro Sanguenari ora comantëgotaiguëri David aisati itsibatari cara págaiguëri itasegane?

**4** Aiti pan cara ibangoquë Tosorintsi, ora yobetsiquineri Tosorintsi oguëngani catingasatiquë Iriro. Ora pan iroonti iraperi saseriroti, te iranintacaguiri basini irapero. Carari icanaque David cara ibangoquë Tosorintsi, yágüero ora pan ipéri saseriroti, yapéro iriro aisati ipaiguëri ira icarataiguira, yapaiguëro.

**5** Nopaniaca Naro Jonogaguítapé, nomatsiguengatapé cara niboguë yaca quibatsica. Iroro nocomantëgotaguëquero pairoraca anganque sábaroquë.

*Cara sábaroquë Jesos yogaguibegajiri ira camabocori.*

(Mt 12.9-14; Mr 3.1-6)

**6** Basiniquë sábaro, icanaque Jesos cara pongotsiquë cara yapatotaiga jorío, yogomeantapé. Ainta inasegui sérari camabocori ibacosonori, te osebatima.

**7** Aintasati bariseopague aisati ira ogomeantiro isanguenare Moisés, inetsaiguëri Ira Jesos aroca iragaguibegajiri sábaroquë. Icogaiguë ingantocotaiguëri Jesos: “Itarobacaaque Jesos sábaroquë, te inganinate”.

**8** Igóque Jesos ora iquengaigaca bariseopague. Aro icanqueri ira camabocori:

—Atsi paratingue yaca aganguisatiquë cara iraniaiguëmi omagaro.

Aro icabiritanaca, yaratianque.

<sup>9</sup> Icantiguëri Jesos:

—Yamai nosamitaiguëmi: ¿Pairo isanguenaque Moisés caninatatsi angante sábaroqué? ¿Teco pininte pingantiro ora caninaro oraco te ongomeite? ¿Teco pininte pigaguibegajiri janaitatsiri, pinintinico ingame?

<sup>10</sup> Inetsaiguëri omagaro Jesos. Aique icanqueri sérari:

—Pintimagonaguitima.

Aro itimagonaguitaca. Aito cara pibeganaa ibaco.

<sup>11</sup> Iraegui ogomeantiro Sanguenari aisati bariseoegui iguisasantaganaca, yosamitobaca:

—¿Pairo anganqueri Jesos, agamaguëri?

*Icoigaiguëri irogomere Jesos.*

*(Mt 10.1-4; Mr 3.13-19)*

<sup>12</sup> Basiniquë cataguite ri iáque oguitojaquë irinibaqueri Tosorintsi. Omagaro tsitiniri yamanasegui.

<sup>13</sup> Iquëtaguetégotë, icaimaiguëri ira aguiataiguëri, icoigaiguëri irogomere icarati 12, aisati ijitaiguëri iragátane.

<sup>14</sup> Ijitaiga: Simón (aisati ijiquerri Peroro); aisati Antiris ireinti Peroro; Santiago; Joan; Jeripe; Baritoromé;

<sup>15</sup> Mateo; Tomás; Santiago itomi Arijeo; Simón ira nintasantiro ibaísite;

<sup>16</sup> Joras itomi Santiago; aisati Joras Cariotisati ira ágagantérine Jesos.

*Yogomeanti Jesos aisati yoguibeganti.  
(Mt 4.23-25; 12.15-21; Mr 3.7-12)*

<sup>17</sup> Yanongopaa, yaratingopë cara caninaguiteroquë. Ainta itsibataigari tojai irogomere aisati arosonori matsiguenga Joreasati, Jerosaresati, aisati ira paniaigacha Tiroquë aisati Sirónquë cara onamijaquë oquibe angaare.

<sup>18</sup> Ipocasitaiguëri inguemisantaigabaqueri aisati icogaiguë iragaguibegajiri janaitatsiripague. Yoguiibegaigairi. Aisati yomisotocaigairi camagaripague yapabaquéacagaigairi tojai matsiguenga.

<sup>19</sup> Antagaisati coigaigatsi irotsagatiri Ira Jesos iniaiguërinta yagobeiro yoguibegajiri omagaro janaitaguetatsiri.

*Jesos icomantëgotaiguëri ira iraganinasëretaiguë  
Tosorintsi.*

*(Mt 5.1-12)*

<sup>20</sup> Aro inetsaiguëri irogomere, icantaiguëri:

—Iranganinasëretaiguëmi Tosorintsi obiro te pasintima pigóiguinta te pigabisaicotajima obiat. Pintingomintaiguemarica, aro intingomibintaiguëmi obiro.

<sup>21</sup> Cara pitasegaiguë yamai, pinganinatë cara popë pinguemaquema aiuenta. Aisa pingantima, picogasantaigneäca pingantaigue caninasati, iraganinasëretaiguëmi, iragabiaquemi cara pintimaiguë caninasati, iromitocoiguëmi, inguemasëretacaquimi. Iraganinasëretaiguëmi Tosorintsi obiro aragaigacha yamai aroquenta pogasëretaigaca. Picabaiguë aiuenta.

**22** Iraganinasëretaiguëmi Tosorintsi cara inguisëgotaiguëmi matsiguenga, cara irojocaiguëmi cara yapatotaiga, cara ingantocaguetasitëmi, cara iromaintaiguëmi aroquenta piquemisantaiguëna Naro, Naronta paniacha Jonogaguitequë nomatsiguengatapë cara niboguë yaca quibatsica.

**23** Jee, pinganinasëretasantaiguë: imaiguëmi Tosorintsi ora caninaro cara Jonogaguitequë, iraganinasëretëmi aisa icanta yoganinasëretaiguëri comantantatsiri jirai cara iguisaiguëri imatsiguenga, ipaiguëri iriro Tosorintsi.

*Icomantëgotëri ira atsipiriaiguënguitsine.*

**24** Aisati icantaiguëri Jesos:

—Carari obirojegui casintaguetasantacha, pitsipiriaiguë, aroque páguëro pasiati: picaninabentiro pasinta yamai. Carari aiquenta quero ipimiro pairoraca Tosorintsi, pitsipiriaiganaque.

**25** Aisati pitsipiriaiganaque obiro piquemaigaca yamai; aiquenta pitasegaiguë. Yamai pijique: “Te nongouiteimaro pairoraca”. Aiquenta pingoque ingábintsaiguëmi Tosorintsi carari quero imitocotimi. Yamai pitsipiriasitaiga cara picabataiguë picaninabentaiguëro ora inatsi quibatsica. Yamai picabataiguë; aiquenta piragaiguëma cara iratsipiriacagaiguëmi Tosorintsi.

**26** Aroca iraniacaninataiguëmi omagaro matsiguenga yamai, pitsipiriaiguë aiquenta. Aisa icanta iniacaninataiguëri jirai iraegui comantantatsiri matobiantatsiri.

*“Pinintaiguéri iraegui quisiguimi”.*

*(Mt 5.38-48; 7.12)*

**27** Aisati icantaiguëri Jesos:

—Carari nangantaiguëmi obiro quemisan-taiguënari: pinintaiguéri iraegui quisraigüimi, pingantaiguéri caninasati ira quisaneintaiguëmine,

**28** potabitanëri caninasati ira cantëgotaguetasiquimi, pomanocotaiguéri arota ingábintseri Tosorintsi.

**29** Aroca iripasaboroquimi poboroquë, quero pipëgatari pinintacaguiri iripasaborotimi cara querora aisati. Aroca irágopitëmiro pobasitoro, quero piguisiri, pinintacaguiri iráganëro piguitsagare aisati.

**30** Aroca iromanaquemi pairoraca, aro pomeri. Aroca irágopitëmiro ora pasinta, quero picoicotiri aisati.

**31** Aroca pingoque ingábintsaiguemi matsiguenga, aro pingábintsaiguéri iriro.

**32** Aroca pingábintséri paniro ira cábintsëmi, ¿Pijiqueco iraniacaninatëmi Tosorintsi, ingantocobentëmi? Quero. Igóque cara tsoengatsiri te inguemisante inintaiguëri aisati ira nintiri iriro.

**33** Aroca pinganqueri caninasati ira cantëmiro caninasati, ¿Pijiqueco ingábintsëmi? Quero. Aisa icanta icantuero cantagueantatsiri.

**34** Aroca picogui iraguipigaimiro ora popirisitaqueri basini, ¿Pijiqueco imëmiro pairoraca Tosorintsi? Quero. Aisa icanta icantaiguë tsoengatsiri: ipirisitaqueri ira aguipigairine aisati.

**35** Carari obirojegui, pinintiri ira quisaneintaiguimi; pingantiri caninasati; pomirisitatiri coguitiachari quero pogueiri iraguipigaimiro; aro iraniacaninatëmi Tosorintsi jonoquënintaberi, imasantëmiro ora caninaro, intomintaiguëmi,

aisati pingantaiguemari Ira timatsi jonoquë, icábintsaiguëri iraegui te ingarasiatiri aisati iraegui te ingomeite.

<sup>36</sup> Pingantaneintëgotaguetiri basini aisa icanta Pabati Tosorintsi icantaneintëgotaguetiri.

*Obitsita comantëgotënguichane.  
(Mt 7.1-6)*

Përosati yogomeantë Jesos:

<sup>37</sup> —Quero picantari joes. Quero picomantëgotiri pomatsiguenga: “¿Pairo icantobiquero negaca? Icantaguetiro ora te onganinate”. Queroa pini-batëgotiri negaca, quero icomantëgotimi Tosorintsi: “Aiti picantagueti obiro”. Quero picantocotaguetasitari basini; aro quero icantocotague-tasitimi obiro. Pijocajineri ora icantaguetimi, pomaguisantineri, aro irojocajimiro obiro Tosorintsi ora picantaguetomotiri Irilo iromaguisantimiro.

<sup>38</sup> Pomeri coguitiachari, aro imëmi Tosorintsi ora coguitiomotimi. Quero imichati Irilo, imagantasanoñtemi. Aroca arosata pingábintsëri basini, pomabaqueri arosata, aisati arosata ingábintsëmi obiro. Carari aroca tojai pingábintsasantëri basini, aro tojai ingábintsasantëmi obiro.

<sup>39</sup> Përosati yogomeantë Jesos. Inibatantaro quingabaguirentsi:

—¿Aroco ingatsatanëri comarajari ira basini comarajari? Quero. ¿Queroco iparigaigui omoroquë pitirooti?

<sup>40</sup> Aisati icanta, ira irogomere te irobatiri ira ogometiri, te irabisiri. Aroca irogótasanotanë tojai aisati inganquimari ibega ira ogometiri.

**41** Nosiacagantëmiro: aitica pairoraca otiomijani iroquique pomatsiguenga, aitisati oquibe pasi piroquique, ¿Pairo piniobiquero irasi cara te pigótima aiti oquibe pasi piroquique? ¿Pairo piguisécobiritari pomatsiguenga cara icantagueti, carari te pigóte pabisiri obiro picantaguetasanti?

**42** ¿Pairo picantobitiri: “Majire pine náguëtajimiota ora piroquique”, carari quero pineiro aitinta anchapoa pasique piroqui? ¡Pamatobiantë! Pijitabeca picaninatasanti pabisirime pomatsiguenga. Obitsita obetsiquenguichane, pijocajiro anchato ocomarajatacaquemi, aique piniasantanë cara páguëtajineri basini arosata ora iroquique.

*Ora anchato caninaro aisati ira matsiguenga caninari.*

(Mt 7.15-23; 12.33-37)

**43** Aiti basini yosiacagantaiguëneri matsiguenga Jesos, icanque:

—Ora caninaro anchato tigueti ongantima onguimingatë oguitso. Aisati ora anchato te ongomeite tigueti ongantima onganinatë oguitso.

**44** Antagaisati anchato oniantagani oguitso. Aroca aneiro oguitso anchato aro ogóquero ati ocanta anchato aroca caninari. ¿Aroca picogui pamaqui, aroco pijáque porontsiqué? Quero piáti pigóquenta te ine oguitso porontsi. Queroootisati pobiguitiro oba cara jirinaqué. Ora anchato onguitsotanë asi poguiro.

**45** Aisa icanta, ira caninari sérari iquengasëretapinintiro caninaro, iroro icantaguëtiro ora caninaro. Ira te ingomeite iquengasëretapinintiro

ora te organinate; iroro icantaguëtiro ora te organinate. Pairoraca iquengasëretaca matsiguenga, irootisati irinibaque.

<sup>46</sup> ¿Pairo picantasibiriquina “Natingomi, Natingomi” carari te pinguemisantiro ora nacantaiguëmi?

*Icantocoqueri Jesos ira quemisantasantiri.  
(Mt 7.24-29)*

<sup>47</sup> Aisati icantaiguëri Jesos:

—Yamai nosiacagantëmiro ati icanta quemisantinari. Iquemaquero nanibare, icanquero ora nacanqueri nogomequeri.

<sup>48</sup> Aisati icantari ibega sérari obetsiquiro ibango. Iquigasiquero tsomogui coshabatsariquë irooti cara yarecaro oquibe mopë osobi. Aro yáguero pongotsipoa yobatiaquero, yomianquero mopëquë yoguëshotancaro. Aro opariaque angani, pipoque jarini omotoncaatapa, posibitasantëro pongotsi, carari te áganëro coshorinta pongotsi.

<sup>49</sup> Ira quemëro nanibare carari te inguemisantinaro aisati icancari ibega sérari obetsiquëro ibango sibitabatsariquë, te iritijasantiro pongotsipoa tsomogui. Pipoque jarini omotoncaatapa, posibitasantëro pongotsi, potëanëro páganëro te iraniajiro ibango.

## 7

*Jesos yoguibegajiri ironomire capitán.  
(Mt 8.5-13)*

<sup>1</sup> Itsonque Jesos iquenguitsatomotaiguëri matsiguenga, aique iáque Caperinaoquë.

<sup>2</sup> Aro ainta soraro Iromasati cagari jorío. Iriro capitán, itingomi 100 soraro. Ijanaitasantë ironomire ira ininti capitán, pënibaque ingamaque.

<sup>3</sup> Cara iquemocoqueri Jesos capitán, igátaiguëri obatacaguiri joríopague iriátasitaiguëri Jesos ironocotiri ironomire iragaguibegajiri.

<sup>4</sup> Yaretaigaca jorío yamanopiantaigapëri Jesos:  
—Caninataque pijátasitiri capitán irironta caninari. Piguibegajineri ironomire.

<sup>5</sup> Inintaigacái eiro jorío; yobetsicacái obango cara apatoitaiga.

<sup>6</sup> Aique iáque Jesos yoguiataiganaqueri. Pënibaque irarequima cara itonguibocari basini iragátane capitán. Icomantapëri:

—Icanque nagapitante: “Natingomi, quero pitsipiriorbitina popoque yaca nobangoquë. Nitsoingaa naro, tenta aisa nangantimi pibega Obiro. Obiro caninari, naro te.

<sup>7</sup> Iroro te najátasitagüëtimi. Nocogui pinibatë, irooti piguibegantaimari nonamire.

<sup>8</sup> Aintasati agátinari, aisati ainta soraro ira nagátaiguë naro. Aroca nagáqueri nosorarote: ‘Pijáte’, aro iriáte. Aroca nanganqueri basini: ‘Popoque’, aro iribocapë. Aisatica nagáqueri nomeraro: ‘Pingantiro oca’, aro inganquero. Aisa picanta pibega Obiro. Omoncaraquima pairoraca pinibatë.”

<sup>9</sup> Iquemobëri Jesos, iquenganeintacari, ican-taiguëri iraegui aguiataiguëri:

—Nangantasantaiguëmi: tojai iquemisan-tasantë capitán, yabisaganaqueri antagaisati joríojegui quemisantatsi.

<sup>10</sup> Aique ipigaiganaja iragátane capitán. Cara yaretaiganajaro pongotsi, iniaigapairi ironomire aroqueque ibeganaa, tegotsitatsi.

*Jesos yoganiatairi otomi ogamaimentaga.*

<sup>11</sup> Aique basiniquë cataguiteri iáque Jesos cara poeboroquë jitacha Naín, aisati yoguataiguëri irogomere aisati basini tojai matsiguenga.

<sup>12</sup> Cara yaretaigaca aitoniatí, itonguibocari matsiguenga yanatocotaigapéri igamaga iritijérinime. Irianti otomi paniro ogamaimentaga. Itsibataiganacaro tojaisonori otimanamitane icantaneintégotaigacaro.

<sup>13</sup> Iniopéro Jesos Atingomi, icantaneintégotéro aisati icampéro:

—Quero piraga.

<sup>14</sup> Yotsitiparo ora págananacari yotsagaquero. Aro yaratingaiguë ira ágaiganaqueri. Icanque Jesos:

—Oboina, nanganquimini, pingabiritima.

<sup>15</sup> Aro icabiritanaa isobiaque ira camabiténguicha, inibaté. Aro icanquero iniro Jesos:

—Jerica pitomi, caniari.

<sup>16</sup> Iniaigabaqueri matsiguenga, itsorogasantaignaque, icaninabentaiguëri Tosorintsi, icantaiguë:

—Icaninatasanti Tosorintsi. Igácáiri comantanatsiri irogomecái Irinibare. Aisonori itasongobencái Tosorintsi, icábintsaigacái cara aquemisantaiguëri.

<sup>17</sup> Aique omagaro timaigatsi Joreaquë aisati omagaro Garireasati iquemocotaiguëri Jesos.

*Ira Joan baotisatantatsiri igátaiguëri irogomere irosomipéri Jesos.*

*(Mt 11.2-6)*

**18** Aisati irogomere Joan icomantëgotaiguëri Jesos ora itasonganque aisati yogomeantë. Aro Joan icaimaiguëri pite irogomere,

**19** igáqueri Atingomiquë icanqueri:

—Pijátasitiri Jesos, posamitapéri: “¿Obiroco Agabisaicontatsiri Ira boquënguitsine, basiniatico naguaiguë”?

**20** Aro iáiguë irogomere Joan, icantaigapéri Ira Jesos:

—Igátaiguëna Joan baotisatantatsiri nosamitëmi: “¿Obiroco Quirisito Agabisaicontatsiri Ira namacaca iriboquë, basinico naguaque”?

**21** Aito cara irooti cataguiteri Jesos yogaguibegaiguëri tojai janaitaguetatsiri; ijocaiguineri ira inancari camagari yogabisaicota-jiri; aisati iniacagajiri tojai comarajatabetachari.

**22** Aique yotabitaigabaqueri Jesos:

—Popiganajima, pingomantaiguéri Joan omagaró oca piniaque nacanque aisati ora pique-maquena. Pingantiri cara iniaanai comarajatabetachari; yanëitanai carancaratatsi; ibeganaa iribatsasetaga iquéttanai; iquemaiganaji maguemitarí; icaniatanai camabitachari; iquemisantaiga-baquero Caninaro Nibarintsi iraegui te irasintima, yogabisaicotaigairi Tosorintsi.

**23** Yoganinasëretaiguëri Tosorintsi iraegui quemisantaiganaquina, te ingomëtina te iritsoenguina.

*Jesos icantocoqueri Joan: “Icaninatasanti”.*  
*(Mt 11.7-15)*

**24** Cara ipiganaja irogomere Joan, aique Jesos inibatëgotëri iriro. Icantaiguëri matsiguengajegui quemaguëri:

—Cani piátaiguë cara tera ontimingani, piquemisantaiguëri Joan baotisatantatsiri. ¿Pairo piábritaiguë? ¿Pigóiguërintaco iriro caninari sérari, iquemisantasantërinta Tosorintsi? Isintsiséretë. Cagari iriro cantaro choco cara posebatiro coguentima aíquero yaca aíquero cara.

**25** ¿Pairo piásataiguë? ¿Piniaquerico iquitsagaca caninasati? Teni. Pigóiguë cara ira quitsagatacha iguitsagare caninaro sibitaro itimaigui cara ibangoquë itingomi.

**26** ¿Pairo piábritaiguë? ¿Teco pigóiguëri iriro comantanquero Irinibare Tosorintsi? Aisonori nangantaiguëmi ibataiguëri basiniegui igomantantatsirite Tosorintsi.

**27** Irirori sanguenatëgotënguicha jirai cara ican-tocopëna Naro:

Icanë Tosorintsi: “Notomi, aíquenta nagáqueri ira obatacaqueme, ingomantaigapéri imatsiguenga: ‘Aique naro, coraque Atingomi. Piganinataiguëneri paneingomento’ ”.

**28** Nangantasantaiguëmi ora aisonori, ainta tojaisonori comantantatsiri, carari noguibatëri Joan. Irironta ogótasantëri Tosorintsi, ibataiguëri basini matsiguenga. Carari antagaisati imaiguëmari Tosorintsi, intingomintasantaiguëmari, irobataiguëri ira Joan, irogótasantanëri Tosorintsi.

*Caninasati inibatëgotëri Joan Jesos.  
(Mt 11.16-19)*

**29** Aisati icanque Jesos:

—Antagaisati quemisantaiguëri Joan aisati iraegui coigotantatsiri ibaotisataigaca icantaiguë: “Aisonori, icaninatasanti Tosorintsi cara icocagaiguëna nojocajiro ora nacantaguetaiguë te ongomeite, nomaoitisataiguëma”.

**30** Carari irianti bariseoegui aisati iraegui ogomeantiro isanguenare Moisés te iranintaigue ingantineri Tosorintsi ora icocagaiguëri. Teatisati iriáticasitaiguéri Joan imaoitisataiguéri.

**31** ¿Pairoraca nosiacagantanquemi? ¿Ati picanta obirojegui?

**32** Aisati picantaigari janequipague imaguimpitaigui saateriquë icanqueri basini: “Natampratabeca carari te piguiataiguena; nosoncatabitaca carari teatisati piguiatina; nomaninquetabeca carari te pijáigue. Nacántatabitaca nogasëretomemegabitaca, carari teatisati piragasëretaiguema”.

**33** Pinetse. Picogaigabitaca ingantaiguérôme pomatsiguenga pairoraca picocaqueri. Piniaigabaqueri Joan baotisatantsiri itica aisati te iróguima piari, aro picantocotaguetasitaigari: “Oo, inancari Joan camagari, iroro ititagüëca”.

**34** Aro nopaniaca Naro Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë; te natitima, aisati nógacaro piari. Aro picantocoiguëna: “Tojai yapasanti Iriro, aisati Iriro singuitachari, imatsiguengatacari ira coigotantatsi naguireguite aisati itsibataigari ira cantaguetaigatsi ora te organinate”.

**35** Carari igóque Tosorintsi cara icanque Joan caninasati aisati nacanque Naro caninasati antagaisati icocaquena; aisati omagaro quemisanquenane, irogóiguë caninaro ora icocaquena Pabati.

*Ora tsinane pitiriqueri iguitiquë Jesos cara ibangoqué Simón.*

**36** Ainta bariseo jitacha Simón, icaiméri Ira Jesos iribocapé ibangoqué, irapajaqueri. Aro icanaque, yogasobicobëri mesaqué, yapaiguë.

**37** Aintasati tsinane antagueantatsiri cara poeboroqué. Oquemocoqueri Jesos cara yapi ibangoqué bariseo, piátasiquerí, páigotanëneri casangajengaro. Ora pinanta pobetsicagani aribásitoro.

**38** Paratingopé itapiiquë Jesos. Piragasantaca, oparintaca oquibantacari ora osengaja oroqui iguitiquë, aro oseguitiantacari oguisi. Pasaraguititanacari aisati pitiriantacari casangajengaro iguitiquë.

**39** Iniobëro bariseo, ira pajaqueri Jesos, iquianca: “Irirome comantantatsiri iragátane Tosorintsi, irogótobëro oca tsinaneca iroonti antagueantatsiri quimingaro, poguimingatëri cara potsagaqueri”.

**40** Aro icanqueri bariseo Jesos:

—Simón, aiti ora nanganquemi.

Yotabitanëri bariseo:

—Atsi pinibate, Ogometinari.

**41** Icanqueri Jesos:

—Nosiacagantëmiro. Ainta sérari ipirisitatague-tiri matsiguenga quirequi. Ainta paniro irebetëri 500 tenario; basini irebetëri 50 tenario.

**42** Cara te irinaje iguireguite iripënabentairi ibatorote, aro isetaigaineri pitirooti ora irebetaigui. Yamai nosamitëmi: ¿Pairiraca nintasantiri ibatorote, yabisëri basini?

**43** Yotabitani Simón:

—Irirojengari irebetabitacari tojai.

Icanque Jesos:

—Aisonori. Caninasati potabitanëna.

**44** Aro yapisitanaca Jesos inetsëro tsinane, carari përosati inibatëri Simón:

—Carani nacapë yaca pobangoquëca, te págacaninatobëna. Te pomabaquinaro niya nanguibantëmaro naguiti. Piniaquero oca tsinaneca. Oquibantënar osegajaja oroqui naguiti, oseguitiantënar oguisi.

**45** Te pasaraborotina cara nametaiga naroegui jorío, carari oca pasarapiantacaro naguiti cara narepa irooti yamaica.

**46** Te pishaguéantinaro asaiti naguitoquë, orari oshaguéantëna naguitiquë casangajengaro.

**47** Iroro ora nongomantaguëquemi: arouenta onintasantëna, poniagaca cara aroque isetajinero Tosorintsi ora ocantaguetasanti tojai te organinate. Carari basini cantatsi: “Te nangantaguete tojai”. Iroro te iranintaguëtina tojai.

**48** Aiquero icnquero tsinane Jesos:

—Aroque nojocajimiro ora picantagueti te organinate, yomaguisanquemiro Tosorintsi.

**49** Aro ira igaimanejegui iparintaigaca yosaminatobaca:

—¿Pairiraca ijica Ica cara icanque: “Nojocajimiro ora picantagueti te organinate, yomaguisanquemiro Tosorintsi”? ¿Iriroco jitacha Tosorintsi?

**50** Jesos icanquero tsinane:

—Aroquenta piquemisanquina, yogabisaicota-jimi Tosorintsi. Yamai pijáte pinganinasëretanë pomagoriasëretanë.

## 8

*Poguiataiguëri Jesos tsinane omitocotopi-antaiguëri.*

**1** Aique iquenaquenaiguë Jesos aisati irogomere poeboropaguequë. Iquenguitsatomotaiguëri matsiguenga ora Caninaro Nibarintsi, icomantëgotëro ati ocanta cara igáanti Tosorintsi.

**2** Aisati poguiataiguëri tsinanepague ora ijocajine ogamagarite aisati yogaguibegajiro cara ojanaitagueti. Ainta María aisati ojita Magararasato, inabitacaro ogamagarite icarati 7;

**3** aintasati Sosana aisati Joana iina Cosa. Ira Cosa imitocoqueri Eroris cobeingari, yomisantineri iguirequite aisati iromeraro aisati ibango. Aintasati basini tsinane poguiataiguëri Jesos. Aintanta oguirequite, omitocotaiguëri Jesos aisati irogomere; opaiguëri ora icogaiga.

*Jesos icomantëgotëri panguitatsi tirigo.*

*(Mt 13.1-9; Mr 4.1-9)*

**4** Yapatoibiritaiganacari Jesos tojai matsiguenga paniaigacha poeboropaguequë. Aro yosiagan-taiguëneri quingabaguirentsiquë, icanque:

**5** —Iáque panguitatsiri imiongaguitaguequero oguitsopague tirigo iritoganequë. Opariguitapë arosata oguitso onamiquë abatsi. Yagatiquéro matsiguengapague, aisati ipocaigapë tsimiripague, yapaigapëro oguitso.

**6** Basini tirigoguitso opariguité cara mopësiquë, piabitanaca; aique pisiguiricanë tenta ine nija, ocamaque.

**7** Aiti basini opariguitapë cara totseisiquë. Piabitanaca tirigo aisati totsei, carari ora totsei pogamaguëro tirigo.

**8** Basini opariguitapë caninabatsariquë quibatsi, pianë, piquibianë caninasati, oguitsotasantanë. Aiti 100 oguitso patiro panguirintsiquë.

Cara itsonquero quingabaguirentsí, icanque Jesus catsigüe:

—Aitica piguemita ora piquemanta, pinguemisantiro ora nacantaiguëmi.

*Pairo yogomebirique Jesos  
quingabaguirentsí.*

(Mt 13.10-17; Mr 4.10-12)

**9** Aique yosamitaiguëri irogomere:

—¿Pairo ocanti ora posiacagantacái carani?

**10** Yotabitaiganaqueri Jesos:

—Nocogui pigóigue ati icanta Tosorintsi cara igáanti, ora te ogotingani jirai, carari ira matsiguengapague quero nocogui igóigui. Iroro nogomeantacari quingabaguirentsí nosiacagantëneri tenta iraninte irogóigue. Inetsabetaigaca carari te iranee, iquemaigabitaca carari te inguemaique, te irogótaigabaquero ora nacantaigabitari.

*Igótacagaiguëri irogomere ora ocanti  
quingabaguirentsí.*

(Mt 13.18-23; Mr 4.13-20)

**11** Aique icantaiguëri irogomere Jesos:

—Yamai noniagaiguëmi ati ocanti quingabaguirentsi irasi panguitatsiri. Ora oguitso aisati ocantaro Irinibare Tosorintsi.

<sup>12</sup> Ora pariaquenguitsi abatsiquë ocantari ibega matsiguenga iquemaigabitacaro Irinibare, carari omanapague ipocasitaiguëri camagari yágabitsaqueri ora iquemabeca, yomaguisantacaqueri.

<sup>13</sup> Ora pariaquenguitsi mopësiquë aisati ocantari matsiguenga quemaigabitaro Nanibare. Icaninabentabecaro carari iquemisantabecaro arosata. Cara icogui camagari irantacaguiri ora te ongomeite, opomirintsitomocari Nibarintsi, ijocajiro.

<sup>14</sup> Ora pariaquenguitsi totseisiquë aisati ocantari matsiguenga quemaigabitaro Nanibare, iquemisantabecaro arosata. Carari cara iquengasantanëro pairoraca inaguetatsi yaca quibatsica, iquengasantanëri iguireguite inintasantiri, iquengasantanëro inganinabentiro pairoraca icogui inganque, aro yomaguisantanairo Irinibare Tosorintsi, te inguemisantanairo. Te ine oguitso; te ingante caninasati.

<sup>15</sup> Ora pariaquenguitsi caninabatsaroquë quibatsi, otojaiganaque, iroonti aisati ocantaigari matsiguenga iraegui quemisantasantobëro ora nogometiri. Përosati iquemisantanëna, icogui inganquero omagaro ora icocaqueri Tosorintsi. Ícantaiguëro pairoraca caninaro, icaninabentaiguëri Tosorintsi. Irilo cantaca panguirintsi cara pinë openguiterei ora inatsi tojai oguitso.

*Pingomantagueantiro Caninaro Nibarintsi.*

(Mt 5.15-16; 10.26; 13.12; Mr 4.21-25)

**16** Aisati yogomeque Jesos:

—Aroca oboquero michero anetsantaiguëmaro, quero oguiro osobiquë cobiti. Querootisa oguiro osobiquë somamintotsi. Oguëroti jonoica arota ongonijatagueque pairoraca. Irootisati nanganche Naro; nocoguini pigótasantiro Nanibare.

**17** Pairoraca ománocotaga yamai, ongonijaque aiquenta. Ora te ogótingani jirai, ogóquengani aiquenta; quero pairo pimánëmataja. Pingomantëgotaguetiro Caninaro Nibarintsi ati ocanta iragáantane Tosorintsi cara inguemisanqueri matsiguenga.

**18** Iroro yamai pinguemasantiro ora nogomettaiguëmi, pinguenguemaro arota pigótasantaguero. Pigóiguë arosata yamai, carari aroca pinguemisantanëna, nogótasantacagaiguëmiro nogomeantane. Irari basinipague te ingogue inguemisantina, quero iquemaiguina. Nágabitsaqueri ora iquemabeca, iromaguisanqueri, ingomëtobëmaro, quero igótëmatiro.

*Icomantë Jesos pairi imatsiguengasonori.*

(Mt 12.46-50; Mr 3.31-35)

**19** Aique piátasiquerí iniro Jesos, aisati yoguataiguëro ireintiegui. Yaretaigapa carari tigueti ingantaiguema irinibataigapëri yoticaigabaquerinta arosonori matsiguenga.

**20** Icomantëri matsiguenga:

—Arepá piníro, aisati pirentijegui. Ainta sotoquë; icogaiguini irinibataigapëmi.

**21** Yotabitaiganaqueri Jesos:

—Inato aisati igue iriantiegui quemaigabaquero Irinibare Tosorintsi, iquemisantaiguëro. Icaegui iranti quemisantatsiri nomatsiguengatacari.

*Jesos yoguimairenquiero sintsiri coguentima.*

(Mt 8.23-27; Mr 4.35-41)

**22** Basiniquë cataguiteri yotetaigacaro pitotsi Jesus aisati irogomere, icantaiguëri:

—Intsome omontiaiganaquima antatinta angaare.

Aro iátocotaiguë,

**23** páigotanëri coguentima. Inariaca Jesus isamasegui. Omanapague pipoque oquibeguiente coguentima, omotoncaatanë nija, potiatanaca pitotsiquë, pënibaqueme iritsiticoiganaque.

**24** Iátasiqueri Jesos, icabocapëri, icantaiguëri:

—¡Ogometinari! ¡Ogometinari! ¡Atsiticoiguëni! ¡Pigabisicotá!

Icaguitë Jesos, icanque:

—Omairiatanaeta angaare, osantocotanaeta coguentima.

Aito cara omairiatasantanai angaare, osantocotanai coguentima.

**25** Icantaiguëri irogomere Jesos:

—¿Pairo te pinguemisantobitina?

Itsorogasantaiganaque irogomere, iquenganeintasantaigacari icantobaca:

—¿Paire Ica? Inibatë, aro oquemisantasantänëri coguentima aisati angaare. Yoguimairenquiero.

*Jesos yogabisaicoqueri sérari inancari cama-gari.*

(Mt 8.28-34; Mr 5.1-20)

<sup>26</sup> Ipaniaigaca Garireaquë Jesos aisati irogomere, yaretocotaigapa antatinta Gararaquë.

<sup>27</sup> Cara yagatanë, yaguëtanë Jesos, iniobëri Gararasati inancari camagari. Cosamani te inguitsagatima iguitsagare, te intime pongotsiquë, carari itimi cara itia camatsirini.

<sup>28</sup> Cara iniopëri Ira Jesos, yobaticagueritotasitobacari, icaimapëri icampë:

—¿Pairo pinganquena? Nigóquimi, Jesos, Obiro Itomi Tosorintsi jonoquënintaberí. Quero pitsipiriacaguina.

<sup>29</sup> Icaimë negaca aroquenta igáqueri Jesos iriátabitsatiri sérari. Igóque camagari cara irojoqueri Jesos. Tojai yágapininqueri camagari ira sérari. Aisati tojai yoguëshotapinintaigabitacari imatsiguenga sogatsaquë coshorí cara ibacoquë aisati iguitiquë, carari itimishairo yobëshopiantairo te iragabiaigueri. Ira camagari yáganéri cara tera ontimingani.

<sup>30</sup> Yosamitëri sérari Jesos:

—¿Pairo pijita?

Yotabitanëri sérari:

—Tojai najita.

Icanque tojai aroquenta inantaigacari arosonori camagari.

<sup>31</sup> Yamanaiguëri cara quero igátaiguiri iriáiguë omoroquë játaque tsomaguisonorí.

<sup>32</sup> Ainta inaigasegui arosonori chancho yapaigasegui cara tongagariquë. Aro yamanaiguëri Jesos camagari:

—Aroca pijocaiguëna, pigátaiguena cara chanchoeguiquë ninampëmari iriro.

Yotabitanëri Jesos:

—¡Atsi pijáigue!

<sup>33</sup> Aro iátopitaiguëri sérari camagari, inantaigapari ira chanchoegui. Aro isigaiganaca chancho cara tarangaquë, imatsematseiganaque angaarequë tobotsn tobotsn tobotsn. Itsiticaiganaque ijogataiganaca omagaro chancho.

<sup>34</sup> Aro ira omisantaiguiri chancho isigaiganaca icomantagueigapéri imatsiguenga cara poeboroquë aisati togantsiquë.

<sup>35</sup> Aique iátasitaiguëri Jesos tojai Gararasati iranaiaguëro omagaro ati ocanta. Iniaigapéri Jesos aisati ira inantabeca camagari. Ainta isobiaque iguitiquë Jesos, iquitsagata, iquengaa inibatë caninasati. Itsorogaigapé matsiguenga.

<sup>36</sup> Ira netsaguëro antagaisati icomantasantaigabaqueri basini ati icanta Jesos yogabisacoqueri ira inantabeca camagari.

<sup>37</sup> Aro omagaro Gararasati itsorogaiguëri Jesos, yamanaiguëri:

—Atsi pijátaje yamai, quero pipocaji yaca aisati.

Aro yetetanaa Jesos pitotsiquë, pénibaque iriátëgotë,

<sup>38</sup> ira inantabeca camagari yamanabecari Ira Jesos:

—Nocoguini naguiatanëmi.

Carari te iranintacaguiri Jesos, icanqueri:

<sup>39</sup> —Quero pipoqui. Pijátasitiri pomatsiguenga cara pobangoquë, pingomantiri ora icanquemi Tosorintsi tojai icábintsëmi.

Aique iáque sérari icomantagueantapé omagaro Gararasati ati ocanta cara yogabisacoqueri Jesos.

*Jesos yoguibegajiro araasetatsiri; aisati yogani-atairo irisinto Jairo.*

(Mt 9.18-26; Mr 5.21-43)

**40** Aique imontiaigapaa Jesos aisati irogomere. Yoguiabagaqueri tojai matsiguenga, yágacaninataigabiqueru.

**41** Itonguibocari sérari jitacha Jairo. Iriro obatacaguiri jorío cara pongotsiquë cara yapatotaiga. Yobaticagueritotasipari iguitiquë Jesos, yamanopéri icanqueri:

—Intsome nobangoquë.

**42** Pénibaque ongamaque nasinto.

Ainta paniro irisinto, ocarati osarinite 12. Cara iáigasegui, itsinatsinataiganaqueri matsiguenga tojai.

**43** Ainta tsinane piraaseque cosamani ocarati 12 osarini. Pipénabentaguetabecari jompiantatsiri omagaro ora pasinta, te aropei ongantima, te iromitocotëmatiro.

**44** Aro piátasiqueri itisitaquë Jesos potsagaqueri cara ocarati iguitsagare. Aito cara pibeganaa, ocaratanai oraa.

**45** Aro Jesos yosamitë icanque:

—¿Pairi otsagaitënaro naguitsagare?

Yotabitaiguëri antagaisati:

—Teni pairi otsagatimine.

Aique icanqueri Peroro aisati basini tsipacari:

—Ogometinari, ishongaiguëmi tojai matsiguenga itsinatsinataiguëmi.

**46** Carari icanqueri Jesos:

—Ainta otsagaquina. Nigónijinca cara pogaguibegajiro natasorintsite.

**47** Aro pigóque tsinane cara igóquero Jesos, aro parepari omogomogoatapa, pobaticagueritotasi-pari ocomantapéri:

—Naro otsagaquero piguitsagare; iroro nibegantanaa cara niraaseinteque.

**48** Yotabitanéro Jesos:

—Nomatsiguenga, arouenta piquemisanquina nogaguibegajimi. Yamai pijáte pingaigasëretanë, pomagoriasëretanë.

**49** Cara inibasigui Jesos, yaretasipari matsiguenga ipaniaca ibangoquë Jairo, icomantapéri:

—Aroque ocamaque pisinto. Pitsipiriasiquima yamai cara páganéri Ira Ogomeantatsira.

**50** Iquemobëri Jesos, yotabitanéri:

—Quero pitsorogui. Patiro pinguemisantina, aro obeganaima pisinto.

**51** Yaretaiganaca pongotsiquë. Icanque Jesos:

—Quero picaigui omagaro: iranti Peroro, Joan, Santiago, Jairo aisati oniro ora janaitatsi intsi-bataiganaquina tsomagui.

**52** Iniaiguëri omagaro iraicotaiguëro yogasëretocotaigacaro. Icampéri Jesos:

—Quero piraicotiro, teni ongameni, pisamini.

**53** Icabíntsátaigabaqueri, igóiguënta cara ocamas-antë.

**54** Yágobagotapéro obacoquë Jesos, icaiméro cat-sigue icanquero:

—Janequi, pingabiritima.

**55** Aito cara ocaniatanai, pipigaa osëre, ocabiritanaa. Icanque Jesos:

—Pomero operi.

**56** Iquenganeintasantanaca casintaro janequi ora camabitacha, carari igáqueri Jesos cara quero icomantaguetiri pairiraca ora cantēnguicha.

## 9

*Jesos igátaiguëri irogomere inguenguitsatomotaguetiri matsiguenga.*

*(Mt 9.35-38; 10.5-15; Mr 6.7-13)*

**1** Aique Jesos yapatotaiguëri irogomere icarati 12, yagobiacagaiguëri irojogantaguequimari camagari aisati iragaguibegajiri janaitaguetatsiri.

**2** Igátaiguëri:

—Pijátaguete pinguenguitsatomotaguetiri matsiguenga ati icanta Tosorintsi cara igáanti aisati piguibeaguetajiri janaitatsiripague.

**3** Aisati icantaiguëri:

—Quero páganë pairoraca abatsiquë: quero páganë pigotiqui, quero pitsaguine, quero páganë pan, queroootisati piguireguite, quero pite piguit-sagare.

**4** Atiraca pijáiguë, pingapë ibangoquë ira caje-mobëmine. Pintiomotiri irooti cara pigaganëma basiniquë poeboro.

**5** Aitica poeboro cara te iranintaigue irágacaninataigabaquemi, te inguemisantaigabaquemi, popotetaineri quibatsipane pisapatotequë, aro pigaganëma. Pingantaiguéri: “Tenta pinguemisantobëna, aiuenta iratsipiriacagaiguëmi Tosorintsi”.

**6** Aro iátagueque, iquenaguetaiganaque poeboropaguequë, icomantaguetaitgapéri imatsiguenga ora Caninaro Nibarintsi atiraca

ingantaiguëma iragabisaicotajiri Tosorintsi.  
Aisati yogaguibegaguetajiri janaitatsiripague.

*Eroris icogui iraneiri Jesos.*

(Mt 14.1-12; Mr 6.14-16)

<sup>7</sup> Aique ira cobeingari Eroris cara Garireaquë iquemocoqueri Jesos aisati irogomere, omagaro icantaiguë itasongaguetaiguë. Te irogóte pairo-raca inguenguema aintanta cantatsi Jesos Irianti Joan ira yogamaguë Eroris.

<sup>8</sup> Ainta basini icanque Irianti Erías iconijapai. Basini icantocotaiguëri Irianti comantantatsiri jirai, caniatajatsi.

<sup>9</sup> Icanque Eroris:

—Ira Joan nibatëacagantabitacari naati, carari  
¿Paire Ica naquemocoque itasorintsitasanti?  
Icogabeca Eroris iraneirime Jesos.

*Yomitajaiguëro pan Jesos cara itasonguëro.*

(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Jn 6.1-15)

<sup>10</sup> Aro ipigaigapaa iragátane Jesos, icoman-taigapéri antagaisati icantaiguë. Aique Jesos yágaiganaqueri casiriconiati aronisatiquë Betsaira,

<sup>11</sup> carari igóiguëro matsiguenga, yoguiataigana-queri tojai. Yágacaninataigabaqueri Jesos, iquenguit-satomotaiguëri ati ocanta iragáantanequë Tosorintsi. Aisati yoguibegajiri janaitaguetatsiri.

<sup>12</sup> Aro ochapinitanë ipocasitaiguëri irogomere Jesos icarati 12, icantaigabitacari:

—Yamai pigátaigueri icaegui matsiguengaca iriátagae poeboropaguequë iromananteta iraperi aisati irisomaigapë. Teni ine perintsi yaca tenta ontimingani.

<sup>13</sup> Yotabitaiganaqueri Jesos:

—Pomaiguéri obirojegui.

Icantaiguëri irogomere:

—Iroonti inatsi pan pabocorooti aisati pite sima. Tigueti angantima omaiguéri iraperi queroca iáti amanantaiguineri.

<sup>14</sup> Aintanta tojai matsiguenga, sérari icarati 5,000. Icanqueri irogomere Jesos:

—Pigasobicaiguéri antagaisati, 50 yaca, 50 cara, 50 canta, aisa icanca omagaro.

<sup>15</sup> Aro yogasobicaiguëri omagaro.

<sup>16</sup> Aique yáguëro Jesos ora pan aisati sima. Inetsë jonoquë, icanqueri Iriri:

—Pabati, nacarasiatocoquimiro oca noperijeguica popaiguinaca.

Aro itibatsaaguequero pan Jesos, yotsatengaiguëri irogomere arota imaiguéri matsiguengajegui.

<sup>17</sup> Yapaiguë antagaisati, iquemaigaca. Aique yobiitaguetajiro irogomere ora irangarataneegui, iagajiro 12 cantiri.

*Icanque Peroro: “Obiro Quirisito Agabisaicoon-tatsiri”.*

(Mt 16.13-23; Mr 8.27-33)

<sup>18</sup> Basiniquë cataguiteri iáque casiriconiati Jesos, yamanaseguri Iriri. Itsibataigari irogomere. Aro yosamitaiguëri:

—¿Pairi ijitaiguëna matsiguenga?

<sup>19</sup> Yotabitaiganaqueri irogomere:

—Aintapague ijitaiguëmi Obiro Joan baotisantan-tatsiri. Ainta basini icantaiguë: “Ira Jesos Irianti Eriás, ipocají”. Aintasati ijitaiguëmi comantantatsiri jirai ipigapaa.

**20** Aro yosamitaiguëri:

—¿Pairo pijitaiguëna obirojegui?

Yotabitanëri Peroro:

—Obiro Quirisito Agabisaicooontatsiri igáque  
Tosorintsi.

**21** Aique icanqueri Jesos:

—Queroquerai picomantaguetiri pomat-  
siguenga.

**22** Pigóiguë nopeniacaca Naro Jonogaguitequë, nomatsiguengatapé cara niboguë yaca quibatsica. Yamai pënibaque najáque Jerosarénquë. Iratsipiriacagaigabaquina antiasipari aisati itingomiegui saseriroti aisati ira ogomeantiro isanguenare Moisés. Aisati irógaiguëna, carari ongaraque maba cataguiteri, nanganiatanae aisati.

*Ora inganque ira quemisantasantiri Jesos.*

(Mt 10.38-39; 16.24-28; Mr 8.34-38; 9.1; Ir 14.27)

**23** Aro icantaiguëri Jesos:

—Iranintasantëca pairiraca aguiatanënane inguemisantasantina, iranatanëro igorosite, quero icantanonta iriati, iroontita përosati imomirintsibenquinaro pairoraca nongocaqueri Naro.

**24** Ira cogabitacha ingábintsëma yaca quibatsica, tenta iraninte iratsipiriero, aiquenta iratsipiriasantëma. Irari quemisantasantënane yaca quibatsica, irooti cara ingamobiquina Naro, aiquenta intiomoquina Jonogaguitequë, intimasantapé caninasati.

**25** Aintaca sérari irasintaguetimaro antagaisati ora inatsi yaca quibatsica, aique ingamaque iriátë

Sharincabeniquë, ¿Pairo iráque? ¿Teco iratsipiri-  
asiquimaro omagaro?

<sup>26</sup> Quero pipasiquitina, queroootisati  
pipasiquitocotinaro nanibare. Nopaniaca  
Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë cara  
niboguë yaca quibatsica. Aiquenta najátaje  
jonoquë. Cara nopigaima, nongobeingatasantapë  
nosangueguitetasantapë aisati icanta Pabati  
icobeingatasanti yosangueguitetasanti;  
intsbataigapëna ironomirepague Pabati  
irisaanganetsite caninari. Cara nopigaima  
naguipasiguitaiguëri iraegui pasiguitobitaiguina  
Naro yamai.

<sup>27</sup> Aisonori nangantasantaiguëmi, nogomere-  
jegui, aintapague obiroquë queroquerai cara pi-  
camí irooti cara piniaigabaquina nopocaje Naro  
iragáantanequë Tosorintsi.

*Ipasiniatitanë Jesos.  
(Mt 17.1-13; Mr 9.2-13)*

<sup>28</sup> Aro pabisanaque 8 cataguiteri, iáque Jesos.  
Yágaiganameri Peroro aisati Joan aisati Santiago,  
itongaiganaque tongagariquë.

<sup>29</sup> Cara yamanasegui Jesos, ipasiniati-  
tanë. Yosangueborotanë porirere, aisati  
oquéttasanotanë iguitsagare.

<sup>30</sup> Aisati iconijatomopëri pite sérari inibata-  
gaiguëri Jesos, irianti Moisés aisati Erías.

<sup>31</sup> Aisati yosangueborotapë porirere iriro pite  
aisati. Inibatëgotapëro cara ingamaque Jesos  
aiquenta cara Jerosarénquë.

<sup>32</sup> Ipotsiquitasantaiguë Peroro aisati  
itsipa, carari icaguitasantanë iniaquero

irosangueguitere Jesos aisati iniaigabaqueri basini pite sérari itsibatapari yaratingopé.

<sup>33</sup> Cara pénibaque iriáigae pitirootí, icanqueri Jesus Peroro:

—¡Ogometinari, caninataque inaigue yaca! Intsome obetsique yaca maba pongotsi otiomijani, patiro pasi, patiro irasi Moisés, aisati basini irasi Erías.

Carari te irogóte Peroro ora icanque; inibatasita.

<sup>34</sup> Cara inibatasegui, omabocapari mingori paguëtaguepéri. Cara poganguibotaigapéri mingori, itsorogaiganaque irogomere Jesos.

<sup>35</sup> Aro iquemaiguëro Irinibare Tosorintsi cara mingoriquë, icantaiguëri:

—¡Irilo Ica Notomi nigáqueri nacaninabentasantéri! ¡Pinguemisantaiguéri!

<sup>36</sup> Cara itsonque inibatë, inetsaigabitaca, te irine Erías teatisati Moisés, Irianti Jesos iniaque. Aro imánaiguëro, te ingomantëmatiri pairiraca; aiquenta ingomantëgotëro.

*Jesos yoguibegajiri janequi tingaraachari.*

(Mt 17.14-21; Mr 9.14-29)

<sup>37</sup> Oquëtaguetanë yanongopaa, itonguibotaigabacari arosonori matsiguenga.

<sup>38</sup> Ainta paniro icaimapéri Jesos, icanqueri catsigue:

—Ogomeantatsiri, pinetseri ica notomica, pingantaneintëgotiri. Irianti notomi paniro,

<sup>39</sup> inancari camagari. Icaimapintacaqueri, itingaraacacari, yosimaresetéri ibagantequë, itsipriasantacaqueri teraiquerai irapabaquëajiri.

**40** Aroque namanaigabitacari pogomere irojocajinerime notomi igamagarite, carari tigueti ingantima iragabeiri irojocajiri.

**41** Yotabitanëri Jesos:

—¡Te pigóiguero Irinibare Tosorintsi!  
 ¡Terai pinguemisantaiguero obirojegui,  
 terai pinganinataigue! ¿Ati ongantima  
 nantsibataiguëmi nabetaiguëmi natsipiriasita  
 cara nogometasitaiguëmi? Tojai pitsoingaiguëna.  
 Atsi pomapénari pitomi.

**42** Cara yamapéri itomi, imogomogoataganacari camagari, yotéanëri janequi quibatsiquë, itingaraacaganacari. Jesos isintsitsaqueri camagari, igáqueri ijoquineri janequi, yogaguibegasantairi, ipéri iriri.

**43** Iquenganeintasantanacari omagaro matsiguenga iniaiguëro. Icantaiguë:

—¿Teco itasorintasanoti Tosorintsi, yagobeiri antagaisati? ¡Irilo cobeingari!

*Aisati icomantaigairi irogomere Jesos cara ingamaque.*

*(Mt 17.22-23; Mr 9.30-32)*

Cara iquenganeintasantasiigari matsiguenga, icantaiguëri irogomere Jesos:

**44** —Pinguengasantiro oca nongoman-taiguëmica, quero pomaguisantiro. Nopaniaca Naro Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë cara niboguë yaca quibatsica carari irácagantaiguëna matsiguenga irógaiguëna.

**45** Carari te inguemaigabaquero ora icantabecari Jesos, icométaigabacaro tenta

iranintacaguiri inguemiro. Aisati itsorogaiguë irosomitiri Jesos: “¿Pairo picanti”?

*Icomantë Jesos pairi obaquenguitsine cara itin-gomibintanti Tosorintsi.*

(Mt 18.1-7; 20.25-28; Mr 9.33-37; 10.42-45; Ir 22.24-30)

<sup>46</sup> Aique inibatobaganaca icantobaganaca irogomere Jesos pairiraca obaquenguitsine irirojeguiquë.

<sup>47</sup> Igóque Jesos ora iquengaigaca. Yáguëri janequi, yogaratianqueri aganguisatiquë,

<sup>48</sup> icantaiguëri ira irogomere:

—Pairiraca ágacaninatérine ica janequica iquemisanquinanta, aisati irágacaninatëna Naro. Pairiraca ágacaninatënan, aisati irágacaninatiri Ira agáquina. Carari págacaninatérina ira cantacha janequi, pomitocotirica, pingábintsërica, aro Tosorintsi iraniacaninatëmi, iraguibatëmi.

*Quero pometopitari basini quemisantatsiri.*

(Mr 9.38-40)

<sup>49</sup> Aique icanqueri Joan:

—Ogometinari, cani naniaiguëri sérari igáqueri camagari iriátöpitëri matsiguenga. Icantabequina iquemisanquemi, inibatantaro popairo, iroro igátantari camagari. Tenta intsibataiguena naroegui, nacantaiguëri: “Quero pigátantaro iripajiro Jesos cagaribinta obiro nasiegui”.

<sup>50</sup> Yotabitanëri Jesos:

—Quero pometopitari. Queroca iguisasitái, iromitococái ingancái ibega eiro.

*Te irágacaninataigabaqueri Jesos Samariasati.*

**51** Aronibati cataguiteri cara iriátae Jesos jonoquë. Aro ipintsatanaca iriátë Jerosarénquë.

**52** Igáqueri irogomere:  
—Pobate cara Samariaquë, pobetsiquinaro cara nasamapë.

**53** Aro iátabeca, carari igóiguë Samariasati iriátë Jesos Jerosarénquë, quero yoguibegui janaitatsiri Samariaquë, iroro te iranintaguëte irágacaninatobëri, te imeri pongotsi cara irisomapë.

**54** Aro ipiganaja irogomere icomantapëri Ira Jesos:  
—Teni iranintacagái asame Samariasati.

Aique pite irogomere, Santiago aisati Joan, yosamitëri:

Atingomi, ¿Picogui nomanocotiri Tosorintsi iragáquieri pamari omaniëma Jonogaguitequë, otagopëri Samariasati opoguiriaiguëri?

**55** Inetsaiguëri pitirooti Jesos, isintsitsaqueri, icanqueri:

—Teni organinate anguiseri. Teni pigóigue ati picanta; teni pinganinasérete.

**56** Nopaniaca Naro Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë yaca quibatsica arota nagabisaicotaiguéri matsiguenga. Teri iroro nopocasite nagamagaiguéri.

Aique yogagaiganaca basiniatiquë poeboro.

*Ainta ira cogabitacha iraguiatirime Jesos.*

*(Mt 8.18-22)*

**57** Cara iáigasegui, ipocasipëri Jesos sérari, icampëri:

—Ogomeantatsiri, naguiatanëmini negaraca pijáque.

**58** Yotabitanëri Jesos:

—Aiti imoro somani cara isami, aisati imagosi tsimiripague cara isami, carari te ine nasi nobango cara nanareima Naro caranta nopaniaca Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë yaca quibatsica.

<sup>59</sup> Aro Jesos icanqueri basini sérari:

—Obiro, intsome, piguiatanëna.

Yotabitanëri sérari:

—Natingoni, nocoguini naguiatanëmi, carari cara ingamaqueni apati. Pinintacaguina natianëri; aique coshoni naguiatanëmi.

<sup>60</sup> Yotabitanëri Jesos:

—Piguiatina obiro. Ainta tsoengatsiri, ira te inguemisantiri Tosorintsi; iritijirita piri. Pijáte obiro, pingomantaguetiri matsiguenga ati ocanta iragáantane Tosorintsi.

<sup>61</sup> Aintasati basini icanqueri:

—Natingomi, aisati naro nocoguini naguiatanëmi, carari arotsita najápanaantë nobangoquë nobetsataigapanaantimari nomatsiguengasonori.

<sup>62</sup> Icanqueri Jesos:

—Cara irisiabaguitëgotiro isinguine sérari sabiriquë, inetsë cara iricaraque; queroca inetsi iricaraquero ibanguire. Aisa icanta, pairiraca parintachane iraguiatëna Naro, quero iquengaguetajiro ora icantaguetabeca jirai. Queroca yoguiatina përosati, queroca coshoni yogasantina, quero icomeiti iragáantanequë Tosorintsi.

## 10

*Jesos igátaguequeri irogomere icarati 70.*

<sup>1</sup> Aique Atingomi icoigaiguëri basini irogomere icarati 70, igátaiguëri pitenaque irobataiguëri Iriro cara poeboropaguequë cara iriátë Jesos aiquenta.

<sup>2</sup> Icantaigabaqueri:

—Ainta tojai matsiguenga icogasanti irabisaicotague, carari teni irine tojai comantaiguërine Caninaro Nibarintsi iragabisacoontaiguëmari Tosorintsi. Aisati icantaigaró tojai oguitso panguirintsi, carari teni irine tojai ira obiguitirone. Pomanocotiri Tosorintsi iragátaiguéri comantantat-siri iriáiguë inguemisantacagaiguëri matsiguenga.

<sup>3</sup> Yamai nagátaiguëmi, carari picantari itiomijani oisha ira nagáque cara cobeingariquë. Tojai iratsipiriacaquemi tsoengatsiri carari nomisan-taiguëmi.

<sup>4</sup> Quero páganë quirequi, queroootisati pitsaguine, quero páganë basini pisapatote; quero pobetsatobacari ira tonguibotaiguëmine; pabisanaquitiguri. Pintsatimataiguë cara nigátaiguëmi.

<sup>5</sup> Atiraca ingaimaigabaquemi pisamapë ibangoquë, pingapë tsomagui, aro pobetsatapëmari: “Nocoguini ingábintsaiguemi Tosorintsi, iromagoriaséretagaiguëmi”.

<sup>6</sup> Aroca icogui ingábintseri Tosorintsi, iraniacan-inataigabaquemi, aro ingábintsaiguëri Tosorintsi iromagoriaséretacaqueri. Carari queroca ininti iquemisanti, quero imagogiaséretaguiri Tosorintsi; paniro obiro ingábintsaiguëmi.

<sup>7</sup> Aroca irágacaninatobëmi, përosati pisame ibangoquë irooti cara pijátaje, quero pogagueta pongotsipaguequë. Popero aisati pógumaro ora

imabaquemi, caninataquenta iripënabentëngani tarobacaatatsiri.

<sup>8</sup> Atiraca pijátaiguë, aroca irágacaninataigabaquemi, popaiguero pairoraca imaguëmi,

<sup>9</sup> pigaguibegajiri janaitaguetatsiri, pingomantiri: “Pënibaque intingomibintaigapëmi Tosorintsi”.

<sup>10</sup> Atiraca pijáiguë, queroca yágacaninatobëmi, pijáte abatsiquë, pingomantiri:

<sup>11</sup> “Pinguemaiguena: nopoteguititaiganaquema pojongamamori arota pigóigue cara icogabeca Tosorintsi intingomibintaiguemi, carari te pinintiri obirojegui. Tenta págaçaninataigabaquena, aisa ocanta, te irágacaninatimi Tosorintsi. Carari nogótacagaiguëmi pénibaque intingomibintaigapëmari quemisan-tiriri Ira igáque Tosorintsi”.

<sup>12</sup> Pigóiguë jirai Tosorintsi iguisaiguéri Soromasati, itagaiguëri, ipoguiriaiguëri itsipiriacagaiguëri. Yamaica nangantaiguëmi aiquenta cara ingomantëgotaiguëri matsiguenga, inguisasantaiaguëri, iratsipiriasantacagaiguëri ira te inguemisantaigabaquemi; pabisanaquero cara iratsipiriacagaiguëri Soromasati.

*Inguisaiguëri Tosorintsi ira te inguemisante.  
(Mt 11.20-24)*

<sup>13</sup> Aisati icanë Jesos:

—¡Tojai pitsipiriaiguë obirojegui Coraseisati! ¡Tojai pitsipiriaiguë obirojegui Betsairasati! Tojai piniaigabitëna cara nitasongagueanti, carari te pingantëmatima yacaqueroca, te pinguemisantina. Carari iraniaquename cara nitasongagueanti Tirosati aisati Sirósati,

inguengasëretaiguemame iriro, irojocaiguërome ora icantagueti te onganinate, inguemisantaiguëname, inganaqueme oquibepiriga manchaguintsi tsitaro quipiriro aisati irisobicaiguëme somamoquë arota ironijagaiguemari imatsiguenga cara yogasëretaigaca, icantaigaa yacaqueroca.

<sup>14</sup> Aiquenta cara Tosorintsi ingomantëgotaiguëri, iratsipiriacagaiguëri ira Tirosati aisati ira Sirósati tojainta te inganinataigue. Carari iratsipiriasantacagaiguëmi obirojegui Coraseisati aisati Betsairasati aroquenta piniaigabitobëna cara te onganinate, inguemisantaiguëname, inganaqueme oquibepiriga manchaguintsi tsitaro quipiriro aisati irisobicaiguëme s nitasonganti, carari te pinguemisantina.

<sup>15</sup> Aisati obirojegui Caperinaosati, pijitasitaigabitaca pijáiguë Jonogaginequë, carari pamabitaigaca obiatí përosatinta pitsoingaiguëna. Iroro pijátaguëque osobinta.

<sup>16</sup> Aisati nangantaiguëmi, nogomerejegui, pairiraca quemisantaigabaquemine obirojegui, aisati Naro inguemisantaiguëna. Iraegui tsoengaigabaquemine obiro, aisati iritsoengaiguëna Naro. Ira tsoenguënane Naro, aisati iritsoenguëri Ira agáquina, te inguemisantiri. Yamai, pijátaigue.

*Cara ipigaigapaa iragátane Jesos iquenguit-satomonti.*

<sup>17</sup> Aique ipigaigapaa ira iragátane Jesos icarati 70, icaninataigapë, icantaigapëri:

—Natingomi, nojogantaigacari popairo cama-garipague, isotocaiganaque.

**18** Icantaiguëri Irilo:

—Jee, aisonori. Naniaqueri Satanás itingomi camagarijegui cara ijoquengani jonoquë. Nagobi-aqueri Naro.

**19** Iroro nopalguëtaiguëmi nagabiomento. Aisa ocanta cara pigatiquërica marangue aisati quitoniro carari quero icantëmatimi, aisati pigabiaiguëri camagaripague, inguisaigabitëmi quero icantimi atraca.

**20** Aisonori pigátaiguëri camagari, carari quero picaninataigui arouenta iquemisantaiguëmi camagaripague, pinganinatasantaiganaque arouenta pijáiguë Jonogaguitequë cara osanguenatocotaigaca popairo.

*Jesos icaninabenqueri Tosorintsi Iriri.*

*(Mt 11.25-27; 13.16-17)*

**21** Aique poginanatasantëri Jesos Caninaro Isëre Tosorintsi, icanqueri Iriri:

—Pabati, picaninatasanoti; nacaninabentasan-timini Obironta Itingomi antagaisati Jonogagui-tesati aisati omagaro quibatsisati. Ainta canta-sitacha: “Nigótasanti naro”, carari pimánopitaiguëri ati picanta Obiro aisati ati ongantima pigabi-saicotaiguëri. Irianti pigótacagaiguë ira quemisan-quena ira te inguengasitima irogótasantëmi iriro. Caninataque piganinataiguéri iriro, picoquenta pigótacagaiguéri.

**22** Aique Jesos icantaiguëri omagaro:

—Ira Pabati ipëna antagaisati igótacaquina omagaro. Paniro igótasanotaquina Naronta Itomi; te irogótocotina basini matsiguenga. Teatisati pairi ogótirine Irilo. Paniro nigótiri Naro,

Naronta Itomi. Aisati irianti nogometaiguë, nigótasantacagaiguëri Tosorintsi iriro.

**23** Aique yapisitaanaca Jesos inetsaiguëri irogomere, icantaiguëri casiriconiati:

—Icábintsraigüëmi Tosorintsi, yogani-naséretaiguëmi aroquenta piniasantaiguëro ora noniagaiguëmira.

**24** Nangantaiguëmi: icogaigabitaca jirai comantantsirijegui aisati cobeingaripague irani-aquierome oca piniaqueca obiro. Icogaigabitaca inguemäquierome oca piquemaiguëca yamai, carari te iraneina teatisati inguemäiguena.

*Icogasanti Tosorintsi anintiri Irilo, aisati anintiri omatsiguenga.*

(Mt 22.34-40; Mr 12.28-34)

**25** Aro yaratianque ogomeantiro isanguenare Moisés, icogabeca ingomëtaguimarime Jesos. Yosamitëri:

—Ogomeantatsiri, ¿Pairo nanganque arota najáte Jonogaguítapé, nantimasantapé përosati, quero nacami?

**26** Icanqueri Jesos:

—¿Pairo ocanti ora isanguenatacaqueri Moisés Tosorintsi? ¿Pairo pinibati?

**27** Yotabitanëri:

—Pinintasantiri Tosorintsi Atingomi, pomasëretasantimari obiati, përosati pinguegueri, pinguemisantasantiri. Aisati pinintiri pitimanamitane pibega cara pininta obiati.

**28** Icanqueri Jesos:

—Caninataque pinibatë. Aroca pingantiro cantacha nega, aro pintimasantapë Jonogaguitequë përosati.

<sup>29</sup> Carari ira ogomeantiro isanguenare Moisés icoque iraniacaninatirime Jesos. Iroro yosamitagüëqueri:

—¿Pairiraca natimanamitane?

*Ira Samariasati icábintsëri jorío.*

<sup>30</sup> Aro yotabitanëri Jesos:

—Nosiacagantëmiro quingabaguirentsi. Ainta paniro jorío ipaniaca Jerosaréñquë yanonganaca iátabeca aiquero poeboroquë jitacha Jericó. Carari aganguisati abatsiquë imabocacari cosirintipague, yágaigabaqueri icositaiguëri omagaro, yágabitsaqueri iguitsagare, ipasataiguëri. Aique ijocaiganaqueri abatsiquë, pënibaque ingamaque.

<sup>31</sup> Aro aique iquenopë paniro saseriroti, jorío aisati. Iniopëri ira sérari iramasitaga, aito cara yanamitanëri, te ingantaneintëgotiri.

<sup>32</sup> Aisati ipoque basini jorío, imatsiguenga Irebí, iniopëri, yotsitipari, yanamitanëri, teatisati ingantaneintëgotiri.

<sup>33</sup> Carari ainta Samariasati iquenopë, yarepari, inetsapëri, icantaneintëgotéri.

<sup>34</sup> Iátasiqueri ijampitancari asaiti aisati obaa cochoari, iponataguequeri. Aique iqueicotacacari imoranequë Samariasati, yáganëri pongotsiquë cara isamaigui quenaigatsiri, yomisantëri.

<sup>35</sup> Oquëtaguetanai, icoque iriátë Samariasati, yáguëri iguireguite pite tenario, ipëri casintaro pongotsi, icanqueri: “Jerica quirequi. Pomisantiri

ica janaitatsirica. Yamai najáqueni. Queroca cotonguiboro quirequi, cara nopigaima nopénabenquimiri antagaisati". Aique iáque.

<sup>36</sup> Yamai, pinguengueri maba sérari iniaigapëri ira iramasitaga. ¿Pairi itimanamitane ira itaiguë cosirinti?

<sup>37</sup> Yotabitanëri ogomeantiro Sanguenari:

—Ira cantaneintëgotapëri.

Icanqueri Jesos:

—Atsi pijáte yamaica, pingantiro obiati negaca.

*Icanaque Jesos obangoquë Márita aisati María.*

<sup>38</sup> Aique iquenaque Jesos abatsiquë, yarecaro poeboro cara otimi tsinane ojita Márita. Ocaimobëri obangoquë.

<sup>39</sup> Aintasati irento Márita, ojita María, ora sobi-comoqueri iguitiquë Jesos, oquemisanquero irinibare.

<sup>40</sup> Carari opomirica Márita pobetsicaguequieri Jesos pairorapagueraca. Piátasiqueri, ocanqueri:

—Natingomi, pinetse paniro naro nobetsiquemiro poperi. Te omitocotina nirento. Atsi pingantiro omitocotina.

<sup>41</sup> Yotabitanëro Jesos:

—Márita, Márita, pogasëretagueca, popomirintsitaguecaro tojaipague. Ocaninataguetabeca, carari aiti patiro ocaninatasanti,

<sup>42</sup> ora ocoque pirento, oquemisanquina Naro. Quero pairi ágabitsatiro cara otsibatëna Naro.

**11**

*Jesos yogometaiguëri irogomere cara  
iromanocotaiguëri Tosorintsi.  
(Mt 6.9-13)*

<sup>1</sup> Basiniquë cataguiteri iáque Jesos casiriconiati yamañaqueri Iriri. Cara itsonque, icanqueri paniro irogomere:

—Natingomi, ira Joan yogometaiguëri irogomere cara iromanocotaiguëri Tosorintsi. Yamai nocogui aisa pinganquima Obiro, pogometaiguena nomanocotiri aisati.

<sup>2</sup> Icantaiguëri Jesos:  
—Cara pomaniguëri Tosorintsi, pingantaiguéri negaca: “Pabati nasiatiegui, ainta Obiro Jonogaguequé; nocogaigui cara iraniacaninataiguemi omagaro matsiguenga Obironta Atingomisonori. Nocogaigui pintingomibintaiganaquena antagaisati. Aisati nocogui inganque omagaro matsiguengajegui ora picocagaiguëri aisati inganquimari iraegui timaigatsi Jonocaguitequé icantaigasegui omagaro picocagaiguëri.

<sup>3</sup> Pomapintaitaiguena noperi antagaisati cataguiteri.

<sup>4</sup> Pijocaigainaro ora nacantaguetomoquimi te onganinate, pomaguisantinaro, quero piquen-gainaro. Pingábintsasantaiguena. Aisa nacanta nacábintsëri ira cantaiguëna ora te ongomeite, te nanguisaneintajiri. Quero pinintacaguiri cama-gari irantacaguina ora te onganinate”.

*Cara pomanocoqueri Tosorintsi ora  
coguitiomoquimi, aro imëmiro.  
(Mt 7.7-11)*

<sup>5</sup> Aisati icantaiguëri Jesos:

—Pinetse, nosiacagantëmiro aisati. Aisati ocanta aroca pijátasqueri pomatsiguenga aganguite pomaniри pan. Pingampëri: “Nomatsiguenga, pomenero maba pan.

<sup>6</sup> Yamaicasonori yarequina nomatsiguenga, carari te inëmate ora noméri”.

<sup>7</sup> Aique irotopiquimi cara tsomogui, inganque: “Quero paseriguina. Aroque nasiquero sitëcori, nisamaiguini naro, najina, najaniquitepague. Quero nacanta nacabirita yamai cara nomabaquemiro pan”.

<sup>8</sup> Nacanquemi: queroca icabiritaja ipimiro irironta pamigote, ingabiritajima imëmiro ora pamanopiantëri arota quero paserigairi basini.

<sup>9</sup> Nangantaiguëmi aisa ocanta: pomanopiantiri Tosorintsi pairoraca coguitomotimi, aro imëmiro; pingogopiantiro pairoraca, aro piniaquero; pingaimapininqueri, aro inguemaquemi, irasirëgotëmi.

<sup>10</sup> Ira manántatsi imëngani; ira cogatsi iraniaquero; ira cajematsi inguemaquengani imëngani. Iromitococái cara omanaqueri; cara ongooqueri ironijagajái.

<sup>11</sup> Pinetse, aroca iromanaquemi pitomi inganquemi: “Apati, pomena pan”, querosonori popiri mopë. Iromanaquemica: “Pomena sima nاجaueri”, quero popiri marangue.

<sup>12</sup> Iromanaquemica: “Pomena iguitso tiapa”, quero popiri quitoniro. Quero popiri, iroonti pomasantiri ora icoguitiaca.

<sup>13</sup> Pinetsaigue. Te pinganinatasantaigue obiro, carari pigóiguë pingábintsaiguëri pitomi,

pomabaqueri ora icoguitiaca. Icaninatasanoti Piri Tosorintsi, Ira timatsi Jonogaguitequë, igótasanti icábintsaiguëri iraisati, imaiguëri Caninaro Isëre ira manëgotaiguiri.

*Icantocotasicari Ira Jesos: “Imitocoqueri itingomi camagari”.*

(Mt 12.22-32, 43-45; Mr 3.20-30)

<sup>14</sup> Basiniquë cataguiteri Jesos iniaqueri poro sérari inancari camagari imasontitacaqueri. Ijokeri camagari, itasongobenqueri sérari, inibatagajiri caninasati. Iniaiguëri matsiguengajegui iquenganeintasantaigacari,

<sup>15</sup> carari aintapague icantasitaigacari:

—Iroonti ijogantari camagari iragabiemento Berisebó itingomi camagarijegui, imitocoqueri Berisebó.

<sup>16</sup> Ainta basini tsoenguiri Jesos icanqueri:

—Ogomeantatsiri, nocogaiguini nanetsemi pita-songuinaro pairoraca ora nogóntëmi Obiroca Quirisito.

<sup>17</sup> Carari igóque Jesos ora iquengaigaca. Icantauküri:

—Aroca irógobaguima matsiguenga timaigatsi quibatsiquë, ¿Teco iripoguirobaguima? Aisa icanta matsiguenga pongotsiquë; queroca iquengaiga, queroootisati itiomotobaga përosati.

<sup>18</sup> Tesonori iromitocina Satanás. Ipégatina. Picanque cara imitocoquina Berisebó cara nojogantari camagari. Arome Satanás inguisaiguërime igamagarite, ¿Atiroco ingantima intingomibintaiguërime camagarijegui?

**19** Irriome omitocoquinane arota nojoquiri camagari, ¿Iriatisatico camagari omitocotaiguëri pomatsiguenga cara ijoqueri camagari iriro? Irriro ogótacagaiguëmine pomatsiguenga cara pamatobita obiatí, picantocotaguetasitaiguina.

**20** Carari yagobiacaquina Tosorintsi, iroro nojogantaigari camagaripague ora pigóontëma aroque parequimi yaca obiroqué iragáantane Tosorintsi, icogabeta intingomibintaiguemime.

**21** Ira camagari aisati icantari ibega sérari sintsiri, aiti ibiane, ichaapite, itongomento, omagaro ora yomisantantaro ibango querota icositiri pairoraca irasi.

**22** Carari iriboqueca basini sérari sintsirisonori, irabisépëri isintsire, iragabeiri, irágopitapëri irógomento ora yabentabeca, imaguetaigapëri imatsiguenga pairoraca ingogue.

**23** Ira te inguemisantina, te iraguiatina, iguisaquina, iriantinta iquemisanti Satanás. Aisati ira te iromitocotina, te inguemisantacaguinari matsiguenga, iquemisantacaqueri camagari.

**24** Obirojegui jorío picantaigari ibega sérari inancari camagari quimingari. Isotocasitanaari camagari sérari; aro iátagueque igamagarite cara piraguiteroqué quibatsi. Icogabeca iromagorie carari tigueti ingantiro. Aique iquianca: “Nopiganajima nobangoqué, cara sérarique cara napaniaca”.

**25** Cara ipigapaa iniopéro pongotsi otarogaga, obetsicaga, ositaga.

**26** Aique iáque, icaimaiguëri basini camagari quimigarisonori icarati 7. Aique yagobiaiguëri sérari icasëretaigapairi, inantasantaigapari. Yogat-

sitasantëri sérari, itsipiriasantacagaiguëri.

*Icaninasëretaiguë quemisantsiri.*

<sup>27</sup> Ainta arosonori matsiguenga iquemaiguëri Ira Jesos. Ocaimë paniro tsinane, catsigue ocanqueri Jesos:

—Tojai Tosorintsi icábintsasantëro piniro ora tominquemi jirai tsotaquemi.

<sup>28</sup> Carari icanquero Jesos:

—Aisonori, carari icábintsasanotaiguëri yoganinasëretaiguëri antagaisati ira quemaigabaquero Irinibare Tosorintsi, iquengasëretëro, iquemisantasantëro.

*Jesos icamanaaqueri iraegui botoibiricarira.*

(Mt 12.38-42; Mr 8.12)

<sup>29</sup> Yapatobiritaigapari Jesos tojai basini matsiguenga. Aique yogometaigabaqueri Jesos, iparintaca icantaiguëri:

—Te pinganinataigue tojainta pitsoingaiguëri Tosorintsi; iroro piniantëna: picogaogui nata-songomotaiguemi; carari quero nacantajimiro aisati. Pinguengasëretiro ora icanque Jonás cara yosiguina nibega Naro, aro pinguemisantina.

<sup>30</sup> Piquemocotaiguëri Jonás jirai, iniguëri omaganiro canianiro iguibeguiente sima. Maba cataguiteri inë tsomagui, aro icomarangairi onamijaquë ora irogóontaigabaquimari Nínebesati cara igáqueri Jonás Tosorintsi. Aisa nacanta Naro: aiquenta pigóontaiguëna cara igáquina Tosorintsi; nangamaque, ongaraque maba cataguiteri nanganiatanae Naronta paniacha Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë cara niboguë yaca quibatsica.

**31** Aisati jirai ainta tsinane itingomi omatsiguenga Sebasati. Cara opaniaca parigoti, oquemocoqueri Saromón tojai igóque iriro, aro piátasiqueri jaanta oniopéri oquemisampéri. Yamai ainta Naro obirojeguiquë, nobaqueri Saromón carari te pinguemisantaiguena. Aiquenta, cara Tosorintsi ingomantégotaiguëri antagaisati matsiguenga, ongabiritanëma ora tsinane Sebasato ongantocotaiguëmi: “Picantas antaguetaiguë obirojegui ora te organinate cara ipocasitaiguëmi Ira Agabisacoontatsiri, carari te pinguemisantaigabaqueri. Inguisasantaiguëmi Tosorintsi”.

**32** Aisati ingabiritaiguëma Nínebesati ingantocotaiguëmi: “Naquemisantaigabaqueri Jonás, nacantaigaa yacaqueroca nojocaigairo ora nacantaguetaiguë te organinate, carari picantas antaguetaiguë obirojegui ora te organinate, te pinguemisantaigabaqueri Agabisacoontatsiri Ira obaqueri Jonás. Inguisasantaiguëmi Tosorintsi”.

*Ira quemisantatsiri cantaca michero.  
(Mt 5.15-16; 6.22-23; Mr 4.21-22; Ir 8.16)*

**33** Aisati icantaiguëri jorío Jesos:

—Aintaca paniro matsiguenga oboquero michero iranetsantëmaro, te iromániro, te iroguiro osobiquë cantiri paquitomasiga, carari iroquero jonoquë arota ogonijaguitetocotiri omagaro timatsi pongotsiquë.

**34** Ira cogasantiro ingante pairoraca icocaqueri Tosorintsi, irojocajiro ora quimingari, irogótasantanëro ora icogui

Tosorintsi, ingantasantëro. Aisati ingantimari ibega sérari cara iniasanti, te irantibatima pogonijatinerinta omagaro. Carari ira te iranintiro ingante ora icocaqueri Tosorintsi, te irojocajiro ora icantagueti te onganinate, te inguemisante, përosati cara itimi tsitiniriquë. Aisa ingantimari ira te iranee; irantibatanëma tenta ongonijatatomotiri pairoraca.

<sup>35</sup> Caninataque pigónijintima piquemisanquérica Tosorintsi.

<sup>36</sup> Aroca piquemisasantéri, aro pigótasantanéri, quero pitsoinguëmati, pintimaque cataguiteriquë. Pinganquimaro michero cara pogani jonoquë pogonijaguitetocotiri antagaisati matsiguenga inatsi pongotsiquë.

*Jesos iguisaneintaiguëri bariseo aisati ira ogomeantiro Sanguenari.*

(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Ir 20.45-47)

<sup>37</sup> Cara inibatasegui Jesos, icanqueri bariseo:

—Intsome ajáte nobangoquë nopaaguëmini.

Aro yoguiatéri, yapaaguëri.

<sup>38</sup> Te inguibocotima Jesos; iroro iquenganeintaguëca bariseo.

<sup>39</sup> Aro icanqueri Atingomi:

—Aisonori obirojegui bariseo pametaiga piquibopiantiro pitasane otisitaquë aisati poberatote, carari te pinguibiro quimingaro cara otequë. Ongantaiguëmi pibega obirojegui: piquibococa pobacoquë, carari tsomagui përosati pamatobitaiguëri matsiguenga, picositaiguëri, picantagueti tojai quimingaro.

**40** ¡Te pigóigue obirojegui! Pigóiguë Tosorintsi yobetsiquëmiro pobaco; ¿Teco pigóigue aisati yobetsiquëmiro pisëre ora piquengasëretanta?

**41** Pametaiga popasitabitacari ira coguitiachari. Obitsita pobetsiquima pisërequë, aique pingantaneintasantëgotaigueri coguitiachari, pomasitas antimari, aro pingábintsasantiri. Aisati iraniacaninataiguëmi Tosorintsi.

**42** ¡Obirojegui bariseo, iratsipiriacagaiguëmi Tosorintsi! Aisonori popagarantiri arosata pasiati. Aroca páguë quirequi 10, aro pomagaranqueri paniro irasi Tosorintsi. Aroca páguë 10 osi pobanguirepague, aro pomagaranqueri patiro irasi Tosorintsi. Ocapague caninataque, carari te pinguengaiguero ora icocagasantaigabitëmi Tosorintsi: icogabeca pintimeme caninasati, icogabeca pinguemisantirime Tosorintsi aisati pintinerime.

**43** ¡Obirojegui bariseo, iratsipiriacagaiguëmi Tosorintsi! Picogasantaiguë imaiguemi sobicomentonotsi caninaro cara yapatotaiga jorío. Aisati picogasantaiguë irobetsataiguemi matsiguenga cara opimantagani pairoraca, irobetsataiguëmi: “Ogometinari”.

**44** ¡Iratsipiriacagaiguëmi Tosorintsi! Obirojegui aisa picantaro ora yogantari camatsirini, te ine pairoraca ora irogóontëmaro matsiguenga. Yanëitaiganaque matsiguenga jonoica, yuguimingataigaca.

**45** Aintasati paniro ogomeantiro isanguenare Moisés, icanqueri:

—Ogomeantatsiri, cara pinibatëgotëri bariseo negaca, picantocotaguetasitaiguëna aisati

naroegui ogomeantiro isanguenare Moisés.

**46** Yotabitánéri Jesos:

—Aisati Tosorinti iratsipiriacagaiguëmi obirojegui ogomeantiro isanguenare Moisés. Pobomirintsitaiguëri matsiguenga cara pogometaguetiri tojai, carari te pomitocotëmatiri tenta pinguemisantaiguero pasi pogomeantane.

**47** Iratsipiriacagaiguëmi Tosorintsi pobetsicaigurotinta pongotsipague pinguegantimari comantantatsiri ira yogamagaiguë pomatsiguenga jirai.

**48** Obirojegui ógaiguëri. Arome pintimaigueme jirai pigamagaiguërimo obiro. Pitsipiriasitaigaca yamai cara pobetsicaiguëro pongotsi pinguegantëmari tenta pinguemisantaigueri.

**49** Iroro igótocotaiguëmi Tosorintsi icanque: “Nagáquemiri comantantatsiri aisati nagátane. Nigóque pógarantaigabaqueri aisati basini pinguisaiguëri catsimari.

**50** Aiti picantagueti picogaiguinta pigamagaiguéri omagaro comantantatsiri: pasi poguiro póganti, obiro aisati pomatsiguenga jirai. Naguibitacaiguëmiri cara pógaiguëri antagaisati comantantatsiripague cara iroraini nobetsiquë quibatsi irooti yamai; pógaiguëri obirojegui aisati pomatsiguenga jirainisati. Pintimaigueme jirai, pógaiguërimo aisati.

**51** Naguibitacaiguëmiri obirojegui cara pógaiguëri Abel aisati basini tojai. Aisati pogamaguëri Sacarías ira pógaiguë nobangoquë aronisati itagantariquë”.

**52** Aisonori iratsipiriacagaiguëmi Tosorintsi,

obirojegui ogomeantaiguëro isanguenare Moisés. Pigótaigabitaro Irinibare Tosorintsi. Iroro pogometaguëtaigabitacari pomatsiguenga, pamatobitaiguëri. Te pingogaigue obirojegui pigótiri Tosorintsi, teatisati pinintacagaiguéri irogóigueri Irilo pomatsiguenga ira cogasantabitacari iragabisaicotaiguëri Tosorintsi. Poticaiguëri.

**53-54** Aro itsonquero Jesos inibataiguëri. Cara isotocaiganaque antagaisati, iguisaneintaigacari Ira Jesos bariseoegui aisati ira ogomeantiro Sanguenari. Yosamitaigabitacari pairoraca; icogabeca irinibatacaquerime Ira Jesos te ongomeite. Icantobaca:

—¿Pairoraca anganqueri Ira Jesos aniantëmari? Aroca anibataqueri ora te onganinate, aro anguisasantëri agamaguëri.

## 12

*Icanqueri irogomere Jesos: “Quero picantaigari bariseo”.*

(Mt 10.26-33; 12.32; 10.19-20)

**1** Aro yapatobiritaigacari Jesos arosonori matsiguenga, yagaticobacaigaca. Iparintaca Jesos icantaiguëri irogomere:

—Quero picantaigari bariseoegui, pigamaigue-mari iromatobitaiguëmi. Inibati caninasati carari icanquero basiniati, yamatobianti, yoguimingataiganaqueri matsiguenga ira quemisanqueri, icantacaqueri ora te onganinate aisa ocanta ora piponganta pan potsatianquero omagaro pan.

**2** Pairoraca ománocotaga yamai, ongonijaque aiuenta. Ora te ogótингani jirai, ogótanëngani

aiquenta irogóiguë antagaisati matsiguenga cara yamatobianti bariseo. Quero pairo mánëmatacha.

<sup>3</sup> Aisati obirojegui, pairoraca pinibatë yamai pimánabecaro, aiquenta inguemaiguëro matsiguenga. Pairoraca pinibatëri pomatsiguenga casiriconiati tsomogui pobango, aiquenta ongonijatsatae cara yapatotaiga matsiguenga.

<sup>4</sup> Yamai nongomantaiguëmi, nomatsiguenga, quero pitsoroguiri ira cogatsi iróguimi. Aroca iróoquemi, iroonti pobatsa iróoque; tigueti ingantimi pisérequë.

<sup>5</sup> Nangantaiguëmi, pominguiri Tosorintsi, pomingatsatiri. Ingoqueca, iróoquemi; carari aisati ingoqueca, iragáquemi Sharincabeniquë. Jee, aisonori pintoroguiri Irilo.

<sup>6</sup> ¿Teco pigóiguë ipimantagani tsimiri iraagueri matsiguenga, te iripénatasantima? Carari igóiguëri Tosorintsi, te iromaguisantiri tsimiri.

<sup>7</sup> Aisa ocanta igótasantëmi: igóti atiraca ocarati piguisi. Aroca yomisantaiguëri tsimiripague Tosorintsi, iromisantasantaiguëmi obirojegui. Quero pitsorogui. Pinganinabentiri Tosorintsi.

<sup>8</sup> Nangantaiguëmi: pairiraca inganqueri imatsiguenga: “Ira Jesoquirisito Natingomi”, aique cara Jonogaguitequë inguemaiguëna ironomire Tosorintsi cara nanganqueri Pabati: “Itingominquena iriro, nomatsiguengatacari Naro”, Naanti paniacha Jonogaguitequë nomatsiguengatapë cara niboguë yaca quibatsica.

<sup>9</sup> Carari inganquerica matsiguenga: “Cagari Jesus Natingomi”, aisati nanganqueri Pabati: “Tenta

intingomintina iriro, iroro te nogótaguëtiri iriro Naro; cagari nasi". Inguemaiguëna irisaanganetsite Tosorintsi.

<sup>10</sup> Nopaniaca Naro Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë. Carari pairiraca cantëgotaguetasiquinane, aroca inganquima yacaqueroca, iragabiaqueri Tosorintsi ingábintsëri, irojocajineri iromaguisaintairi ora icantagueti te onganinate. Carari quero icábintsiri ira cantëgotaguetasarone Isëre Caninaro, quero yomaguisantineri, quero ijocajineri përosati queronta oquemisantacagajiri Isëre aroquenta imaintëro.

<sup>11</sup> Cara irágaiganaquemica cara yapatotaiga jorío, aisati iráganëmi catingasatiqué joes aisati itingomi, quero pitsorogaigui, quero pogasëretaiga cara potabitänéri

<sup>12</sup> ogomequeminta Isëre Tosorintsi ora pini-bataiguë. Onibataquemi Caninaro Isëre.

*"Pigamema, quero picogui pasintagueta".*

<sup>13</sup> Cara yapatotaiga matsiguenga, ainta paniro sérari icanqueri Ira Jesos:

—Ogomeantatsiri, atsi pingantiri igue imagarantinaro ora ijocainaquaena apati cara icamaque. Imeitënaro nasi igue.

<sup>14</sup> Yotabitänéri Jesos:

—Quero nacantiri cagarinanta joes, ira cantérine caninasati imagaranquemiro.

<sup>15</sup> Aique icantaiguëri antagaisati Jesos:

—Pigamema, quero picogaigui pasintagueta. Quero pinebetaro ora yasinta basini. Quero ocan-inataguimi cara pasintaguequima.

**16** Aique yosiacagantëneri quingabaguirentsi:  
—Ainta sérari casintaguetachari. Cara irito-  
ganequë ipanguitéro tirigo, otojaigasantanë. Yobi-  
guitéro tojai tirigoguitso.

**17** Aro iparintaca iquianca: “Teni cotonguiboro  
nobango asi tirigoguitso jagasantaca. Aiti tojai-  
querai. ¿Pairoroco nanganque yamai? ¿Negaraca  
noguëro nomisantéro?

**18** Ajaa, naquianca. Nogomeriguetéro oban-  
gopague tirigo, nobetsiquëro iroraipague oquibe-  
guinte, aro noguëro antagaisati natirigote aisati  
omagaro nasintagueta.

**19** Nanganque: ‘Inomoquina tojai, quero nit-  
songuiro tojai osarini. Yamaica nomagoreaque,  
nopasantë, nasinguitapininquimaro’”.

**20** Carari icanqueri Tosorintsi: “Te pineicot-  
tima obiro oshoincoquiminta. Yamaica tsitiniri  
pingamaque. Aique, ¿Pairi casintaguetajimarone  
antagaisati ocapague inomoquimi ora picanin-  
abentabeca”?

**21** Aisati icanta antagaisati matsiguenga  
cogatsi irasintasantëma tojai, carari te  
iraninte ingábintseri Tosorintsi. Caninataque  
pobetsiquima pintiromoqueri Tosorintsi  
Jonogaguitequë.

*Tosorintsi yomisantéri ira quemisanqueri; ipéri  
pairoraca ora icoguitia.*

(Mt 6.25-34, 19-21)

**22** Aique icantaiguëri irogomere Jesos:  
—Nangantaiguëmi: quero pogasëretocotaro  
poperi, piguitsagare, atiraca páguëro.

**23** Itimacaquimi Tosorintsi; ¿Queroco ipaiguimi poperi, piguitsagare aisati?

**24** Pinetsaigueri ira tsimiripague. Teni imanguite, teatisati iráguiro ibanguire iroquero pongotsiquë cara irágopiantaiguëro aiquenta irapapiantëro. Carari ipagueiguëri Tosorintsi iraperi antagaisati cataguiteri. Aroca iromisantaiguëri tsimiripague, aisati obirojegui iromisantasantaiguëmi pabisaiguërinta tsimiripague.

**25** Aroca pigasëretima, ¿Aroco pomitojaiguëro posarinite? Quero. Pitsipiriasita cara pogasëreta.

**26** Tiguetinta pingantima arosata, ¿Pairo pogasëretocabiritaro basinipague oquibe?

**27** Pinetsaiguero otegapague tobari atiraca oquibianë. Te onguengue. Te onguirique, teatisati ontëmate, carari iroro caninarosonori. Jirai itimi Saromón itingomi joríojegui. Iquitsagata caninasati yoganinata carari te aisati ingantimaro pibega orapague otega. Pabisanaqueri.

**28** Tosorintsi yoganinatëro otegapague tobari ora quero ocosamaniti aronta omanapague osiguiricanë, iritagüero matsiguenga. Cara yoganinatëro otegapague Tosorintsi, ¿Teco iromisantaiguëmi obiro aisati; inguitsagatacagaiguëmi? ¿Pairo pitsoingobitaiguëri?

**29** Iroro quero piquengasëretaguëta, quero posamita: “¿Pairo nopë? ¿Pairo nòguëma”?

**30** Aisati icogaiguëro ocapague ira te inguemisante. Quero posigari irirojegui, aroquenta igóquero Pabati Tosorintsi cara Jonogaguitequë ora picoguitiaiga obiro.

Iromisanquemi.

<sup>31</sup> Iroro pingogasantaguëque intingomibintaiguemi, aro imaiguëmi omagaro ora coguitiomoquimine.

<sup>32</sup> Quero pitsorogaigui. Obirojegui picantaigari noishate, Naronta omisantantatsiri. Te pintojaigue, carari inintaiguëmi Pabati Tosorintsi, icaninabentaiguëmi, icogasanti pintingomintaiguemari.

<sup>33</sup> Pomimantiro ora pasintagueta, pomague-tiri coguitiaguetachari omagaro opénataga; aique imëmi Tosorintsi ora caninaro cara Jonogaguítiquë cara quero yapiro cajiro, quero piraaga, que-rootisati icositimiro, quero pitsonga.

<sup>34</sup> Aitica ora pasintagueta yaca quibatsica, pinguengasëretapinintiro ora inatsi yaca quibatsica; carari aitica pasi Jonogaguítiquënta, pinguengasëretapinintiri Tosorintsi.

*Pobetsiquima tenta pigóte atiraca ongantima iripigaima Atingomi.*

(Mt 24.45-51; 25.1-13; Mr 13.33-35)

<sup>35</sup> Aisati icantaiguëri irogomere Jesos:

—Pigamaiguemari Pitingomi, pobetsicasantaiguema.

<sup>36</sup> Obirojegui, nogomere, aisati picantaigari iromeraro casintaro pongotsi. Iáque casintaro iraniaqueri imatsiguenga cara iráquero iina. Ainta iromeraro yomisantëneri casintaro pongotsi, yobotaiguëro micheropague, icaguitaiguë. Yoguiaguëri irooti cara irarepëma, aito cara irasirëgotapairi.

**37** Aro inganinatasantaiguë iromeraro igaguitaga cara irarepëma casintari. Nangan-taiguëmi: iriati agasobicaigapëri iromeraro, irapajagaigapëri.

**38** Aroca iribocapae aganguite, queroca coniamaniquë, jemita: iromeraro igaguitaga inganin-abentasantaigabaqueri.

**39** Aiti basini nongomantëmi: ainta basinati casintaro pongotsi: aroca irogóque atiraca ongantima iribocapë cosirinti, ingaguitë, iromisantas-antëro ibango, quero inintacaguiri icositiri pairo-raca. Cara te irogóte atiraca ongantima iriboque cosirinti.

**40** Aisati nacantabecari cosirinti, te nongomante atiraca ongantima cara nopocaje. Jirai nopaniaca Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë yaca quibat-sica. Pënibaque najáque. Aiquenta nopigaima. Aro pinguengaiguena, pobetsiquima, pigamaiguena arota quero nomabocapëmi.

**41** Aro icanqueri Peroro:

—Natingomi, ¿Pairi picantaiguë oca? ¿Paniroco naroegui, picoguico irogótaiguero omagaro matsiguenga?

**42** Yotabitänéri Atingomi:

—Aisati picantari ibega iromeraro caninari, igótasanti, iquemisantasantëri ibatorote, icanquieri ora icocaqueri. Ira ibatorote icanqueri imaguetaiguëri basini iromeraropague iraperi. Aique iáque ibatorote.

**43-44** Aroca iraniopëri iromeraro antatsi caninasati ora icanëri, ingampëri ibatorote: “Caninasati picantaguequero ora nococaqueumi. Yamai

nocogui pomisantasantinaro omagaro ora nasinta, nigótinta yamai quero pamatobianti". Aro inganinaséretë iromeraro.

<sup>45</sup> Irari, aroca irajitabetima iromeraro te ongomeite: "Querojengari ipigaa nobatorote irooti cosamani", inguisiguërica itsipa basini iromeraro iripasataiguëri sérari aisati tsinane, iromeratëmari, irapasantë iriro irisunguitopiantëma,

<sup>46</sup> iripigapëma ibatorote iromabocapëmari tenta iragueiri. Aro irócagantapëri iratsipiriacagopëri, irojocaigapëri cara intsibataiguëmari tsoengatsiri tenta inguemisante.

<sup>47</sup> Ira iromeraro igótabecaro ora icocaqueri ibatorote, carari te ingantiro, te irobetsiquima, iripasatacagantasantapëri.

<sup>48</sup> Carari ira te irogótasante ora icocaqueri ibatorote, quero tojai ipasatiri. Quero icocaguiri tojai ira te irogóte. Irari ogótasantatsi, ingocagasantëri tojai.

*Quero antagaisati iniacaninatiri Quirisito.  
(Mt 10.34-36)*

<sup>49</sup> Aisati icanque Jesos:

—Nipocasique yaca quibatsica arota inguisiguena matsiguenga iribëquëgotaiguena corosiquë. Ainta inguemisantaiguëna, ainta basini quero iquemisantaiguina iratsipiriacagaiguéri ira caninabentaiguënan. Ingusabacagobitaiguëna. Nocogabeca abisënguitsineme omanapague.

<sup>50</sup> Nigóque inguisiguëna matsiguenga, irógaiguëna. Nigótironta, nogaséretasantaca yamai. Nocogui nangantiro omanapague.

**51** Quero pijitasita nipocasica irágacaninatobagaiguëma omagaro matsiguenga. Quero yágacaninatobaga. Nipocasique nanganqueri inguisabacagaiguema.

**52** Aintaca pabocorooti timaigatsi pongotsiquë inguisabacaguima, quero iquengabiritina. Ingaraque maba, inguisasëretaiguëri pite ira quemisanquinane. Pite inguisasëretaiguëri maba.

**53** Nipocasique iroonti inguisasëretiri itomi iriri, aisati inguisasëretiri iriri itomi; onguisasëretobaguima osinto oniro; aisati onguisasëretobaguima eba aguiro.

*Caninataque pinguenguero ora ogomequimi ora piniaigabitaca.*

(Mt 16.1-4; 5.25-26; Mr 8.10-13)

**54** Aisati Jesos icantaiguëri ira botoibiritaigari:  
—Cara piniaigabaquero oquibe mingori oconi-japë aiquero cara icanaque paba, picantaiguë: “Coraguetaque angani”. Aro omariaque. Pigóiguë omariaque cara pitimaigui.

**55** Aisati cara onguëtaguetanaeca, picanque: “Quero oparigui”. Aro osariganaque, ongatsiringaguetanë.

**56** Te pinganinate obirojegui; pinibatë patiro carari picanque basiniati. Pigóiguëca omariaque angani, aisati aroca ongatsiringaguetë, ¿Pairoroco te pigóbirite piniantimaro ora piniaiguë icanque Joan baotisatantatsiri, aisati nacanque Naro aisati ora nogometaiguëmi?

**57** Aisati ¿Pairo te pingogobite pigóiguero ora aisonori, ora caninari?

**58** Aroca inguisabiriquimiri pomatsiguenga quirequi ira pirebetéri, iráganëmica cara joesiquë, piniantasantima pinguenuemá cara abatsiquë queroquerai pareta. Pinguenguema atiraca ongantima popénabentajiri ira pirebeti. Aroca iráganëmi cara poesitoquë, ira joes iragáqueri soraro: “Páganëri ica, pominguéri”. Aro iromianquemi cara iromingamentoquë.

**59** Nangantaiguëmi: queroca pipénabentiri antagaisati ira pirebetiri, quero yomisotocajimi aisati.

## 13

*Queroca picanta yacaqueroca, iripoguiriaiguëmi Tosorintsi.*

**1** Aique iátasitaiguëri Jesos matsiguengapague, icomantaigapéri:

—¿Piquemocotaiguëri Garireasati yóga gantaiguëri Pirato? Iáigabitaca Jerosarénquë ibangoquë Tosorintsi yógaiguëneri ibira. Carari iguisaigabaqueri Pirato igátaiguëri isorarote yógaiguëri. Iconoataiguëri iraraa Garireasati iraraa ibira yógaiguëneri Tosorintsi.

**2** Yotabitaiganaqueri Jesos:

—¿Aroquenta yogamagaiguëri pijitaiguëco ira Garireasati cantasantagueantënguitsi ora te onganinate, yabisainaqueri imatsiguenga?

**3** Nangantasantaiguëmi: tesonori. Carari queroca pijocajiro ora picantaguetaiguë te ongomeite, queroca picantaiga yacaqueroca, aro pingantaiguëmari ibega Garireasati camënguitsi, Tosorintsi iripoguiriaiguëmi obirojegui aisati.

<sup>4</sup> Aisati piquemocotaiguëri Jerosaresati cani cara oparigatetaiguëri mopépongo cara Siroéquë, pitsitocaiguëri 18 matsiguenga, icamaiguë. ¿Pairo icamobitaiguë? ¿Pijitaiguëco icantasantaguetaiguë iriro ora te onganinate, yabisainaqueri basini Jerosaresati, iroro inintacaguëqueri Tosorintsi pitsitocaiguëri?

<sup>5</sup> Nangantaiguëmi: tesonori. Irianti cantaigari omagaro matsiguenga. Aisati obirojegui, queroca pijocajiro ora te ongomeite, queroca picantaigaa yacaqueroca, iripoguiriaiguëmi obirojegui aisati.

<sup>6</sup> Aique icanque Jesos, yosiacagantaiguëneri:

—Ainta matsiguenga ipanguitëro iguera cara irobositequë. Piquibiaque caninasati, inetsapiantabitacaro aitica oguitso, iráquerome, carari te onguitsotëmate.

<sup>7</sup> Aique icanqueri ira omisantineri: “Maba osarini nocogabecaro oguitso oca igueraca; te naneiro. Pitoguero iguera, teni ongomeite, otimabeca”.

<sup>8</sup> Yotabitanëri omisantiro: “Nobatorote, ineta patiro osarini basini. Nanguiaque quibatsi nongonaguëro itiga pobira;

<sup>9</sup> aique aroca onguitsotanë, caninataque. Carari queroca pini oguitso, aro notoquero”.

### *Jesos yoguibegajiro tsinane sábaroquë.*

<sup>10</sup> Basiniquë sábaro yogomeantë Jesos cara yapatotaiga joríojegui.

<sup>11</sup> Ainta tsinane cara pongotsiquë aro inancaro camagari jirai. Aroque yoanaitëro tojai osarini ocarati 18, iroro poguitaguëca tigueti ongantima aratingue catingasati.

**12** Cara iniaquero Jesos, icaiméro, icanquero:

—Obiro, tsinane, nagaguibegajimiro cara poguica.

**13** Aro yotsagaquero, irooti pibeganaa, ocatin-gatanai. Aito cara ocanque catsigue:

—Icaninatasanti Tosorintsi, yogabisaicotajina naro.

**14** Aique ira obatatsi cara yapatoibiritaigari Tosorintsi jorío iguisaneinqueri Jesos aroquenta yogaguibegajiro tsinane sábaroquë. Icantaiguëri ira matsiguenga:

—Aiti 6 cataguiteri cara atarobacaataigui cara caninataque popocaigue iragaguibegajimi. Carari quero pipocasitiri sábaroquë, iroonti cataguiteri comagoriantague.

**15** Aique yotabitanëri Atingomi:

—Tojai pamatobianti. Pinibatë patiro, picanque basiniati. Pintagueti obirojegui sábaroquë aisati. Pinetse: ¿Teco pintsaicotiri pobaacate aisati pomorane cara páganëri nijaaquë iróquima nija sábaroquë?

**16** Carari cagari pobira oca tsinaneca, iroonti imatsiguenga Abaram. Tojai osarini ocarati 18 yoanaitëro Satanás. ¿Teco onganinatasante angábintsero sábaroquë?

**17** Cara inibatë negaca, yoguimarentaiguëri antagaisati quisaneintaiguëri, yogupasi-guitaiguëri. Carari iraegui botoibiritaigari icaninabentaiganaqueri, icantaiguë:

—Ocaninatasanti ora icantagueti Jesos.

*Cara Tosorintsi itingomibintaiguëri  
matsiguenga quemisantatsiri, aisa ocantaro*

*pibega oguitso mositasa, aisati ocantaro pibega ora piponganta pan.*

(Mt 13.31-34; Mr 4.30-32)

**18** Aique icanque Jesos:

—¿Yamai ati ocanta cara itingomibintiri mat-siguenga Tosorintsi? ¿Pairo nanganquero nosiacagantëmiro?

**19** Aisati ocantaro pibega oguitso mositasa ora imionguë sérari iritoganequë. Pianë, piquibianë tojai, ipocaigapë tsimiripague, yogaigapëro imagosi otsegopaguequë.

**20** Aisati icanque Jesos:

—¿Pairo nosiacagantëmiro cara igáanti Tosorintsi?

**21** Aisati ocantaro pibega ora piponganta pan. Cara obetsiquëro pan tsinane, águëro tojai opante tirigo, ongonaguëro arosata piponganta pan. Aique oponganë antagaisati.

*Icanque Jesos: “Pomomirintsibentima piretima Jonogaguitequë”.*

(Mt 7.13-14, 21-23)

**22** Aro iátagueque Jesos aiquero Jerosarénquë, iquenagueque poeboropaguequë yogometaigapëri matsiguenga.

**23** Yosamitobëri paniro:

—Natingomi, ¿Atiraca ingaraque ira abisaicota-jatsine? ¿Aroco ingaraque arosataanti?

Icanqueri Jesos:

**24** —Nosiagantëmiro. Aroca piniti pingapë cara itimi Tosorintsi, pomomirintsibentima pingapë otiomijani omoro. Ainta tojai icogasantaigabitia iriáiguë Jonogaguitequë, carari quero icantiro yaretaigaró tojai.

**25** Aisa icanta casintaro pongotsi, irasitëgotanëma. Aique obirojegui terai pingaigue paratingaiguë sotoquë, pingaimë: “Natingomi, pisirenaro”. Carari irotopitanëmi tsomogui: “Teni nogóiguemi negaraca popaniaca”.

**26** Aique pingantaigabitëmari: “Jirai pitsibataiguëna, papëcoiguëna, póngotaiguëna, aisati pogomettaiguëna abatsipaguequë noboeborotequë”.

**27** Inganque tsomogui: “Nagatsitaimiro teni nogóiguemi negaraca popaniaca. Pijátotitaiguena; popigaiguema tojainta picantagueti ora te organinate”.

**28** Canta pijáiguë, pigasëretasantaiguëma, piragasantaiguëma, aisati pitsitsiaguitetaiguë, cara piniaiguëri jaanta ira Abaram, Isac, Jacob aisati omagaro comantantatsiri cara itingomibintaiguëri Tosorintsi, carari obirojegui pijocaga sotoquë queronta picanta piáigui canta.

**29** Iribocaigapë arosonori quemisantatsiri paniaigacha caraiconteti paba aisati cara iquiro, aisati toonquë aisati comate, aisati omagaro quibatsipaguequë, irisobicaigapë mesaqué iragáantanequë Tosorintsi, inganinabentaigapéri.

**30** Quero yareta canta tojai itingomipague yaca quibatsica, ira piniacaninataiguë, carari iraretaiguëma tojai ira pomaintaiguë yamai inguemisantaiguënanta.

*Eroris te iromitsoroguiri Ira Jesos.*

<sup>31</sup> Irooti cataguiteri ipocaiguë arosata bariseopague. Icantaigapéri Ira Jesos:

—Pijáte basiniquë quibatsi. Icoguini Eroris irócagantimi.

<sup>32</sup> Icantaigabaqueri Jesos:

—Pijáigue, pingantaiguéri ira matobiantatsiri: “Icanque Jesos: ‘Quero nisiga. Nojoquineri matsiguengapague igamagarite, aisati nogaguibegajiri janaitatsiripague; nanganquero negaca yamai, naramani; aisati arosata cataguiteri notsonguëro natarobacaare ora nipocasique yaca’ ”.

<sup>33</sup> Aro nanguenagueque yamai, naramani, aisati basini cataguiteri. Caninataque nangame Jerosarénquë aisa nangantaiguëmari ibegaiga comantantatsiripague jirai cara icamaiguë canta.

*Jesos yogasëretocoigacari Jerosaresati.*

(Mt 23.37-39)

<sup>34</sup> Aisati icanque Jesos:

—Jerosaresati, Jerosaresati, pógapintaiguëri comantantatsiri, pibasiaqueri mopéquë ira igáquemi Tosorintsi! Aisa ocanta tiapa omisantaiguëri ojaniquite, ocábintsaiguëri, tojai nocogabeca nopatotaiguemime obirojegui, nanguemisantacagaiguemime, carari te pinintaigue pinguemisantina.

<sup>35</sup> Pijitasitaiga Jerosarén caninaro, carari nojocanëmi Naro, aisati ijocanëmi Pabati Tosorintsi quero inomotajimi. Yamai nangantaiguëmi quero piniaigaina aisati irooti cara piniaigabaquina

nopocaje aisati, nantingomibintaigapëmi, pingan-tocotaigabaquena: “Coraque Ira igáque Atingomi. Icaninatasanti Iriro”.

## 14

*Jesos yoguibegajiri paniriabaguitachari sábaroquë.*

<sup>1</sup> Basiniquë sábaro iáque Jesos irapë ibangoquë itingomi bariseo. Inetsaigasegurí.

<sup>2</sup> Ainta cara paniro janaitatsiri, paniriabaguitachari yapaniriagueca omagaro.

<sup>3</sup> Aro Jesos yosamitëri bariseoegui aisati ira ogomeantiro isanguenare Moisés, icantaiguëri:

—¿Caninataqueco agaguibegajiri janaitatsiri sábaroquë? ¿Queroco?

<sup>4</sup> Imairetasantaiguë irirojegui. Aro yotsagueri paniriachari Jesos yogaguibegajiri, igáqueri iriátae.

<sup>5</sup> Icantaiguëri bariseo Jesos:

—Aroca sábaroquë imariaque omoroquë pitomi, ¿Queroco págaíri omanapague? Imariaqueca pobaacate omoroquë, ¿Queroco págaíri irooti sábaroquë? Quero poguei oquëtaguetanaita.

<sup>6</sup> Imairetaiguë tiguetinta ingantima irotopitiri.

*Icanque Jesos: “Quero poguibata”.*

<sup>7</sup> Aro iniaiguëri Jesos ira igaimanejegui cara yoguibataigaca. Icogabeca irisobicaiguëme ingan-quima itingomi arota iraniacaninataigueri matsiguenga. Aro icantaiguëri Jesos, yosiacagan-taiguëneri:

**8** —Cara ingaimëmica jiesitaquë cara iráquero iina sérari, quero pisobigui cara isobicaigui itingomipague tenta pigóte aroca iribocapé itingomi yabisanaquemi obiro.

**9** Aique ira cajemaquemi pitirooti obiro inganquemi: “Pingabiritima, pomeri ica nagaimaneca irasi irisobicamento. Pisobigue obiro cara”. Aro popasiquitanë, pijáque pisobiaque cara carantatsiriquë.

**10** Carari cara ingaimëmi, pirequima, pijáte, pisobique carantatsiriquë. Aique, iribocasitëmi ira cajemaquemi, inganquemi: “Omana, nomat-siguenga, pisobigopé yaca itingomiquë”. Iraniaguëmi igaimanejegui cara mesaquë, irogóiguëmi obiro itingomi. Aro pinganinatanë.

**11** Pairiraca quingachane caninari, irajiquima obatatsi, aro Tosorintsi iraguipasiguitëri, inganqueri carantatsiri. Aisati ira carantatsi, iraguibatasantëri iriro Tosorintsi, iraniacaninatëri imatsiguenga.

### *Pingábintseri ira coguitiachari.*

**12** Aisati icanqueri Jesos ira cajemaqueri:

—Cara pingaimaiguëri matsiguenga pobangoquë, popaagaiguëri catingaquë queroca chopiniquë, quero picaimiri irianti pamigotepague, querootisati pirentipague, querootisati pijitaneegui, querootisati pitimanamire casintaguetachari. Aroca popaaguëri, aro iriro pégatajimine, irapajagajimi obiro.

**13** Carari caninataque pingaimaiguéri ira te irasintaguetima pairoraca, aisati ira camabocori,

aisati ira carancara, aisati ira comarajari, omagaro cantacha negaca,

<sup>14</sup> tiguetinta ingantaiguema iripégatajimi irapajagajimi obiro. Carari aiquenta cara Tosorintsi iraganiataigairi antagaisati quemisantatsiri, iripégatajimi, imaimi obiro cara picábintsanti yamai.

*Tosorintsi iritsita icábintsaigabitaca jorío.*

*(Mt 22.1-14)*

<sup>15</sup> Iquemaqueri Jesos paniro igaimane, icanque:  
—Inganinaséretë ira papérone pan cara igáanti Tosorintsi.

<sup>16</sup> Icanqueri Jesos quingabaguirentsiquë:  
—Ainta paniro sérari. Yobetsiquéro tojai perintsi, icaimagantaiguëri imatsiguenga iribocaigapë irapaiguë.

<sup>17</sup> Aroque pobetsicaca antagaisati. Igátabecari ironomire ingomantaguetaiguëri igaimane: “Moncaraca yamai; pobetsicaca omagaro; popogopë yamaica”.

<sup>18</sup> Carari te ingogaigue iriáigue. Icanque paniro: “Irurai namanantë naguebatsite. Najáque yamai nanetsëro, caninaguiteroca. Pingantinari pobatorote: ‘Quero ipoqui’ ”.

<sup>19</sup> Icanque basini: “Irurai namanantë nobaacate icarati 10. Yamai najátasqueri nariantëmari iriroca caninari, aroca intarobacaaque caninasati. Pingantiri pobatorote: ‘Quero icanta ipoqui’ ”.

<sup>20</sup> Icanque basini: “Irurai nágüë najina; iroro quero niátaguëti”.

**21** Aro ipigapaa ironomire, icomantapëri ibatorote: “Icanquena: ‘Quero niáti, quero napi’ ”. Aro iguisaneinca, igáqueri ironomire: “Omanapague pijáte, pinguenagueque poeboroqué, pomapëri yaca ira te irasintaguetima pairoraca, aisati ira camabocori, aisati carancara, aisati comarajari, omagaro cantacha nega”.

**22** Aique iáque ironomire, icaimaguequeri, yamaigapëri tojai. Icampëri ibatorote: “Casinti-nari, nocomantëri, ipocaigapë tojai, carari terai otsatenguima mesa; tojaiquerai basini”.

**23** Aro icanqueri ironomire ibatorote: “Pijátaguete abatsipaguequé, pomaigapénari yaca irajagopëmaro nobango.

**24** Carari, nanganquemi, quero yapi noperi paniro ira nacaimaigabitaca”.

*Icanque Jesos: “Pomomirintsibentinaro ora no-cocaquemi”.*

(Mt 5.13; 10.37-39; Mr 9.50)

**25** Arosonori matsiguenga yoguiataiguëri Jesos cara abatsiqué. Yapisitaanaca, icantaiguëri:

**26** —Nigóti pinintaiguëri piri, piniro, pijina, pitomi, pirenti, pitsiro, omagaro. Aisati pininta obiati. Caninataque, carari pingogaiguëca piguiatina, caninataque pinintasantiguaena Naro. Queroca pinintasantina, tigueti pingantima pomeguima nogomere.

**27** Pairiraca nintatsi iraguiatanëna, imeguima nogomere, iranatanëro igorosite, quero icantanonta iriati. Queroca ipomirintsibentinaro pairoraca nongocaqueri, tigueti ingantima imeguima nogomere.

**28** Pairiraca cogatsi irobetsiquë oquibe pongotsi, ¿Teco irotsita inguengue ora opénatëma, irogócoitiri iguireguite aroca cotonguiboro irtsonguëro pongotsi?

**29** Aroca imarintëmaro, carari quero cotonguiboro quirequi, quero itsonguiro, iraegui netsérone pongotsi irisëronquimari casintaro.

**30** Ingantocotaiguëri: “Irilo yobetsicabitacaro pongotsi; tigueti ongantima iritsonguero”.

**31** Aintaca itingomi aisati isorarote icarati 10,000, igótocotobëri basini itingomi ipoque irilo aisati 20,000 isorarote iromanápëri, ¿Teco iritsita cajemaquerine ogótacagantatsiri, irogóontobagobëma inguengaiguëma aroca onganinatë iromanátaigabaqueri, iritsongaigabaqueri?

**32** Aroca inguengaiguëma quero yagobeiri, iragátaiguëri iragátane iritonguibotobëmari basini itingomi aisati isorarote icarati 20,000 irosomitobëri pairoraca ingoque arota quero yomanátiri, iripigaigaima caninasati.

**33** Aisati picantaiga obirojegui. Aroca pingoque piguiatanëna, obitsita pinguengasantima ati ocanta omagaro ora pasinta. Pigótasantiro, aro pijocaiganaquero, piguiatasantaiganaquena. Queroca papabaquëajiro, tigueti pingantima pomeguima nogomere.

**34** Nococaqueri ira aguiatina quemisanquina inguemisantacaguiri basini matsiguenga irogometiri intime caninasati. Irianti cantaca patiari caninari. Queroca ijocanëro irasi, quero yoguiatina, quero icomeiti, quero icanti ora nococaqueri.

<sup>35</sup> Irianti cantaro patiari cara omasangatanë ora cochetacaguiro, quero ocomeiti, ojoquero sotoquë ogatiquëngani. Aitica piguemita ora pique-manta pinguemisantiro ora nocomantëmi.

## 15

*Jesos icomantëgotëri ira oisha ibiaga.  
(Mt 18.10-14; Jn 10.1-18)*

<sup>1</sup> Ipocasitaiguëri Jesos omagaro jorío coigotantatsiri quirequi, ipagantineri Iromasati. Aisati ipocasitaiguëri tojai cantaguetiro quimingari inguemisantaigapëri.

<sup>2</sup> Aisati ainta bariseoegui aisati iraegui ogomeantiro isanguenare Moisés iniaiguëri Jesos, icantobaca:

—Icanque Jesos ora te onganinate. Yágacaninataiguëri cantaguetatsiri, itsibataigari yapécoiguëri.

<sup>3</sup> Aique yosiacagantëneri Jesos, icantaiguëri:

<sup>4</sup> —Pinguengaiguëri paniro sérari obirojeguiquë yomisantaiguëri iroishate icarati 100. Aroca imi-aquima paniro iroishate, ¿Queroco ijocanëri 99 cara quesiiquë, iriátë ingooqueri ira oisha ibiaga irooti cara iraniopairi?

<sup>5</sup> Cara iniopairi, icaninatë, iquiopairi,

<sup>6</sup> ipigapaa ibangoquë, icaaimaigapëri imatsiguenga aisati itimanamitane, icampëri: “Intsome anganinasëretanë; ipiaca noishate, nágairi aisati”.

<sup>7</sup> Nangantaiguëmi, aisa ocanta inganinasëretasantaiguë cara Jonogaguitequë cara inganquima yacaqueroca paniro cantaguetatsiri ijocajiro ora icantagueti te onganinate.

Yabisainaqueri cara icaninabentaiguëri tojai matsiguenga caninari te ingantiro quimingari.

*Jesos iquenguitsatocoqueri quirequi ibiaga.*

<sup>8</sup> Aisati icantaiguëri Jesos:

—Aiti basini quingabaguirentsi nosiacagantëmiro: ainta tsinane pasincari iguitso quirequi icarati 10. Aroca imiaquima paniro, ongooguetajiri. Ontsititanëca, oboquero michero, otarogasantëro pongotsi; ongooqueri irooti cara oniajiri, ágairi.

<sup>9</sup> Cara págaíri, ocaimaiguëri omatsiguenga aisati otimanamitane ocantaigabaqueri: “Intsome anganinasëretanë: ipiaca naguireguite, nágairi aitosati”.

<sup>10</sup> Nangantaiguëmi, aisa ocanta inganinabentaiguëri ironomire Tosorintsi irisaanganetsite cara inganquima yacaqueroca paniro cantaguetatsiri, ijocajiro ora icantagueti te onganinate.

*Jesos icomantëgotëri oboina ibiaga.*

<sup>11</sup> Aisati icanque Jesos:

—Ainta sérari aisati pite itomi.

<sup>12</sup> Icanqueri iriri itomi carantatsiri: “Pabati, pomena yamaica omagaro ora nasintajima naro cara pingamaqueca”. Aro ipaguetaiguëri pite itomi.

<sup>13</sup> Cara pabisanaque arosata cataguiteri, itomi carantatsiri yapatotëro antagaisati irasi, iáque canta jaanta basiniatiquë quibatsi, yáganëro iraisati. Canta, te intimopë caninasati; icantaguetiro pairoraca icoganonta, yaparaqueri iguireguite aisati basini yasintabeca.

<sup>14</sup> Cara itsonqueri omagaro, canta jaanta itasi-ataiguë matsiguenga. Aisati ira oboina sigachari itasegasantë.

<sup>15</sup> Aique iáque icooqueri matsiguenga timatsi canta, intarobaca aquineri. Ainta paniro, igáqueri ichacaratequë imaiguéri iraperi ichanchoneegui.

<sup>16</sup> Aisati yapéro oboina ora otaqui iraperi chancho, te inguemina; icogabecaro basini; carari te imeri iriro iraperi.

<sup>17</sup> Aique iquengasëretaca: “Ainta tojai taroba-caatineri apati. Cotonguiboro iraperi antagaisati, yapapinintaiguë te iritsonguero, carari naanti yaca nangamaqueni páguënanta natasegane.

<sup>18</sup> Atsi nopianajima apatiquë, nangampéri: ‘Pabati, nacantomotaguequeri Tosorintsi aisati obiro.

<sup>19</sup> Teni ongomeite pijitina pitomi yamai tenta nanganinate. Pingantajina pomeraro, nantaroba-caatimi pichacaratequë’”.

<sup>20</sup> Aito cara iparintaca iáque iririquë. Cara aintaquerai jaanta, terai iraretima, inebintobacari iriri, igótobëri, icantaneintégötëri itomi, isigasitanacari itonguibotobacari, yubitsinacobëri.

<sup>21</sup> Icampéri: “Pabati, nacantaguetomoqueri Tosorintsi aisati obiro tenta nanguemisantimi. Teni ongomeite pijitina pitomi yamai tenta nanganinate...”

<sup>22</sup> Carari iriri igáqueri ironomire: “Omanapague, pomapëneri quitsagarintsi caninarisonori, pinguitsagatiri, poguineri aniyó ibatsapacoquë aisati sapato iguitiquë;

<sup>23</sup> aisati pomapéri itiomijani baaca aneri, pogueineri. Intsome opaigue aisati intsome

anganinasërebentiri notomi

<sup>24</sup> aroquenta ipigapaa. Najitabeca icamaqueni carari cantaca icaniatanaini. Ipiaca carari yamai naniajiri". Iparintaigaca icaninasëretaiguë, yapaiguë.

Përosati icanque Jesos:

<sup>25</sup> –Carari ainta itomi obatatsi cara ichacaratequë. Cara yaresërepa iquemaigapëri cara icántataiguë aisati icaninataiguë.

<sup>26</sup> Icaimëri paniro ibimantaga, yosamitëri: "¿Pairo icaninabiritaiguë cara pongotsiquë?"

<sup>27</sup> Yotabitänéri: "Ipigapaa pirenti. Yógagantëneri itiomijani baaca aneri yapaiguë. Icaninatasantë piri aroquenta iniobairi itomi caninasati yare-taja".

<sup>28</sup> Igusianaca ireinti obatatsi, te iraninte ingue pongotsiquë. Carari iquemocoqueri iriri, isotocanë icanqueri: "Omana, notomi, pingapë. Pinganinabentobëri pirenti".

<sup>29</sup> Carari yotabitänéri, icanqueri: "Tojai osarini nacanquemiro pairoraca picocaquena, te nopëgatsatëmatimi. Carari te pomena naro paniro chibo nopaagaiguëri namigoteegui, nanganinata-gaiguëri.

<sup>30</sup> Carari yamai ipocaji pitomi, yaparatasicari piguireguite itsoncaquero tsinanepague antagueantatsiri, pága caninatobëri pógüeneri aneri baaca".

<sup>31</sup> Icanqueri iriri: "Notomi, përosati pinomo-quina. Omagaro nasintagueta iroonti pasi aisati.

<sup>32</sup> Carari caninataque anganinabentiri pirenti. Aisa ocantabeca icamaque, najitabeca quero naniajiri aisati. Carari aisa ocanta icaniatanai, nani-

ajiri. Ipegabeca, yamai naniajiri aisati. Intsome anganinasërebentiri”.

## 16

*Jesos icomantëgotëri matobitiriri ibatorote.*

*(Mt 6.24)*

<sup>1</sup> Aisati icantaiguëri irogomere Jesos:

—Ainta sérari yasintaguetaro tojai. Aintasati iromeraro yomisantineri omagaro irasi ibatorote. Ipoque basini, icomantëgotëri iromeraro cara icositagarantëri casintari.

<sup>2</sup> Icaimëri, yosamitëri: “¿Pairo ojita oca naquemocoquemi? ¿Aisonorico picositagarantëna? Yamai pobetsiquinaro pisanguenare, pomapénaro. Naninti naneiro ora picanque. Quero nanitacaguimi pintainaro pairoraca basini”.

<sup>3</sup> Aique iquianca iriro: “Irojoquena nobatorote; quero intacaguina nantaineri aisati. ¿Pairo nanganque yamai? Te nasintsite nasiabaguite. Aisati nopasiquique cara nomanopiantëri imasitëna quirequi.

<sup>4</sup> Ajaa, nigóque ora nanganque. Aique cara irojoquena nobatorote, irágobëna basini ibangopaguequë”.

<sup>5</sup> Aro icaimaiguëri paniropague ira irebetiri ibatorote. Icanqueri paniro: “¿Ati icarati pirebetiri nobatorote”?

<sup>6</sup> Yotabitänëri: “Narebetëri tojai oguei aseitona, 100 irata”. Icanqueri: “Jeroca pisanguenare jirai. Yamaica pisanguenate cara pirebetiri 50 irata”.

<sup>7</sup> Aique icanqueri basini: “Obiro, ¿Ati icarati pirebetiri nobatorote”? Yotabitänëri: “Narebetëri tojai tirigo 100 cantiri”. Icanqueri: “Jeroca

pisanguenare jirai. Yamaica pisanguenate cara pirebetiri tirigo 80 cantiri”.

<sup>8</sup> Aiquenta cara igóquero ibatorote ati ocanta iromeraro yamatobiqueri, icanque: “Te ongomeite cara yamatobiquina, carari igóti iráquero ora coguitiomotari”. Iraegui tsoengatsiri te inguemisantiri Tosorintsi, igótasantaiguë ati ongantima ingantacaqueri imatsiguenga ora icogui iriro. Yabisainaquaqueri quemisantatsiri tenta irogótasante; te inguengaséretima irobatiiri basini.

<sup>9</sup> Yamai nangantaiguëmi obirojegui: aintaca piguireguite, pingábintsaigueri ira coguitiachá, pomitocotiri pomeri ora coguitiomotari. Iramigotenquimi, quero yomaguisantiro ora picanqueri. Aique cara pingamaqueca, pijocanéri piguireguite carari irágacaninatobëmi Tosorintsi cara Jonogaguitequë, pintiomotaiguëri caninasati ira picábintsaiguë cara pongotsiquë quero pitsonga.

<sup>10</sup> Ira cantatsi caninasati cara Tosorintsi ipéri arosata, aisati irantë caninasati cara iméri tojai. Carari ira matobiantatsi cara ipéri arosata, aisati iromatobiantanë cara iméri tojai.

<sup>11</sup> Carari aroca pingositaguetaitaiguëro ora yasantia basini yaca quibatsica, aisati pabentaigaró ora pasinta obiro, ¿Pairiroco pëmiro ora caninaro quero pitsonga? Quero pairi.

<sup>12</sup> Aroca picositaiguëri iguireguite basini, ¿Pairo imabiritimi Tosorintsi pairoraca caninari, pasiatí?

<sup>13</sup> Aintaca ironomitaga, quero icanta iquemisantiri pite ibatorote. Iromaintéri

paniro, iraninqueri basini. Aisa ocanta, aroca pingantineri Tosorintsi omagaro ora icocaque mi quero picantanonta obiatí. Aroca pingoque pingantanontima obiatí, quero pintineri Tosorintsi. Quero picantiro pite. Aroca pinintasantéri Tosorintsi, quero picogui popobotiri piguireguite. Aisati pinintirica piguireguite, quero piquemisantiri Tosorintsi.

*Jesos inibataiguëri bariseoegui.*

*(Mt 19.1-12; 11.12-13; 5.31-32; Mr 10.1-12)*

<sup>14</sup> Aro iquemaiguëri bariseo ora icanque Jesos. Isérontaigacari icogasantinta quirequi bariseoegui.

<sup>15</sup> Icantaiguëri Jesos:

—Pijitasitaiga caninari obiatiegui, aisati picogaiguë iraniacaninataiguemi matsiguenga, carari igóquemi Tosorintsi ora piquianca. Te inguenguema Tosorintsi aisa icanta iquengaiga matsiguenga. Ora icaninabentaiguë matsiguenga iniakaninatëro, iniaquero Tosorintsi te organinatëmate.

<sup>16</sup> Jirai ocaninatë inguemisantiro matsiguenga ora isanguenatacaqueri Moisés Tosorintsi, aisati ora iquenguitsatacaqueri comantantatsiri jirai, carari yareca yamaica Joan baotisatantatsiri. Yamai Tosorintsi icocqueri basiniati. Organinatasantë yamai inguemisantaiguéri Joan matsiguenga intingomintasantëmari Tosorintsi. Yamai icogasantaiogui tojai matsiguenga cara iragabisaicotajiri Tosorintsi, inganaque iragáantanequë, intingomintaiguëmari.

<sup>17</sup> Aiquenta omeganëma quibatsi aisati Jonogaguite carari quero opeguëmata isanguenare

Moisés. Icogui Tosorintsi përosati ongantima arota pigóontimaro ati ongantima pintimaigue caninasati.

<sup>18</sup> Aintaca sérari irojoquero iina, iráque basini iina, yaguimintacaro iinasonori ora ijoque jirai. Aisati pairiraca ágairone ora ijoque ojime, yaguimintacari ojime cara icantagueti ora te ongomeite.

*Jesos icomantëgotëri ira casintaguetachari aisati Irásaro.*

<sup>19</sup> Përosati icanque Jesos:

—Ainta paniro sérari casintaguetachari, icanaque iguitsagare caninari, catamagorisonori aisati quiraaquisaamagori. Antagaisati cataguiteri icaimaguëri imatsiguenga icantaigui jiesita yapasantaiguë; te ongoguitiomotimari pairoraca.

<sup>20</sup> Carari ainta basini sérari jitacha Irásaro, irojocaga cara omoroquë casintaguetachari. Iribat-sasebaguitaga omagaro.

<sup>21</sup> Icogabeca irapërome ora ongarataga yobariaque casintaguetachari. Te inguemima. Te iromitocotiri pairiraca; carari ipocasitaiguëri otsitipague itsotaguepéro iribatsagoro.

<sup>22</sup> Aique icamaque Irásaro, yáganëri ironomire Tosorintsi cara ini Abaram caninaguiteroquë. Aisati icamaque casintaguetachari, itiaca igamaga.

<sup>23</sup> Cara osobiquë itsipiriasantë isërequë, tojai iniacatsigatacaro. Aisati inetsë canta jaanta, iniaguëri Abaram aisati Irásaro.

<sup>24</sup> Icaimë, icanqueri: “Apa, Abaram, pingantaneintëgotina yaca; pigátiri Irásaro iragaapagotima ibatsapacoquë nijaquë

iribocapëta yaca arota iragatsingatinaro nanine aroquenta natsipiriasantë yaca tsitsica”.

<sup>25</sup> Carari yotabitanëri Abaram: “Notomi, pinguenguero ati ocanta jirai cara pitimabeca quibatsiquë. Pitimi caninasati te pairoraca coguitiomotimine. Irari Irásaro tojai itsipiriasantë jirai. Carari yamai icaninatasanti iriro yaca; obiro pitsipiriasantë canta.

<sup>26</sup> Aisati aíquero obiroquë aiti otarabi paraguitia játaque osobisonorinta arota pairiraca yaca quero yagobia iáti obiroquë. Querootisati pairiraca canta yagobia ipoqui yaca naroica”.

<sup>27</sup> Icanqueri casintaguetabetachari: “Queroca ipoqui yaca, Apati Abaram, nomanaquemi pigátiri Irásaro cara ibangoquë apati.

<sup>28</sup> Canta, ainta pabocorooti igue. Ingamanaaigapëri, inguemisantacagaiguëri igue Irásaro, imasiniatitaiguëma, arota quero ipocaigapë yaca cara natsipiriasantasegui”.

<sup>29</sup> Icanqueri Abaram: “Aiti isanguenare Moisés aisati irasi comantantatsiri. Caninataque irinibataiguerota inguemisantirota imasiniatitima”.

<sup>30</sup> Yotabitanëri: “Quero, Apati Abaram; quero iquemisantiro Sanguenari, carari aroca iriátasitaiguëri camatsiri, inguemisantobëri iriro, ingantaiguëma yacaqueroca imasiniatitima”.

<sup>31</sup> Carari icanqueri Abaram: “Queroca iquemisantiro Sanguenari, querootisati iquemisantobëri camatsiri ira cabiritajachane”.

*“Quero pintaguiri basini ora te organinate”.  
(Mt 18.6-7; Mr 9.42)*

<sup>1</sup> Aique icantaiguëri irogomere Jesos:

—Nangantaiguëmi, përosati ini ira antaaqueri imatsiguenga ora te organinate; carari Tosorintsi ingasitígatéri ira antaaquerine basini.

<sup>2</sup> Caninataqueme ingamaque queroquerai intaguiri ira quemisanquina ora te organinate, aisa organquima iraguëshotiaquineri oquibe mopë itsonoquë, irojoqueri angaarequë ingamaque.

<sup>3</sup> Pigamema, quero pintaguiri basini ora te ongomeite.

*Pisetajineri popiguemisantane ora icantague-timi te organinate.*

*(Mt 18.21-22)*

Aisati icanqueri Jesos:

—Aintaca popiguemisantane icantaguetimi ora te organinate, pingamanaaifi. Aroca irojocajiro ora icantagueti te ongomeite, pijocajineri obiro, pomaguisantineri, quero piquengairo.

<sup>4</sup> Aitica patiro catagüiteri ingositëmi, inguisatsatëmi, pairoraca inganquemi, iragatsitapininqueroca tojai, aroca inganquemi: “Nacanquemi ora te ongomeite; iroro nogasëretaguëca. Nojocajiro quero nacantajimiro aisati; pijocajinaro obiro aisati”, aro pijocajineri, pingábintseri, quero piguisiri.

*Aroca pinguemisantiri Tosorintsi, ingan-quemiro tojai.*

*(Mt 21.18-22; Mr 11.22-26)*

<sup>5</sup> Ira iragátane Jesos icantaiguëri Ira Atingomi:

—Naquemisantabecari Tosorintsi, carari noco-gaiguë pinguemisantasantacagaiguena.

<sup>6</sup> Icanqueri Atingomi:

—Pinguemisanqueca arosata, pomaniri Tosorintsi pingantiri irisiabonguititiro ora anchatora, iragaratianquero cara angaarequë, aro inganquemiro.

*Ira quemisantatsiri aisa icantari iromeraro Tosorintsi.*

<sup>7</sup> Aisati icantaiguëri irogomere Jesos:

—Quero piquenga obiatiegui caninari. Aintaca pomeraro isiabaguitë queroca yomisantimiri pobira, cara iripigaima pobangoquë, ¿Pairo pinganqueri? ¿Pinganquerimeco: “Pingapë omanapague, pisobigopë pope”?

<sup>8</sup> Quero picantiri negaca. Pinganqueri: “Pobetsiquima, pingotina noperi aisati nomire, pomapënaro. Notsonqueroca naro, aro pope obiro, póguima aisati”.

<sup>9</sup> Quero picarasiatiri pomeraro aroquenta icanquero ora picanqueri.

<sup>10</sup> Aisati obirojegui picantaigari ibega pomeraro. Cara pitsonguëro antagaisati ora icocagaiguëmi Tosorintsi, caninataque pingantaigue: “Patiro nacanquineri Tosorintsi ora icocaqueña. Te inëmate ora nanguenguema naro caninari, naanti iromeraro”.

*Jesos yogaguibegajiri 10 iribatsasetaga.*

<sup>11</sup> Aisati yogaganaa Jesos, iáque aiquero Jersarénquë, iquenaque Samariaquë aisati Garireaquë.

**12** Cara yarecaro poeboro, itonguibocari sérari iribatsasetaga icarati 10. Yaratingaiguë arosata casiriconiati, te irotsititimari Jesos.

**13** Icaimaigabaqueri:

—Jesos Ogomeantatsiri, pingan-taneintégotaiguena, pigabisaicotaiguena.

**14** Aro iniaiguëri Jesos, icantaiguëri:

—Pijátasitaiguéri saseriroti, poniagaiguemari.

Aique iáiguë. Cara abatsiquë aito ca ibegaiganaja.

**15** Aro ainta paniro iribatsasetabitaga, cara igóque aroque ibeganaa, ipigapaa, icaimanë cat-sigue, “Icaninati Tosorintsi yogaguibegajinanta”.

**16** Yobaticagueritotasipari iguitiquë Jesos, yaquitomoca, icarasiapéri Ira Jesos. Irianti Samariasati, ipaniaca Samariaquë jirai.

**17** Aique icanque Jesos:

—¿Teco ingarate 10 iribatsasetaga ira nogaguibegaji? ¿Atini ira basini 9?

**18** Icari ica cagari jorío, irianti basiniati matsiguenga. ¿Paniroco ica ipigapa inibacaninatégotéri Tosorintsi?

**19** Aique icanqueri iribatsasetabitaga:

—Pingabiritima, pijátaje yamai. Arouenta piquemisanquina, iroro nogabisaicotaguëtajimi.

*Ati icanta Tosorintsi cara itingomibintanti.*

*(Mt 24.23-28, 36-41; Ir 19.11-12)*

**20** Aique yosamitaiguëri Jesos bariseoegui:

—¿Ati ongantima orequima iragáantane Tosorintsi?

Yotabitaiganaqueri Jesos:

—Cara intingomibintéri matsiguenga Tosorintsi, quero pineiro tenta oneingani.

**21** Quero pairi cantatsi: “Iroro oca”, queroootisati, “Iroro ora”. Aisonori quero oconijati carari aiti obirojeguiquë. Paniro itingomibintiri Tosorintsi ira quemisanqueri.

**22** Aique Jesos icantaiguëri irogomere:

—Naro paniënguicha cara Jonogaguítapé no-matsiguengatapé. Quero natsibatimi përosati aiquenta nojocaignanaquemi. Coraque opoque cara pingogaigabitëma piniaigaina patiro catagüteri basini, carari quero pineina.

**23** Aintaca inganquemi: “Ainta Quirisito cara”, aintasati cantëmine: “Ainta yaca”, quero poguiatiri, quero pitsipiriasita piáti cagarinanta Naro.

**24** Cara omabocapë tegotsitanatsi moretatsiri, osangueguitetanéro omagaro jonoquë, aisati nangampaima Naro cara nopogopae quibatsica. Nomabocaigapairi matsiguenga, carari iraniaigabaquina antagaisati.

**25** Carari queroquerai nipocaji, Natsita atsipiri-aquenguitsine tojai aronta iritsoengaigabaquina icaegui matsiguengaca, inguisaigabaquina.

**26** Aisa ocanta jirai cara itimi Noé, itsoingaiguëri Tosorintsi matsiguenga, aisa onganquima cara nopygaima Naro, iritsoengaiguëna omagaro matsiguenga.

**27** Cara Noé icamanaaiguëri, ira matsiguenga përosati icantaiga cara yametaiga: yapaiguë, yógaigaca, yágaiguëro iina, yágantacagaiguëro irisinto, përosati icantaiga irooti cara yotetanacaro pitotsi Noé. Aique opariaque oquibeguintesonori angani, ponangasantaca,

ongaaretanë omagaro, pipoguiriaiguëri antagaisati tsoengatsiri.

<sup>28</sup> Aisati icantaiga matsiguenga cara itimi Lot, yapaiguë, yógaigaca, yamanantaiguëro pairoraca, ipimantaiguëro, ipanguitaiguë ibanguire, yobetsicaiguëro pongotsipague,

<sup>29</sup> carari cara isotocanë Lot cara Soromaquë, irooti cataguiteri Tosorintsi yobariaquineri tsitsi oconogaro asopiri paniacha jonoquë, pipoguiriaiguëri antagaisati Soromasati.

<sup>30</sup> Aisa ingantaiguëma matsiguenga cara nopalaje Naro. Iritsoengaiguëna tojaisonori, quero iquengaiguiri Tosorintsi.

<sup>31</sup> Aisati cara omoncaraquema cataguiteri cara nopalaje, aintaca paniro jonoica ibangoquë, quero iqui cara iráganëro ora yasinta; aintaca paniro iritoganequë, quero ipigaa ibangoquë. Irisiganëmata.

<sup>32</sup> Pinguengaiguero iina Lot, opeganaca patiari cara papisitaanaca.

<sup>33</sup> Pairiraca cogabitacha ingábintsëma yaca quibatsica tenta iraninte iratsipiriero, quero iáti Jonogaguitequë, iratsipiriasantëma. Irari quemisantasantënan yaca quibatsica, irooti cara ingamobiquina Naro, aiuenta intiomoquina Jonogaguitequë, intimasantapë caninasati.

<sup>34</sup> Yamai nangantaiguëmi: cara nopalaje, intsbatëmari pite sérari irisomë irooti somamintotsiquë. Paniro náganë, ira basini nojocanëri.

<sup>35</sup> Otonongasegueca tirigo pite tsinane; paniro náganë, ora basini nojocanëro.

<sup>36</sup> Irisiabaguetasegueca pite sérari cara

togantsiquë. Paniro náganë, irari basini nojocanëri.

<sup>37</sup> Yosamitaiguëri irogomere:

—Natingomi, ¿Nega organquima negaca?

Icantaiguëri Jesos:

—Atiraca ini igamaga, aito cara imarigasipëri tisoegui. Aisa ocanta, atiraca itimi tsoengatsiri, iratsipiriacagaiguëri Tosorintsi.

## 18

*Ora ogamaimentaga paserigapininquerijoes te inganinate.*

<sup>1</sup> Aisati basiniquë cataguiteri Jesos yogometaiguëri irogomere quingabaguirentsiquë. Icantaiguëri caninataque iromanopiantiri Tosorintsi, quero itsirisharo.

<sup>2</sup> Yosiacagantëneri quingabaguirentsi, icantaiguëri:

—Ainta poeboroquë ira joes ira te iminguiri Tosorintsi, teatisati ingantaneintëgotiri matsiguenga.

<sup>3</sup> Aisati ainta irootiquë poeboro tsinane ogamaimentaga. Piátasitopiantëri joes, ocan-topiantabitacari: “Pingábintseña pomitocotina; popégabentina ira quisaneinquina”.

<sup>4</sup> Irirtsita te iraninte ingábintsero, carari piátasitopiantëri. Aiquenta iquianca: “Aisonori te nominguiri Tosorintsi teatisati nangábintseri matsiguenga,

<sup>5</sup> carari paserigapininquina oca tsinaneca. Iroro nomitocotaguëquero, nangábintsëro arota quero pipocasitopiantaina paserigaina aisati”.

**6** Icanque Atingomi:

—Pinguengueri ira joes te inganinate, ora icanque. Ipégabenquero tsinane ogamaimentaga.

**7** Irianti Tosorintsi icaninati. Yamai përosati yamanopiantaiguëri quemisantatsiri, ¿Teco inguemaignueri cara iripégabintaiguëri?

**8** Nangantaiguëmi, quero ocosamaniti cara ingábintsaiguëri iripégabintaiguëri. Carari cara nopigaima yaca quibatsica, ¿Aroco naniaigapëri quemisantaiguënane iromanocotaiguëri Tosorintsi?

*Yamanaigui pitirootí: bariseo aisati coigotantatsiri.*

**9** Aisati Jesos yosiacagantaiguëneri matsiguenga yoguibataiga, iquengaigaca iriati caninari, imaintaiguëri basini. Jesos inibataiguëri oca quingabaguirentsica:

**10** Iáiguë pite sérari cara oquibequé ibango Tosorintsi, yamanaigapë. Paniro ini bariseo, ira basini irianti coigotantatsiri, icoicotaiguëri iguireguite imatsiguenga, ipagantiri igobeingarite Iromaqué.

**11** Yaratingopë bariseo, yamanopë icanque negaca: “Tosorintsi, nacarasiaquemini cara te aisa nangantimari ibega basini sérari. Tojai nacaninati naro; te nangantaguete, te aisa nangantimari cosirinti, te nomatobite, te naguimintimaro najina. Teatisati nangantimari ibega ica coigotantatsirica.

**12** Nameta omagaro ironisiqué nitita, aisati joebisiqué, te nope, iroonti naquenguimi Obiro. Aisati nopagarantimiro omagaro nágagueti. Nágüeca 10, nopabaquemi patiro”.

**13** Ira coigotantatsiri yaratingopë cara omoróquë pénibaque te ingue. Te iraniacaninatima iriati; ipasiquique, te iranetse jonoquë, yoguica icanque: “Tosorintsi, pingantaneintëgotina naronta cantagueantatsiri, tenta nanganinate”.

**14** Yamai nangantaiguëmi, tojai icantagueti ira coigotantatsiri, carari icábintsëri Tosorintsi, yogabisaicotajiri. Cara ipiganaja ibangoquë, aroque igónijinca iriati cara iniacaninatéri Tosorintsi. Irari bariseo te iraniacaninatiri iriro Tosorintsi, te iragabisaicotiri. Pairiraca quingachane caninari, irajiquima obatatsi, aro Tosorintsi iraguipasiguitéri, inganqueri carantatsiri. Irari carantatsi, te irajitima caninari iriati, Tosorintsi iraguibatasantéri iriro.

*Icogui Jesos iribocasitaigueri janequijegui.  
(Mt 19.13-15; Mr 10.13-16)*

**15** Aique yamapëngani tsorori janequipague cara Jesosiquë, icogaiguë cara irogaguetineri ibaco Jesus iguitopaguequë janequi, iromanocotiri cara ingábintseri Tosorintsi. Iniaigabaqueri irogomere, imetaigacari Jesus, icantaigabaqueri:

—Quero paseriguiri Atingomi.

**16** Carari icaimaiguëri Jesus:

—Quero picantiri. Nocoguini iribocasitaigapëna janequijegui. Igóiguë iriro intingomintina. Antagaisati icantaigari ibega ica intiomoquina cara iragáantanequë Tosorintsi.

**17** Aisonori nangantaiguëmi: icaegui janequica inintaiguë intingomintimari Tosorintsi; pairiraca te aisati ingantima ibega janequi, quero pareta cara igáanti Tosorintsi.

*Jesos icamanaaqueri ira sérari casintasan-tachari.*

(Mt 19.16-26; Mr 10.17-27)

**18** Basini cataguiteriquë iátasiqueri Jesos paniro itingomi jorío. Icampéri:

—Caninari ogomeantatsiri, pingomantina:  
¿Pairo nanganque arota nantimaque përosati canta Jonogaguitequë?

**19** Yotabitaniéri Jesos:

—¿Pairo picantobiquina Naro caninari? Paniro ini caninari, Irianti Tosorintsi.

**20** Pigótiro ora iragáantane Tosorintsi ora ipéri Moisés: quero pintiro tsinane cagaro pijina; quero póganti; quero picositanti; quero pitsoiguëgotaguetari ira basinipague; pinguemisantiri aisati pinintiri piri aisati piniro quero pipëgatsatëmatari.

**21** Icanqueri sérari:

—Aroque naquemisanquero omagaro oca, nomoncaraquero cara ninë janequi irooti yamai.

**22** Iquemaqueri Jesos, icanqueri:

—Panibati. Pinintica iraniacaninatimi Tosorintsi, atsi pijáte pomimantiro antagaisati ora pasinta, pomaguetiri ira coguitiaguetachari omagaro opënataga; aique imëmi Tosorintsi ora caninaro cara Jonogaguitequë. Cara pomimantëroca antagaisati, aro piguiatanëna Naro.

**23** Cara iquemobëro oca, yogasëretasanaca irironta casintaguetasantacha, aique iáque tenta iraninte imimantiro.

**24** Iniobëri Jesos, icanque:

—¡Opomirintsitomocari casintaguetachari iriátë canta itingomibintanti Tosorintsi!

**25** Nanganquemi: opomirintsitomocari cameyo ingue otiomijaniqué omoro quitsapi, carari omomirintsitomotasantémari casintachari iriáte cara igáanti Tosorintsi.

**26** Iraegui quemaiguëri yosamitëri:

—¿Aisonorico? ¿Pairo inganquima matsiguenga ora iragabisaicoontëma?

**27** Carari yotabitaiganaqueri Jesos:

—Quero icantiro matsiguenga yogabisaicota iriati, carari Irianti Tosorintsi inganquero antagaisati. Te omomirintsitomotimari Irilo.

*Ora imaguëri Tosorintsi iraegui aguiatëri Jesos.*

*(Mt 19.27-30; Mr 10.28-31)*

**28** Aique icanque Peroro:

—Ogometinari, pinguengaiguena naroegui. Nojocaiganaquero omagaro ora nasintaiga, noguiaiganaquemi.

**29** Icanqueri Jesos:

—Aisonori nangantaiguëmi: quero pitsipiriaro. Aroca pintingomintimari Tosorintsi, pijocaiguëro pobango, pijina, pirentipague, piri, piniro, pitomipague, pisintopague, ingantocabentaiguëmi Tosorintsi. Aroca pingogasantë intingomibintimi Irilo, iroro pijocaguëquero pairorapagueraca, quero pitsipiriaro.

**30** Aroca pijocanëneri arosata yamai, imaguëmi tojai yaca quibatsica. Aisati irágaaiganaquemi canta Jonogaguitequë pintoomoqueri përosati.

*Mabataque icomantaiguëri Jesos irogomere cara ingamaque.*

*(Mt 20.17-19; Mr 10.32-34)*

**31** Aique icaimaiguëri irogomere casiriconiati icantaiguëri:

—Yamai ajáiguë canta Jerosarénquë. Jirai isanguenatocotaiguëna comantantatsiripague, Naro paniacha Jonogaguitequë nomatsiguengatapë. Yamai omoncaraquima omagaro isanguentocotaiguëna.

**32** Ira joríojegui irácagantaiguëna ira basiniati matsiguenga cagari jorío irágobëna. Irisérontaiguëna, iratsipiriacagaiguëna, irijobataiguëna.

**33** Aisati iripasataiguëna, aique irógaiguëna. Carari ongaraque maba cataguiteri nanganiatanae aisati.

**34** Te irogóigue irogomere ora icomantëri Jesos tenta inguemaigueri; icomëtaigabacaro.

*Jesos iniacagajiri comarajari Jericósati.*

*(Mt 20.29-34; Mr 10.46-52)*

**35** Cara pënibaque irarepëmaro Jericó, Jesos inopéri comarajari onamiquë abatsi yamanopiantëri matsiguenga imaigueri quirequi.

**36** Iquemaigabaqueri tojai matsiguenga yabisaiganaque, aro yosamitë:

—¿Pairi bocatsi?

**37** Icomantaiguëri:

—Coraque Jesos Nasaresati. Irabisanaque yaca.

**38** Aique icaibatanë comarajari, icanque:

—¡Jesos, Obiro imatsiguenga David, pingantaneintégotina!

**39** Iraegui obaqueri Jesos isintsitsataiguëri ican-taiguëri:

—¡Pomairete!

Carari aiquero iátanëtigue icaimasantanë comarajari:

—¡Jesos, imatsiguenga David, pingantaneintëgotina!

<sup>40</sup> Yaratingopë Jesos, icaimagantëri; cara yarepa, icampéri:

<sup>41</sup> —¿Pairo picogui nanganquemi?

Icanqueri:

—Natingomi, nanintini piniacagajina.

<sup>42</sup> Icanëri Jesos:

—Aro piniaje yamaica. Aroquenta piquemisanquina nagobiajiro cara piniaje aisati, aro naniacagajimi, nogabisaicotajimi.

<sup>43</sup> Aito cara inianai, yoguiatëri Ira Jesos, icaninabenqueri Tosorintsi, icanque:

—Iniacagajina Tosorintsi; icaninati Iriro.

Aisati icanta omagaro matsiguenga iniaiguëri, icanque:

—Aisonori, icaninati Tosorintsi.

## 19

### *Iniobëri Jesos Saqueo.*

<sup>1</sup> Aique yarepa Jesos Jericóquë iquenaguequero.

<sup>2</sup> Ainta ira casintaguetachari jitacha Saqueo, itingomi coigotantatsiripague, icoicotaiguëri iguireguite imatsiguenga ipagentaiguineri igobeingarite Iromasati.

<sup>3</sup> Icogabeca Saqueo iraneiri Jesos, carari te iraneiri iriantinta catsitiini.

<sup>4</sup> Isiganaca ibataiguëri basini matsiguenga tojai, itanë anchatoquë ora jitacha sicómoro arota iraneiri Jesos cara inguenopë.

**5** Cara yarepa Jesos, inetsë jonoquë iniopéri Saqueo, icampéri:

—Saqueo, piguëpë omanapague. Yamai nocogui nantiomoquemi pobangoquë.

**6** Aro yaguëpë omanapague, icanqueri:

—Intsome nobangoquë.

Aro tojai icaninatanë Saqueo,

**7** carari iniaiguëri imatsiguenga, yaben-taiganaca iguisaneintaiguëri icantobaganaca:

—¿Pairo iátasibirqueri Jesos cara ibangoquë Saqueo tenta inganinate? Icantaguetasantí.

**8** Aique yaratianque Saqueo icanqueri Jesos:

—Natingomi, nomagarantaguetaiguëri coguiti-achari aganguisati antagaisati ora nasinta. Aisati aintaca matsiguenga namatobiquerí nocositëri, naguipigaineri omagaro, aisati nomëri basini. Nocositërica patiro, aro nomairi otsibasati.

**9** Icanqueri Jesos:

—Yamaica cataguiteri Tosorintsi yogabisaicota-jimi obiro aisati iragabisaicotajiri pomatsiguenga yaca pongotsica. Aisatinta picantari ibega Abaram: piquemisanquero nanibare.

**10** Iroro nipocasique, nopaniaca Jonogaguítet-qué nomatsiguengatapë. Nipocasique nongooque nagabisaicotajiri pairiraca quemisanquinane, ira terai irogótiri Tosorintsi.

*Ira itingomi ipaiguëri iromeraro quirequi.*

(Mt 25.14-30)

**11** Ira matsiguenga iquemaiguëri Jesos ora icanqueri Saqueo, yosiacagantëneri quingabaguirentsi aroquenta yareca aronisati Jerosarénquë aisati yoguaiguëri matsiguenga

cara omanapague intingomibintaiguëri  
Tosorintsi.

<sup>12</sup> Aro icantococa Jesos:

—Ainta paniro sérari caninari imatsiguenga itingomi, iriáte cosamani parigoti basiniquë quibatsi imeganëma itingomi iriati, aique iripigaima intingomibintaiguëri imatsiguenga iboeborotequë.

<sup>13</sup> Teraiquerai iriáte icaimaguëri iromeraro icarati 10, ipaguetaiguëri panirootipague paniro iguibe quirequi. Icantaiguëri: “Jerica tojai naguireguite, nomirisitatimiri. Pomanantanti-mari, pomimante, pomitojaiguenari irooti cara nospigaima”. Aique iáque imeganëma itingomi.

<sup>14</sup> Carari aintapague imatsiguenga te intingomintimari, iguisaneintaigacari, igáqueri sérari iáque icantabepari ira cobeingari: “Teni nanintaiguéri ira sérarira intingomibintaiguena naroegui. Quero poguiri natingomiegui”.

<sup>15</sup> Carari ijiquerí itingomi; aique ipigapaa, icaimagantaiguëri iromeraro ira ipaguetaiganaque iguireguite. Yosamitëri panirootipague: “¿Pomitojaiguënari naguireguite?”

<sup>16</sup> Aro ipoque ira obaquenguitsi icampéri: “Natingomi, nomitojaiguëmiri piguireguite. Popanaquina paniro. Yamai ainta 10 basini”.

<sup>17</sup> Icanqueri itingomi: “Caninataque. Picanque caninasati ora nococaqueumi. Cani nospëmi arosata. Yamai nomëmi 10 poeboro pintingomibintaiguenari matsiguenga cara”.

<sup>18</sup> Aique ipoque basini iromeraro icanqueri: “Natingomi, nomitojaiguëmiri piguireguite. Popanaquina paniro; yamai ainta basini pabocorooti”.

<sup>19</sup> Icanqueri: “Caninataque. Pintingomibintaiguenari matsiguenga timaigatsi pabocorooti poeboroquë”.

<sup>20</sup> Aique ipoque basini iromeraro icanqueri: “Natingomi, jerica piguireguite. Noguëmiri caninasati noponatëri nobaaniotequë”.

<sup>21</sup> Nacanque negaca notsoroquemi nigóquiminta obiro te pingábintsante. Najique aroca nomitojaiguerime piguireguite, págbitsaquinari omagaro. Nigóquimi pobiguiti cara te pomanguite”.

<sup>22</sup> Aique yotabitanëri: “Te pinganinate; te pingantiro ora nocacagabequimi. Picantabeca te nangábintsante; nágabitsaquimiri omagaro; nobiguiti cara te nomanguite. Pigótabecaro oca, iroro naguisaneintaguëquimi”.

<sup>23</sup> ¿Pairo te pogobitiri naguireguite cara omisan-tiririquë quirequi? Poguérime cara, aintame yamai aisati basini quirequi imaiguëname ira omisantiriri”.

<sup>24</sup> Aique icanqueri ira quemaiguëri: “Págabitsatiri naguireguite, pomeri ira omisantënari 10 quirequi”.

<sup>25</sup> Icantaiguëri: “Carari, Natingomi, aroque ainta tojai iguireguite”.

<sup>26</sup> Nangantaiguëmi: pairiraca inomoque tojai, imëngani basini, carari ira te irasintasantima, ira arosata inomotiri irágopitënganiri. Aisa ocanta Irinibare Tosorintsi. Aroca pinguenguero pigótasantëro, organinasëretëmi. Carari aintaca cantatsi: “Nigóquero antagaisati”, irari ira te ingogue inguemisantina, quero iquemina. Nágabitsaqueri ora iquemabeca, iromaguisanquero.

<sup>27</sup> Aisati icanque itingomi: “Yamai, iraegui quisaguina, te iraninte intingomintina, pomaigapénari yaca pigamagaiguéri catingasatiquë naro”.

*Icanaque Jesos Jerosarénquë.  
(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Jn 12.12-19)*

<sup>28</sup> Cara itsonquero quingabaguirentsi Jesos, yogaganaca itonganaque aiquero Jerosarénquë.

<sup>29</sup> Cara pénibaque irarequimaro pite poeboro ora jitacha Betatajé aisati Betania, ora poeboro pini aronisatiquë oguitaja jitacha Olibos, igáqueri pite irogomere,

<sup>30</sup> icantaiguéri:

—Pijáigue catingasati poeboroquë. Cara pinganaque, piniopéri itiomijani boro itsatocotaga. Teraiquerai ingueicotingani. Pintsaicotiri pomapéri yaca.

<sup>31</sup> Aintaca matsiguenga irosomitobémica: “¿Pairo pitsaicobiritiri boro?” aro pinganéri: “Icoguirini Atingomi”.

<sup>32</sup> Aique iáiguë iragátane, iniaiguéri aisa ocanta cara icanqueri Jesos.

<sup>33</sup> Cara itsaicosiguirí, ainta casintari yosamitaigabaqueri:

—¿Pairo pitsaicobiritaiguéri noborone?

<sup>34</sup> Yotabitaiganaqueri:

—Icoguirini Atingomi.

—Aro páganëneri.

<sup>35</sup> Aro yágaiganaquineri Jesos, yoguëneri iguit-sagarepague imiticaraquë boro itiomijani, aro iqueicotanacari Jesos.

**36** Negaraca cara inguenaque Iriro, ira matsiguenga yogaguetaiguëneri iguitsagarepague cara abatsiquë arota iragaticanéro boro.

**37** Cara iparintaca yanonganaca oguitoja Olibos yoguiataiguëri tojai irogomere. Icaninaben-taiguëri icaimaiguë, icantaiguë:

—Tojai icaninatasanti Tosorintsi. Tojai nani-aiguëro cara itasongobentopiantacái.

**38** Ainta Agabisaicooontatsiri. Intsome antingomintobëmari. Intsome aniacaninatobëri. Igáqueri Tosorintsi aroquenta iniacaninatëri Iriro. Caninasati itimi omagaro Jonogaguitesati. Caninari Tosorintsi jonoquëñintaberi.

**39** Aintasati bariseopague itsibataigari arosonori matsiguenga aguiataiguëri Jesos. Icantaiguë bariseo:

—Ogomeantatsiri, piguimarentaiguéri matsiguenga ira aguiataiguëmi.

**40** Yotabitaiganaqueri Jesos:

—¿Pairo naguimarentobitiri? Caninataque inganinabentaiguena. Iromairetaiguëca irirojegui, Tosorintsi irinibatacaquero mopèpague ontingominquina.

### *Iraicoqueri Jerosaresati Jesos.*

**41** Cara pënibaque irarequimaro Jerosarén, Jesos iraicotaitaiguëri Jerosaresati, icanque:

**42** —Yamai nipocasitaigabitëmi. Tojai nocogabeca nantimacagaiguemime caninasati, nagabisaicotaiguemime arota quero iguisaiguimi Tosorintsi, carari te pinintaiguena obirojegui. Pitsoingaigabaquina, yamaica quero pineina nantingomibintaiguëmi.

**43** Aiquenta orequima cataguiteri cara ira quisiguëmine irishongaigapëmi, iroticaiguëmi arota quero pisigaiga, iratsipiriacagaigapëmi,

**44** irógaigapëmi obirojegui aisati pijaniquite, irogomeriguetéro omagaro pongotsiegui, quero pini yaca pite mopë otsibatobagaja. Ingantaigapëmiro negaca aroquenta nipocasitaigabitëmi, nantingomibintaiguemime, carari te pinguemisantina, te pintingomintaiguena, iroonti pitsoingaiguëna. Iroro aiquenta Tosorintsi iragátaiguëmi tojai soraro iripoguriaiguëmi.

*Ira Jesos ijocaiguëri pimantatsiri cara ibangoquë Tosorintsi.*

(Mt 21.12-17; Mr 11.15-19; Jn 2.13-22)

**45** Aique iáque Jesos cara oquibequë ibango Tosorintsi, icanaque, iniaigapëri iraegui pimantuetatsi aisati manantatsiri, iguisaigapëri ijocaiguëri.

**46** Icantaiguëri:

—Aiti osanguenata jirai, icanque Tosorintsi: Nocogasanti pomanocotaiguena yaca nobangoquë.

Carari obirojegui te pomanocotiri, iroonti picositapinintaigabaqueri ira bocaigatsi iromanocotaigapëri Tosorintsi.

Aro itsonque ijocaiganaqueri.

**47** Antagaisati cataguiteri yogomeanti Jesos cara ibangoquë Tosorintsi. Carari iguisaneintaiguëri itingomipague saserirotijegui aisati ira ogomeantiro isanguenare Moisés aisati obatatsiri, yosamianatabaganaca:

—¿Atiroco anganqueri Jesos, agamagaiguëri?

**48** Carari te irogóigue atiraca inganqueri arosonorinta matsiguenga aguiataiguëri, iquemisantaiguëri itingomintaigacari.

## 20

*Yosamitaiguëri ira Jesos joríojegui: “¿Pairi agáquemi?”  
(Mt 21.23-27; Mr 11.27-33)*

**1** Patiro cataguiteri yogomeanti Jesos cara oquibequé pongotsi irasi Tosorintsi. Cara icomantaigaseguri matsiguenga atiraca ingantima iragabisaicotaiguëri Tosorintsi, ipocasitaiguëri itingomipague saseriroti aisati ira ogomeantiro isanguenare Moisés aisati antiasipari,

**2** Icantaigapéri:

—Pingomantaiguena: ¿Pairiraca agáquemi cara pijocaiguëri pimantatsiri? ¿Pairi ogüëmi obiro cara pijica itingomi?

**3** Yotabitaiguëri Jesos:

—Aisati Naro, patiro nosamitaiguëmi. Pingomantina Naro:

**4** ¿Pairi agáqueri Joan cara ibaotisataiguëri tojai omatsiguenga? ¿Irrioco agáqueri Tosorintsi? ¿Iraco agáqueri matsiguenga?

**5** Icantobagaiganaca jorío:

—Anganquerica: “Igáqueri Tosorintsi”, aro ingancái: “¿Pairo te pinguemisantobitaiguéri Joan?”

**6** Carari aroca anganqueri: “Igáqueri matsiguenga”, aro inguisaigacái icaegui omatsiguengaca, iribasegaigacái mopéqué ijitaiguënta cara igáqueri Joan Tosorintsi ingomantagueanté.

**7** Aro yotabitaiguëri:

—Teni nogóigue pairi agáqueri.

**8** Aique icantaiguëri Jesos:

—Aisa Naro, quero nocomantaiguimi pairiraca agáquina nangantagueantë ocapague piniaiguëca.

*Jesos icantocoquerijorío aisa icancari ibega catsimari ira omisantiro obasi.*

*(Mt 21.33-44; Mr 12.1-11)*

**9** Aisati iparintaca Jesos iquenguitsataiguëri matsiguenga. Yosiacagantëneri icantaiguëri:

—Ainta sérari panguiquero obasi, yogaiguëri omisantinerine irobosite. Iquengaigaca cara onguitsonanëca, ira omisantineri iráquero aganquisati oba, imagantëri casintaro aganguisati. Aique iáque jaanta itimaque cosamani.

**10** Cara omoncaraca cara oracanë oguitso oba, igátabecari iromeraro icanqueri: “Pijáte, pingampéri ira omisantinaro nobasite imagantaiguenaro nasiati”. Carari ira omisantiro yágaigabaqueri ipasataigabaqueri. Yoguiipiguëri, te imématri oba.

**11** Aique igátabecari basini iromeraro. Irilo aisati ipasataigabaqueri icantaguetobëri ora catsimaro, yoguiipiguëri. Teatisati imaiguéri oba.

**12** Ira casintaro obasi igátabecari basini iromeraro. Yágaigabaqueri yámasitaigabaqueri ijocaiguëri sotoquë obasi.

**13** Aique iquianca casintaro obasi, icanque: “¿Pairo nanganque yamai? Ajaa, nigóti. Nagáqueri notomi, ira nanintasanti. Irirojengari iraniacaninataigabaque”. Aro igáqueri itomi.

<sup>14</sup> Ira omisantineri irobosite iniaigabaqueri itomi, inibatobaca: “Irironta itomi casintaro. Cara ingamaquenica iriri, iriroquerai ágairone obasi. Intsome ógaigabaqueri, águirota obasi asintaigue-maro eiroquerai”.

<sup>15</sup> Aro yágaigabaqueri, yáganéri sotoquë obasi, yogamagaigabaqueri. Yamai, ¿Pairo pijique inganqueri ira casintaro? ¿Pairo ingantaiguëri ira catsimari?

<sup>16</sup> ¿Teco iriátë iriro, inguisasantaiguëri omisantiro irobosite, iripoguiriaiguëri? Aique irogaiguëri basini caninari ira omisantainerine irobosite.

Aro icantaiguë ira quemaiguëri:

—¡Querota pini negaca!

<sup>17</sup> Inetsaiguëri Jesos, icantaiguëri:

—¿Pijitabeca quiero pabisi? ¿Pairoroco ocanti Sanguenari cantatsi:

Jirai itsoingaiguëro mopë ira obetsiquirori mopëpongo, ijoquero tenta irogóiguero cara icoiguëro Tosorintsi iroonti otingomi mopë, otingomi pongotsi, cantaca otingomipoa pongotsi?

<sup>18</sup> Pairiraca pariaquenguitsine yaca mopëca ocaraaque itongui; pairiraca otsinaque oca mopëca obichaqueri onganqueri pojongabatsari. Naanti osigaro mopë otingomi nacantocotaiguëmiro; queroca pigótina, pitsipiriaque; queroca piquemisantina, pijáque Sharincabeniquë. Pairiraca cométobënane, iripoguiriaquengani.

*Yogomequeri Jesos ira bariseo cara inganquieri itingomi ora icoicoqueri.*

*(Mt 21.45-46; 22.15-22; Mr 12.12-17)*

**19** Aro iquemaigabaqueri Ira Jesos ogomeantiro isanguenare Moisés aisati itingomipague saseriroti, icogaigabitaca irácagantérime igóiguënta cara Jesos iquenguitsatocotaiguiri irirojegui carari te iráguiri itsorogaiguërinta matsiguenga.

**20** Iroro ora inetsaguëqueri jorío ira Jesos, aisati igátaiguëri sérari icanqueri:

—Pijáigue, pomatobitiri Ira Jesos. Pingantomemegapëma cara pingoguirome pigóiguero ora aisonori, pingoguirome pinguemisantaiguero, carari pingomëtaguiri irinibare. Aroca ingomëtëma pisiguima pingomantina. Aique naroegui nongomantëri cobeingari arota inguiseri Jesos.

**21** Aique iáiguë. Icantaigapëri Ira Jesos:

—Ogomeantatsiri, nigóiguë aisonori pogomeantiro Irinibare Tosorintsi, aisati poniaguinaro catingasati atiraca ongantima aretaiguëmari Tosorintsi. Te pintsoroguiri pairiraca.

**22** Yamai nosamitëmi: ¿Caninataqueco omëri Sésar aguireguite? ¿Teco organinate omagantiri cobeingari cara Iromaque?

**23** Igóque Jesos cara icogaigabitaca iromatobitirime irantacaguirime ora te ongomeite. Icantaiguëri:

—¿Pairo picogobiti pingomëtaguinaro nanibare?

**24** Poniaguinari quirequi ira tenario pipënabentiri Iromasati.

Aro yamaigapëneri quirequi ira jitacha tenario. Yosamitaiguëri Jesos:

—¿Pairi casintaro oca irosiacagomentoca? ¿Pairi ijita sanguentëgotënguicha yaca tenarioica, iroonti iripajiro?

Yotabitanëri jorío:

—Iroonti irasi Sésar nogobeingarite.

**25** Aro icantaiguëri Jesos:

—Aro, pomaiguéri Sésar iraisati, pingantineri ora icocagaiguëmi, pinguemisantiri. Aisati pinguemisantasantiri Tosorintsi pomaiguéri ora iraisati, ora icocagaiguëmi Iriro. Pintingomintasantimari.

**26** Tigueti ingantima ingomëtaguiri Jesos irinibarequë catingasatiquë matsiguengajegui. Iquenganeintasantraigacari jorío cara caninasati yotabitanëri, aro imairetaiguë.

*Aisonori inganiatanae igamaga.*

*(Mt 22.23-33; Mr 12.18-27)*

**27** Aisati iátasitaiguëri Jesos saroseopague, ira ijitasitaiga cara quero icabiritaja igamaga, quero icaniatanoi.

**28** Icantaigapëri:

—Ogomeantatsiri, jirai isanguenataiguëna Moisés:

Aintaca sérari, carari te irine itomi, aique ingamaqueca, caninataque ireinti irágajiro iina; aroca ontsomaaque itomi, irianti irosiguëma itomi ireintitomaco.

**29** Jirai ainta sérari aisati ireinti icarati 6. Ira obatatsi yágabitaca iina, carari te irine itomi. Aique icamaque iriro.

**30** Aro iina yágairo ireinti. Aisati icamaque iriro te irine itomi.

**31** Aisati icantaigaca ireintiegui yágaigabitaro tsinane, icamaiguë omagaro, teni irinëmate itomi.

**32** Aique ocamaque tsinane aisati.

**33** Cara ingabiritaigaima, ¿Paire ágairone? Pinetse, ijinantaigabitaro antagaisati ireintiegui.

**34** Icantaiguëri Jesos:

—Aisonori, yaca quibatsica yameta sérari yáguiro iina. Aisati tsinane págui ojime.

**35** Carari cara itimi Tosorintsi, paniro iraretima iraegui iragabisacoque Tosorintsi yaca quibatsica, iraniacaninataiguëri. Iraganiatairi intiomopëri Tosorintsi carari quero yágai iina. Aisati tsinane, quero págai ojime.

**36** Canta queroootisati icamaji, Tosorintsi intomintaiguëmari përosati iraganiataiguëri. Irianti aisati ingantaiguëmari ironomire Tosorintsi irisaanganetsite ira quero icami aisati.

**37** Jirai igóque Moisés cara ingabiritaiguëma igamagaegui. Isanguenaque cara yoniagapari Atingomi cara otiomijaniquë anchato otaaga, icampéri:

Naro Tosorintsi. Iquemisantina Abaram.  
Iquemisantina Isac. Iquemisantina Jacob.

**38** Pinetse. Te ingante: “Iquemisantabequina”. Aroca iquemisanqueri Tosorintsi Abaram, ainta icaniati Abaram. Aisati caniari Isac aisati Jacob. Tosorintsi Irianti Itosorintsite ira caniatatsi.

**39** Aro icantaiguëri ogomeantiro Sanguenari:

—Ogometinari, caninaro oca picantaiguëna.

**40** Aique itsorogaiguë irosomitaitgairi Ira Jesos aisati.

*Quirisito imatsiguenga David.  
(Mt 22.41-46; Mr 12.35-37)*

**41** Aique icantaiguëri Jesos aisati:

—Obirojegui picantaiguë: “Ira Agabisaicooontat-siri imatsiguenga David”. ¿Pairo picantobiti negaca?

**42** Iriati David isanguenatocoqueri Quirisito jirai cara sárimoquë:

Ira Tosorintsi icanqueri Natingomi: “Pisobigue yaca nobacosonoriquëca.

**43** Pintsibatina yaca nagáantomentoquëca irooti cara nagabeiri antagaisati ira quisiguëmi, irajitaiguëmi Itingomi”.

**44** Aique yosamitaiguëri Jesos:

—Iriroca Quirisito Itingomi David, ¿Pairo pijitobitaiguëri Irilo imatsiguenga David? ¿Pairo te pijitobitiri Pitingomi obirojegui aisati?

*Icanque Jesos: “Pigamemari ira ogomeantiro isanguenare Moisés”.*

*(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Ir 11.37-54)*

**45** Cara iquemisantaigaseguiri Jesos matsiguenga botobiritaigari, icantaiguëri ira irogomere:

**46** —Pigamaiguemari ira ogomeantiro isanguenare Moisés. Icogaigui iranëitagueantimaro imanchaqui oquibeintsa; icogasantaiguë iriáiguë cara opimantagani pairoraca arota iraniacaninataigueri matsiguenga; aisati icogaiguë iragasobicaigueri caninaroquë sobicomentotsi cara yapatotaiga jorío.

**47** Aisati yágabitsaquero obango ogamaimentaga iroontita cosamani yamanocotasitari Tosorintsi

arota iraniacaninataiguéri matsiguenga. Carari nongomantaiguëmi ira cantatsi negaca iratsipiri-asantaiguë irabisaiguëri basini matsiguenga tojai ingasitígatéri Tosorintsi.

## 21

*Ora tsinane opéri Tosorintsi antagaisati oguire-guite.*

(*Mr 12.41-44*)

<sup>1</sup> Ainta Jesos oquibequë pongotsi irasi Tosorintsi. Inetsaiguëri casintaguetachari cara yomingaiguiri iguireguite yogantaririquë quirequi ipëngani Tosorintsi.

<sup>2</sup> Aisati iniobëro tsinane ogamaimentaga pomianqueri pite itiomijani iguitso quirequi ira te iripënatima.

<sup>3</sup> Icanque Jesos:

—Nangantaiguëmi, aisonori ora ogamaimentaga te aisa ongantaiguemari basini paiguëri Tosorintsi iguireguite. Arosataanti quirequi opéri iroro, carari Tosorintsi iniacaninatéro pabisaguëri basini.

<sup>4</sup> Iraegui basini ipaiguëri Tosorintsi arosata ira inomotaiguiri, aintaquerai tojai yoganontaiga. Carari opabacari Tosorintsi aisati opéri antagaisati pasinsiga inomotiro, teni irinaje basini omanantantajima operi.

*Icanque Jesos ogomeriguetëngani ibango Tosorintsi.*

(*Mt 24.1-3; Mr 13.1-4*)

<sup>5</sup> Inibatobaganaca irogomere Jesos, icantaiguë:

—¿Teco onganinatasante ora ibangora Tosorintsi? Pobetsiquëngani mopëpague oquibe aisati poganicaguëtiro, aisati yoganinatancaro ora ipaiguëri Tosorintsi.

**6** Aro icantaiguëri Jesos:

—Aiquenta irogomeriguetaiguëro antagaisati ora piniaiguë yamai. Quero pini pite mopë otsibatobagaa; omagaro ogomeriguetëngani.

**7** Yosamitaiguëri:

—Ogometinari, ¿Atiraca ongantima cara irogomeriguetëro orapague pongotsi? ¿Pairo ogötacaquinane cara omoncaraquima antagaisati picantocotaiguëna?

*Icanque Jesos: “Aiquenta omomirintsitomo-quimari matsiguengajegui”.*

*(Mt 24.4-8, 23-27; Mr 13.5-8)*

**8** Aisati icantaiguëri irogomere Jesos:

—Pigamaiguema arota quero yamatobitaiguimi. Iribóquë tojai matsiguenga ingantaiguëmi: “Naro Quirisito”, aisati “Igáquina Quirisito non-gomantëmi pénibaque irarequima Irilo”. Quero piquemisantaiguiri, quero poguiatiri.

**9** Pinguemocotaiguëro omanátobagachari; ingantaiguëmi: “Yomanátobagani canta jaanta”. Ira basini irojocaiguëri itingomipague irogaiguëri irirai itingomi. Quero iquengaiganaja matsiguengajegui carari quero pitsorogaigui: aiquenta onganquima tojai inguisabacaquima irögobaquima, carari queroquerai omoncarata omagaro ora nacantaiganaquemi.

**10** Aisati nangantaiguëmi: aiquenta matsiguenga inguisaiganaqueri basiniati matsiguenga, inguisëgotobaganëma irógobaquima.

**11** Aisati tojai osebataguetanëma quibatsiquë. Aitosati iritasegaiguë tojaisonori matsiguenga omagaroguitequë; ontojaiganaque janatigantsipague; ingamaiguë tojai matsiguenga; intsurogaiganaque omagaro; cara jonoquë iraniaiguëro cobeingaguiteri ora te oneingani jirai.

*Tojai inguisaguetaiguëri ira quemisantatsiri.  
(Mt 10.17-22; 24.9-14; Mr 13.9-13)*

**12** Përosati icomantaiguëri Jesos:

—Carari iritsite quisaguetaiganaquemine, irágaguëmi, iratsipiriacagaiguëmi, irágainaquemi cara pongotsiquë cara yapatotaiga, irominggaiguëmi iromingamentoquë. Irágainaquemi catingasatiquë itingomipague inguisatsataiguëmi aroquenta piquemisanquina Naro.

**13** Aro pinguenguitsatocotina, ati ongantima nagabisaicotajiri cara inguemisanquina.

**14** Quero pitsoroguiri, quero piquenga: “Aroca iráquena, ¿Pairoroco nanganqueri?”

**15** Nogósëretacaquemi Naro ora pinganque. Onibataquemi Isëre Tosorintsi arota quero igóti ipégatsatimi ira quisaguëmine.

**16** Irácagantëmi piri aisa piniro aisati pirentipague aisati pitsiropague, aisati irácagantëmi pomatsiguenga, omagaro. Irógarantaguequimi porocague.

**17** Piquemisantaiguënanta, inguisaiguëmi matsiguenga.

**18** Aroca iróquemi, quero opega patiro piguisi piguitoquë. Pijáiganaque Jonogaguitequë Tosorintsiquë. Quero atira picantëmata.

**19** Cara iratsipiriacagaiguëmi aroca përosati pinguemisanquina, pintiomoquina Jonogaguitequë.

*Icanque Jesos: “Iritsongaiguëri Jerosaresati soraro”.*

(Mt 24.15-22; Mr 13.14-20; Ir 19.41-44)

**20** Aisati iquenguitsatomotaiguëri Jesos:

—Cara piniaigabaquerica soraro irishon-gaiguëmaro Jerosarén, aro pigóiguë pënibaque iritsongaiguëro poboeborote.

**21** Aique iraegui inasegatsine Joreaquë, irisigaiganaquimata cara otisipaguequë; iraegui inasegatsine Jerosarénquë irisotocaiganaqueta; iraegui inasegatsine togantsiquë quero ipigapaa poeboroquë.

**22** Aro omونcaraquima antagaisati ora isangue-naque jirai cara ingasitígataiguëri Tosorintsi oma-garo tsoengatsiri.

**23** Tojai otsipiriaiganaquero tsinane ora pënibatasegatsine aisati tsotagasegatsine ojaniquite queronta pisigasantanaca. Tojaisonori iraniacatsigatëmaro Jerosaresati tojainta ingasitígatasantaiguëri Tosorintsi.

**24** Iromanátaigapëri, ingamaiguë tojaisonori jorío. Aisati irágainaquengani tojai Jerosaresati parigotipaguequë, iromerataigabaquimari. Ainta basiniati matsiguenga cagari jorío imaniaiguëma basiniatipaguequë quibatsi, intimaigapë Jerosarénquë irooti cara omونcaraquima

antagaisati ora icantocoqueri Tosorintsi jirai, irooti cara inganque: “Antagati”.

*Atiraca ongantima cara iripigaima Jesos.*

*(Mt 24.29-31; Mr 13.21-27; Yon 6.12-14)*

<sup>25</sup> Pérrosati icantaiguëri Jesos:

—Aique cara pénibaque nopocaje Naro, imasini-atitanë omagaro iraegui jonoquëni: intsititanë paba aisa manchacori; imariaguëpë jonogasati. Piniaiguëro ora te oneingani jirai. Antagaisati matsiguenga timaigatsi yaca quibatsica intsortogasanoiganaque cara inguemai gabaquero cara ojigocanëma oquibeguiente angaarepague aisati cara omotoncaatasantanë oquibeguintesonori.

<sup>26</sup> Aisati osebatëma omagaro Jonogaguite. Intsortogasanoiganaque antagaisati matsiguenga, ingamëmanataiganaque inguengaiguëma: “¿Pairoraca basini organquima? ¿Atiraca anganquima eiro?”

<sup>27</sup> Aique iraniaigabaquena Naro, Naati nopa-niaca jirai Jonocaguitequë nomatsiguengatapë, nopogopë mingoriquë, nongobeingatasanotapë nosangueguitetasanotapë, nantingomibintasan-taiguëri omagaro, nagabeiri antagaisati.

<sup>28</sup> Cara piniaigabaquero omarintëma ocapague nocomantaiguëmica yamai, pinganinataigue, pinetsaigabaquina; pénibaque nopogopae notsonquemiro nagabisaicotasantaiguëmi, quero pitsipiriaigai aisati.

*Ora ogóontëngani orequima cara intingomibintaiguëri matsiguenga Tosorintsi.*

*(Mt 24.32-35; Mr 13.28-31)*

<sup>29</sup> Aitosati icantaiguëri irogomere Jesos:

—Aisati nosiacagantëmiro anchato jitacha iguera. Pinetsero iguera aisati omagaro basini anchatopague.

<sup>30</sup> Cara iroraini otsego, ositanae osi, aro pigóiguë pënibaque osariganaje.

<sup>31</sup> Aisa ocanta, cara piniaigabaquero ocapague nacantocotaiguemica, pigóontëmaro omanapague orequima cara Tosorintsi intingomibintaiguëri matsiguenga yaca quibatsica.

<sup>32</sup> Nangantaiguëmi aisonori: queroquerai icamaigui joríojegui tsoengantatsi queroquerai omoncarata ocapague nocomantaiguëmica.

<sup>33</sup> Omeganëma omagaro inatsi jonoquë aisati omeganëma oca quibatsica, carari quero opega nasi nanibare. Omoncaraquima omagaro ora nacantaiguëmi.

*Icantaiguëri Jesos: “Pigamaiguema pigueina”.*

(Mt 24.36-44; Mr 13.33-37)

<sup>34</sup> Aisati icantaiguëri:

—Pigamaiguema. Nomabocapaimi. Quero picantiro ora te omitocotimi, quero pisinguitaiga, quero pogasëretocotaguetaro orapague inatsi yaca quibatsica

<sup>35</sup> arota quero poguipasiguitimi cataguiteri cara nopoaje. Omabocaiguëri omagaro matsiguenga ira te iragamaiguema.

<sup>36</sup> Pigamema, pingagine, pomanocotaigueri Tosorintsi arota iromitocoiguemi pingantiro ora caninaro, pintiomotaigabaquina, arota quero pitsipiriaro omagaro nocomantaiguëmi.

<sup>37</sup> Aro cara cataguiteriquë yogomeantë Jesos oquibequë pongotsi irasi Tosorintsi; cara ochapinitanë, iáque oguitojaquë jitacha Olibos, itimaque cara.

<sup>38</sup> Oquëtaguetanë iátasitaiguëri matsiguengajegui cara ibangoquë Tosorintsi, icogaiguë inguemisan-topiantaigueri.

## 22

*Iquengaigaca saseriroti cara Joras irácagantëri Jesos.*

(Mt 26.1-5, 14-16; Mr 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)

<sup>1</sup> Pénibaque orequima cataguiteripague jitacha Pásicoa cara yapaiguiro jorío jegui ora pan te ine piponganta, aisati iquengaigaca cara isotocaiguë Ejípitoquë jiraisonori.

<sup>2</sup> Icogaigabitaca iróguirime Jesos itingomipague saserirotijegui aisati iraegui ogomeantiro Sanguenari, icantobaca:

—¿Ati anganqueri ágagantiri Jesos agamagaiguëri? Intsome angantiro comanoroni querota iguisaigái matsiguenga iniacaninatérinta Jesos.

<sup>3</sup> Aique ira Satanás camagari iátasiquerí Joras Cariotisati, ira yogometabeca Jesos; yagobiopéri yogomequeri irácagantëri Itingomi Ira Jesos.

<sup>4</sup> Aro Joras iátasiquerí itingomipague saseriroti, icampéri:

—Nomitocoquemi págaiguëri Jesos.

<sup>5</sup> Icaninatasantaiguë, icantaigabaqueri:

—Aro, caninataque. Aroca águëri, aro no-maiaguëmiri quirequi.

<sup>6</sup> Iquengaigaca. Aro icanque Joras:

—Aro. Nanetsëri; aique nongomantaiguëmi ati ongantima págagantëri comanoroni. Quero ini-aiguimi matsiguenga.

*Yobetsiquineri Jesos cara icarantacaro yapë.  
(Mt 26.17-19; Mr 14.12-16)*

<sup>7</sup> Pareca Pásicoa cara yametaiga jorío jegui yóguëri oisha aisati icantaigari ibega jorío jiraisonori Ejípitoquë.

<sup>8</sup> Aro Jesos igátaiguëri Peroro aisati Joan, icanqueri:

—Pijáigue, pobetsicaiguero cara opaiguë Pásicoaquë.

<sup>9</sup> Yosamitaiguëri pitirooti:

—¿Nega pininti nobetsiquëmiro?

<sup>10</sup> Icantaiguëri Iriro:

—Cara pirequima Jerosarénquë, piniopëri sérari yáigotéro niya. Piguiatiri irooti pongotsiquë cara inganaque.

<sup>11</sup> Aro pingantaiguëri casintaro pongotsi: “Icanque Ogometinari: ‘¿Nega pini cara nopaiguë Pásicoaquë, Naro aisati nogomerejegui?’ ”

<sup>12</sup> Ironijagaiguëmiro oquibe coarito jonoquë; aito pobetsiquëro perintsi asi Pásicoa.

<sup>13</sup> Aique iáiguë, iniaigapëri sérari aisati omagaro aisa ocanta icantaiguëri Jesos. Yobetsicaiguëro Pásicoa.

*Yogomeantë Jesos cara irapapinintobiqueru quemisantatsiri aisati irógobitaiguëmari.*

*(Mt 26.20-29; Mr 14.17-25; Jn 13.18-30; 1 Co 11.23-26)*

<sup>14</sup> Aique cara ochapinitanë yaretaigapa Jesos aisati irogomere, isobicaigapë mesaqué yapaigapë. Icanqueri:

<sup>15</sup> —Tojai nocoque nopaaganaimi oca Pásicoa cara queroquerai nacami

<sup>16</sup> nangantaiguëminta cara quero napairo aisati irooti cara omoncaraquima omagaro isanguenatocotaiguëna cara intingomibintanque Tosorintsi iragáantanequé.

<sup>17</sup> Aro yáguëro ógomentotsi, icarasiaqueri Iriri, icantaiguëri:

—Jeroca, pógaiguemaro obirojegui

<sup>18</sup> nanganqueminta cara quero nogaaro obaa aisati irooti cara iragáantanequé Tosorintsi.

<sup>19</sup> Aique yáguëro pan, icarasiaqueri Tosorintsi, itibatsaguequiero, yotsatengaiguëri irogomerejegui. Icantaiguëri:

—Jeroca pan osigaro nobatsa. Popaiguero. ¿Teco nangamobitaiguemi? Nocogui cara popapinintaiguëro pan pinguengasëretapinintaiguëna cara nacamobiquemi.

<sup>20</sup> Aro yapaiguëro. Aisa yáguëro ora yóganta obaa, icanque:

—Jeroca obaa, pógaiguemaro. Iroro osigaro naraa ora naraatobitanéneri omagaro matsiguenga cara nangamobitaiguëri. Yamai naraa ocanti irorai Nibarintsi; iroro ingábintsantaiguëmarí Tosorintsi cara icanque jirai. Cara irabentaiguëna matsiguenga inguemisanquina, Tosorintsi irojocajineri ora icantagueti te onganinate, quero iquengaineri aisati. Cara pógapinintaiguëmaro obaa pinguengasëretaiguena cara nacamobitaiguëmi arota iragabisaicotajimi Tosorintsi.

**21** Yamai ainta yaca yapëgotëna ira ágagantënane.

**22** Nopaniaca Naro Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë yaca quibatsica. Omoncaraca omagaro isanguenatocoquina jirai Sanguenariquë. Irari atsipiriasantérone ira ágagantënane.

**23** Aro iparintaigaca irogomere Jesos yosamina-tobaca iriatiegui:

—¿Pairiraca ágagantérine?

*Icomantë Jesos pairi obaquenguitsine.*

(Mt 18.1-7; 20.25-28; Mr 9.33-37; 10.42-45; Ir 9.46-48)

**24** Aique icantobaganaca irogomere Jesos pairiraca obaquenguitsine irirojeguiquë.

**25** Icantaiguëri Jesos:

—Pigóiguë cara yametaiga basinati matsiguenga ira cagari jório itingomintaigacari itingomipague, iriro cantënguicha itingomi merataigari imatsiguenga. Icantasitaigaca: “Nomitocoiguëri natiriteegui”.

**26** Carari quero aisati picantaigari ibegaiga iriro. Pinintica pigubatima obiati, quero piquenga obiati caninari pabisiri basini. Pomitocoigueri pomatsiguenga, pingábintsaguetaigueri, quero pimeratari.

**27** ¿Pairi obatatsi, iraco sobigatsi mesaqué, iraco mapënerine iraperi? Pigóiguë ibaque ira sobigatsi mesaqué, yapi, imeratari iromeraro ira mapënerine iraperi. Carari te nomerataiguemi Naro, Naanti cantaca pomeraro.

**28** Coshoni pogaiquëna jirai, pitsibataiguëna cara yobomirintsitapinincái omatsiguenga;

<sup>29</sup> aiuenta nomaiiguëmi pintingomibintante aisati nacanta aroque ipëna Pabati cara natingomibintanque.

<sup>30</sup> Pintsibataiguëna, popëgotaiguëna aisati pògaiguëma canta nantingomibintanque, aisati antingomibintaiguëri omagaro jorío imatsiguenga itomi Jacob icarati 12.

*Jesos icomantëri Peroro: “Yamaica tsitinirica mabataque pinganque: ‘Teni nogótiri Jesos’ ”.*

(Mt 26.30-33; Mr 14.26-31; Jn 13.36-38)

<sup>31</sup> Aique icanque Atingomi:

—Simón, Simón, icogui Satanás iraniantëmi aisonorica piquemisanquina. Icogui irantacaquemi ora te onganinate.

<sup>32</sup> Carari namanocoquemi iromitocotimi Tosorintsi irosintsisërequimi querota pijoquiro cara piquemisanti. Aiuenta, cara pijocajiro ora picantagueti te onganinate, piganinasëretaguetiri popiguemisantane, pomitocotaguetiri, pinguemisantasantacaguiri.

<sup>33</sup> Icanqueri Peroro (Simón):

—Natingomi, naguiatëmi përosati. Aroca irongaiguina, irógaiguinaca aisati, quero nojocanëmi naro.

<sup>34</sup> Icomantëri Jesos:

—Nanganquemi, Peroro: yamaica tsitinirica queroquerai icaimi tiapa sérari, ongaraque maba pinganque: “Teni nogótiri Ira Jesos”.

*Omoncaraquima omagaro ora isanguenatoco-quengani Jesos.*

(Ir 9.1-6)

<sup>35</sup> Aisati icantaiguëri irogomere Jesos:

—Jirai nigátaiguëmi piáiguë piquenguitsatomagueiguëri matsiguengajegui, nacanquemi: “Quero páganëro pitsaguine, querootisati poperi, querootisati basini pisapatote”. Yamaica nosamitëmi: ¿Pitsipiriaiguë? ¿Aiti coguitiomoquemi?

Yotabitaiguëri irogomere:

—Tesonori.

**36** Aro icanageri Jesos:

—Carari yamai nangantaiguëmi: aitica pitsaguine, páganëro, aisati aitica pomotsirate páganëro. Piguireguite aisati. Teca ine pisabirite, pomimantiro basini piguitsagare pomanante patiro sabiri.

**37** Nangantaiguëmi cara omoncaraquima ora isanguenatocoquina jirai Isaías:

Itsibatacari ira cantaguetiro ora te organinate. Aisonori, omagaro isanguenatocaguequina omoncaraquima.

**38** Aique icantaigapéri:

—Natingomi, pinetse. Jeroca pite sabiri.

Icanque Jesos:

—Aroque, antagati, moncaraca.

*Cara Jetsemaniüë Jesos yamanaqueri Iriri.*

*(Mt 26.36-46; Mr 14.32-42)*

**39** Aique, cara yameta Jesos, iáque oguitojaquë jitacha Olibos. Yoguiataiguëri irogomerejegui.

**40** Cara yaretaigapaa, icantaiguëri:

—Pingaguitaigue, pomaniri Tosorintsi cara iromitocoiguemi quero picantaguetiro ora te ongomeite.

**41** Aique yogaganaca arosata caraquerora, yobaticagueritotasipa, yamanocopëri Iriri:

**42** —Pabati, teni naninte natsipirie, carari quero nacantiro ora nocogabeca Naro, iroonti nanganquero ora picocaquena Obiro.

**43** Aique ipocasipëri ironomire Tosorintsi imitocopëri yosintsitëri.

**44** Tojai yogasëretasanotaca, itsipiriasëretasantaca, aisati yamanocotasantëri Iriri. Tojai imasobique, opariaatë imasobire quibatsiquë cantaca iraraa.

**45** Icabiritaja, ipigapaa cara isamaigasegui irogomere. Carani yogasëretasantaiga, iroro imagotaguëtaiguë.

**46** Icantaiguëri:

—¿Pairo pisamabiritaiguë? Pingabiritaiguema pomanaigue arota quero picantiro ora te onganinate.

### *Cara yáganëngani Jesos.*

(Mt 27.47-56; Mr 14.43-50; Jn 18.2-11)

**47** Aintaquerai inibatasegui Jesos cara yaretaigapa tojai matsiguenga. Ibataiguëri Joras, irianti irogomere Jesos, iátasipëri Jesos yasaraboropari.

**48** Icabëri Jesos:

—Joras, ¿Págagantënanico cara pasarapëna? ¿Teco pigóte Naro paniacha Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë?

**49** Aro iniaigabaqueri ira tsipataigari Jesos. Yosamitaiguëri:

—Natingomi, ¿Picoguico nopëgabentaiguemi nacarataiguéri?

**50** Aro paniro irogomere yáguero isabirite itoguimitatobëri iguemitasonori ibimantaga itingomi saseriroti.

**51** Icanqueri Jesos:

—¡Aroque, antagati! ¡Quero pintiri basini!

Aique yotsagaquineri iguemita, yogaguibega-jiri.

**52** Jesos icantaigabaqueri itingomipague saseriroti aisati ira itingomipague sorarojegui omisantiro ibango Tosorintsi aisati antiasipari-pague, icantaiguëri:

—¿Pairo pamasibiriquinaro pisabirite aisati an-chaqui? ¿Pijiquinanico Naro cosirinti?

**53** Omagaro cataguiteri piniaigabitëna cara nogometaiquimi cara ibangoquë Tosorintsi, te pingantëmatina. Carari omoncaraca yamai págaiguëna aisati iragabianque camagari intingomibintanque arosata.

*Icanque Peroro: “Teni nogótiri Jesos”.*

*(Mt 26.69-75; Mr 14.66-72; Jn 18.15-18, 25-27)*

**54** Aique yágaiganaqueri Jesos cara ibangoquë itingomi saseriroti. Yoguiataiguëri Peroro icaran-tanë panirooti.

**55** Yogamataiguëro tsitsi cara saaguiteroquë tso-magui tantotsi. Isobicaigapë, Peroro aisati.

**56** Cara isobicasegui Peroro, oniasantëri tsinane obimantaga itingomi saseriroti, ocanque:

—Ica aisati yoguiatëri Jesos.

**57** Carari icanquero Peroro:

—¡Cagarina naro! ¡Teni nogótiri!

**58** Aique arosata, iniaqueri basini, icanque:

—Aisati obiro aguiatëri Jesos.

Carari icanqueri Peroro:

—¡Teni naguiatiri, teni nogótiri!

<sup>59</sup> Aique ocosamanitanë arosata, icanëri basini:

—Aisonori yoguiatëri ica sérarica, irianti Garireasati.

<sup>60</sup> Carari icanqueri Peroro:

—Teni nogóte pairoraca picanquina.

Iroontita inibasigui Peroro, irooti cara icaimanë tiapa sérari.

<sup>61</sup> Aro inebintanaca Atingomi inetsëri Peroro. Aito cara iquianquero Peroro cara icomantëri Jesus: “Queroquerai icaimi tiapa sérari yamai, mabataque pinganque: ‘Teni nogótiri Jesus’ ”.

<sup>62</sup> Aro isotocanai Peroro iragasantaca.

*Isérontaigacari Jesus.*

(Mt 26.67-68; Mr 14.65)

<sup>63</sup> Ira omisantaiguiri Jesus isérontaigacari aisati ipasataiguëri.

<sup>64</sup> Aisati ibasioquiquerí iroquiquë, inchotangaborotëri, icantaiguëri:

—Jaa, pingomantina: ¿Pairi capojëmi?

<sup>65</sup> Përosati, tojai icantocotaguetasitaigari, isérontaigacari.

*Yáganëngani Jesus cara yapatotaigaca jorío obatatsi icarati 71.*

(Mt 26.57-66; Mr 14.53-64; Jn 18.19-24)

<sup>66</sup> Cara oquëtaguetamananaque, yapatotaigaca iraegui antiasipari aisati itingomipague saserirotijegui aisati iraegui ogomeantiro isanguenare Moisés. Yágaiganaqueri Jesus catingasatiquë itingomipague ira obatatsiri icarati 71.

**67** Icantaigabaqueri:

—Pingomantaiguena Obiroca Quirisito, Ira Agabisaicoontatsiri.

Yotabitaiguëri Jesos:

—Aroca nongomantaiguëmi: “Jee, Naro Quirisito”, quero piquemisantina.

**68** Aisati nosamitaiguëmica pairoraca ora isanguenatocoquina, quero potabitaiguina.

**69** Nopaniaca Jonogaguitequë, nomatsiguengatapë yaca quibatsica. Yamai pënibaque najátaje aisati Jonogaguitequë, nosobigopë cara ibacosonoriquë Tosorintsi Agabiasanotachari.

**70** Icantaiguëri antagaisati jorío:

—¿Obiroco Itomi Tosorintsi?

Yotabitaiguëri Jesos:

—Jee, Naro, cara picantaiguë.

**71** Aro yosamitobaca:

—¿Pairo ongogobique basini comantëgotërine? Aquemaiguëri omagaro eiro ora icanque Iriati: icantocotaguetasitari Tosorintsi. Ijitosorintsitsita Iriati.

## 23

*Yáganëngani Jesos Piratoquë.*

(Mt 27.1-14; Mr 15.1-5; Jn 18.28-38)

**1** Aito cara omagaro jorío obatatsiri yágaiganaqueri Ira Jesos catingasatiquë Pirato, ira cobeingari Iromasati.

**2** Aro icomantëgotaigapëri Ira Jesos, itsoiguëgotaigari:

—Teni ingomeite Ica. Naniaiguëri cara yamatobitaiguëri nomatsiguengajegui, icantaigabitacari: “Quero popiri cobeingari

quirequi". Aisati icantopianti: "Naro Quirisito, pintingomintina, pinguemisantina Naro".

<sup>3</sup> Yosamitëri Jesos Pirato:

—¿Aisonorico? ¿Obiroco Itingomi jorío jegui?

Yotabitänéri Jesos:

—Jee, Naro aisonori ora picanque.

<sup>4</sup> Aro Pirato icantaiguëri itingomipague saserirotijegui aisati iraegui ogomeantiro isanguenare Moisés aisati tojai matsiguenga botoitaigacha, icanque:

—Ninibatëri Ica sérarica. Te ine pairo ingantaguetëmate ora nangasitígabiriqueri.

<sup>5</sup> Carari icantopiantaiguëri jorío:

—Iguisagaigacari ira matsiguengajegui, icantaiguëri: "Intsome ojoquiri ogobeingarite". Iparintaca cara Garireaquë, yamai yaca aisa icampa, yamatobitaguëpëri tojai.

### *Pirato igáqueri Jesos cara Eroriquë.*

<sup>6</sup> Cara iquemaque Pirato, yosamitëri:

—¿Iriroco Garireasati Ica?

<sup>7</sup> Yotabitëri:

—Jee, Iriro.

Icanqueri Pirato:

—Aro, atsi páganëri cara Eroriquë igobeingarite Garireasatiégui. Yamai ainta yaca Jerosarénquë; ipoque cani.

<sup>8</sup> Aro yágaiganaqueri. Iniobëri Eroris, icannatanë. Tojai iquemocotopiantëri Jesos itasongan>tagueque; icogasantë iraneiri. Icogabeca iraneirime cara itasonganti.

<sup>9</sup> Cosamani yosamitaguetabecari Ira Jesos, carari te irotopitiri.

**10** Tojai yogatsitapinintaiguë itingomipague saserirotijegui aisati iraegui ogomeantiro isanguenare Moisés, icantaiguë:

—Teni inganinate Ica, aiti icantagueti ora te ongomeite.

**11** Aique isérontaigacari Ira Jesos Eroris aisati omagaro isorarote. Irooti iquitsagatacagaigacari caninaro quitsagarintsi icantomemegacari itingomi, isérontobitaigacari. Aique yoguipigaineri Pirato.

**12** Jirai iguisabacaga Eroris aisati Pirato, carari yamai iparintacaro yágaçaninatobaca, ijocajiro cara iguisabitobaca jirai.

*Ipëgantaari Jesos ira Barabás.*

(Mt 27.15-26; Mr 15.6-15; Jn 18.39-19.16)

**13** Aique Pirato yapatotaiguëri ira itingomipague saserirotijegui aisati obatacagaiguëri jorío aisati tojai basini matsiguenga, icantaiguëri:

**14** —Pinetse, carani pamaigabitënari Ica, picantaiguëna yogometiri matsiguenga cara irojocajina naro aisati basini cobeingari natsipa. Piniaiguë cara nosamitasantëri pairoraca, carari naniacaninatëri, te ine irantane ora te ongomeite. Picantsitaigaca obirojegui.

**15** Aisati ira Eroris iniacaninatëri, irooti cara yoguipigainari. Ica te ingantaguete pairoraca ora nógobiqueri.

**16** Yamai nopasatagantëri, nomisotoqueri.

**17** Aro antagaisati osarini omoncaraca jiesita cara iquengaigaca joríojegui jiraisonori cara yogabisaicobintëri ironomire Tosorintsi cara Ejípitoquë. Cara jiesitaquë yameta Pirato

iromisotocajiri paniro iromingane, ira icoigaiguë jorío.

**18** Carari icaimaiguë omagaro jorío:

—¡Pógagantiri Ica; iriroque pomisotocaje Barabás!

**19** Yomianqueri ira Barabás irironta ógueri aisati icantaiguëri imatsiguenga: “Intsome ojocajiri Iromasati ogobeingarite”.

**20** Icogabetanta Pirato iromisotocajiri Jesos, icogabeca iraguimairentaiguërimé matsiguengajegui,

**21** carari aiquero iáiguë icaimaiguë:

—¡Popëicotiri, popëicotiri!

**22** Yogatsitairo Pirato maba icantaiguëri:

—¿Pairo icanque ora nopëicobiriquerí? Nosamitaigabitëmi obirojegui aisati nosamitabitacari Iriro. Te ine ora pigótacagaiguëna ora icantagueti te onganinate. Te ine ora nagamagobiquerí. Iroro nopasataguëqueri, nomisotocajiri.

**23** Carari përosati icaimaiganaque:

—¡Popëicotiri, popëicotiri!

Aiquero icaimasantaiganaque iróti cara yagobiaiguëri ira Pirato ora icogabeca iriro.

**24** Icantaiguëri:

—Aro nanganque ora picocagaiguëna.

**25** Yomisotocajineri ira Barabás, ira yomianque jirai aroquenta yogamaguëri matsiguenga aisati icoque irojocajiri igobeingarite. Ipaiguëri Barabás, carari igáqueri isorarote irágainaqueri Jesos cara iribëquëgotaiguëri.

*Yágaiganqueri Ira Jesos iribëquëgotëri.  
(Mt 27.31-32; Mr 15.21-23; Jn 19.16-17)*

**26** Aro yágaiganaqueri Jesos iribëquëgotaiguëri. Itonguibocari Sirenesati, ijita Simón, ipaniaca parigoti. Aro imeratobacari soraro iráganëneri Jesos igorosite, yoguiatéri yanatanëneri.

**27** Aisati yoguiataiguëri arosonori matsiguenga aisati tojai tsinane, piraicotaiguëri. Aisati pogasëretococari.

**28** Carari inetsaiguëro Jesos, icantaiguëro tsinanepague:

—Jerosaresato, quero piraicotina Naro; piraicotaiaguema obirojegui, aisati pitomijegui.

**29** Aiquenta orequima cataguiteri omomirintsitomotaiguëmi, pitsipiriaiguë. Ingantaiguë matsiguenga: “Organinasëretë ora tsinane quero pogui ojaniquite, aisa ora quero otsotacagui”.

**30** Aique ingantaigabitëma matsiguenga: “Otiopënata taranga, ománaiguenata oguitoja”.

**31** Aroca itsipiriacagaiguëna Naro te nangantëmate ora te onganinate, iritiguëmarini iratsipiriasantacaqueri iraegui cantasantatsi tojai te ongomeite.

**32** Aisati yágaiganaqueri pite cosirinti iribëquëgotëri, intsibatëmari Jesos.

*Ipëicotaiguëri Jesos corosiquë.*

*(Mt 27.33-38; Mr 15.22-32a; Jn 19.18-24)*

**33** Cara yaretaigaparo oguitoja ojita Carabera, ora ocanti osigaro iguito igamaga, aro ipëicotaigapéri Jesos corosiquë. Aisati ipëicotaiguëri pite cosirinti basiniquë pite corosi, paniro ibacosonoriquë Jesos, ira basini imatepacoquë.

**34** Icanque Jesos:

—Pabati, pingábintseri icaegui yogamaguënani, quero piguisiri tenta irogóigue pairoraca ican-taiguë.

Ira soraropague imaguimpibintëqueri imanchaquipague Jesos ipabacaguecaro yotsatiancaro.

<sup>35</sup> Ainta yaratingaiguë tojai matsiguenga inetsaiguëri. Aisati ainta obatacagaiguëri jorío isérontaigacari icantaiguë:

—Yogabisaicotaiguëri imatsiguenga. Intsome anetsaiguéri aroca iragabisaicquima Iriati, Iriroca Quirisito Agabisaiccoontatsiri, Ira icoiguë Tosorintsi igáqueri.

<sup>36</sup> Aisati isérontaigacari soraropague. Iátasiqueri ipapéri obaa cochoari

<sup>37</sup> icantaiguëri:

—¡Obiroca Itingomi joríojegui, pigabisaicotima Obiati!

<sup>38</sup> Aiti sanguenari poguëngani igorositequë jonoica iguito Jesos, ocanti: “Icari Ica Irianti Itingomi joríojegui”. Osanguenaca maba nibarintsiquë: irinibarequë guiriego aisati irasi ebereo aisati iratín irinibare Iromasati.

### *Inibataiguëri cosirinti Jesos.*

(Mt 27.39-44; Mr 15.32b)

<sup>39</sup> Aisati ainta paniro cosirinti ipéicoca aisati itsibatari Jesos, isérontacari icanqueri:

—¿Obiroca Quirisito Agabisaiccoontatsiri? Atsi yamai pigabisaicotima Obiati, aisati pigabisaicotaiguëna naro pitirooti.

<sup>40</sup> Irari basini cosirinti isintsitsaqueri itsipa, icanqueri:

—¿Teco pintsoroguiri Tosorintsi? Aisati obiro, pénibaque pingamaque.

**41** Aroquenta ocositagueanti eiroegui acantagueiro cagaro caninatatsi, iroro ipéicotaguécái atsipiriaiguë yamai. Irari Ica te ingantëmate ora yógbiqueri.

**42** Aisati icanqueri Ira Jesos:

—Jesos, Natingomi, pinguenguena cara pirequima pigáantanequë cara pigáanti omagaro, quero pomaguisantina.

**43** Yotabitaniëri Jesos:

—Aisonori nanganquimi, yamaica cataguiteri pintsibatëna canta caninaguiteroquë.

### *Icamaque Jesos.*

(Mt 27.45-50; Mr 15.33-37; Jn 19.28-30)

**44** Aroque icatingapë paba cara otsititanë omagaro quibatsi irooti cara ochapitanë.

**45** Itsititanë paba, aisati otisaraanaca agan-guisati ora yotigantaro oquibe ibango Tosorintsi,

**46** aito cara icaimanë Jesos, catsigue icanque:

—Pabati, yamaica nomëmiro nasëre.

Irooti icamantanaca.

### *Ora iquengaigaca ira niaiguëri Jesos cara icanque.*

(Mt 27.51-56; Mr 15.39-41)

**47** Ira igapitante sorarojegui icarati 100 ini-aqueri Jesos cara icamaque, iniacaninatëri Ira Tosorintsi, icanque:

—Icaninatasanti Tosorintsi; aisati Ica camënguitsica. Aisonori Irianti Itomi Tosorintsi caninari, te ingantëmate ora te organinate.

**48** Aisati ira botoibiritaigari cara inetsaiguëri Jesos cara ipëicoca, iniaiguëro omagaro, ipigaiganaca yogasëretaigaca.

**49** Ainta jaqueronta ira ogóiguëri Jesos inetsaiguë aisati ora tsinanepague tsipataigapari cara ipaniaca Garireaquë, onetsaiguëri aisati.

*Cara itiaqueri Jesos omoroquë.*

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Jn 19.38-42)

**50** Aro ainta caninari sérari jitacha José, itentaigacari basini obatatsiri jorío icarati 71 cara yapatotaigaca.

**51** Iriro Arimateasati, te iranintiro cara ipëicotaiiguëri Jesos irironta aguiaquero iragáantane Tosorintsi cara intingomibintaiguëri antagasiati matsiguenga.

**52** Ira José iátasiqueri Pirato yamanopëri imëri igamaga Jesos arota iromingueri. Aro ipëri.

**53** Aique iáque, yuguëpëri igamaga Jesos, iponatancari tocoya, yomianqueri irasiquë iritijomento yomoroquero mopëquë, ora terai iritijantimaro.

**54** Iroro cataguiteriquë yobetsicaiguë jorío jiesita; teraquerai oretima sábaro cara imagoriaiguë. Pénibapë.

**55** Ora tsinanepague aguiataiguëri Garireaquë otsibataigapari aisati Jerosarénquë, onetsaiguëri cara itiaqueri omoroquë.

**56** Pipigaiganaja obangoquë, pobetsiquëneri casangajengaropague otiritaiguërimé igamaga Jesos. Aroquenta pareca sábaro, cara omagoriaiguë cara ocanti isanguenare Moisés.

## 24

*Icaniatanai Jesos, icabiritaja.  
(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Jn 20.1-10)*

<sup>1</sup> Aique oquëtaguetanai tomincoquë, piágamanë tsinane cara yomianqueri Jesos, págaiganaque casangajengaropague ora pobetsiquëneri.

<sup>2</sup> Cara paretaigapa omoroquë oniaigapéro oquibe mopë aroque otitigaca ora yasintocoontacari José Ira Jesos.

<sup>3</sup> Ocaigabitanaca tsomagui, carari te oneiri igamaga Atingomi Jesos.

<sup>4</sup> Iroontita onetsasigabitapaari, oquenganeintasantaca, aitoniaty aratingaigapë pite sérari iquitsagata catarisonoriguinte iguitsagare pobariaguitetasantë. Imabocaparo tsinane,

<sup>5</sup> otsorogaigabaqueri, poguitasantaigaca. Icantaigapéro:

—¿Pairo picogobiquerí Ira caniatatsi yaca cara yomianqueri igamaga camatsiri?

<sup>6</sup> Teni irinaje yaca. Aroque icaniatani. Pinguenguero ora icanque Jesos jirai cara aintaquerai Garireaquë.

<sup>7</sup> Icantaiaguëmi: “Naro paniacha Jonogaguítetuquë nomatsiguengatapë cara niboguë yaca quibatsica, aiquenta irácagantëna matsiguenga cantagueantatsiri te ongomeite, iribéquëgotaiguëna, aique ongaraque maba cataguiteri, nanganiatanae”.

<sup>8</sup> Aro oquengaigairo irinibare Jesos.

<sup>9</sup> Pipiganaja poeboroquë ocomantaigapéri irogomere Jesos aisati ocomantagueiguëri basiniegui quemisantatsiri.

**10** Ainta María Magararasato, aisati Joana, aisati basini María iniro Santiago, aintasati basini tsinane. Tojai tsinane ocomantaigabitacari iragátane Jesos,

**11** carari te inguemisantaigabaquero ora ocomantabitaca tsinane cara icaniatanai Jesos. Ijitaigabitaca ocantasitaiga tsinane te ogóigue.

**12** Paniro Peroro icabiritanaca isiganaca omoróquë, yoguipa, inetsapë tsomogui. Patiro iniopë ora tocoya iponatantabecari Jesos. Aique ipiganaja pongotsiquë, iquenganeintasantaca.

*Pite quemisantatsiri iniajiri Ira Jesos abatsiquë.  
(Mr 16.12-13)*

**13** Aro irooti cataguiteri iáiguë pite quemisantatsiri cara poeboroquë jitacha Emaos, cosamani 11 quirometoro aíquero Jerosarénquë.

**14** Cara iquenaigasegui inibatobaca, inibatégotéri Jesos ati ocanta icantaiguëri matsiguenga, aisati ora icantasantë Irilo.

**15** Cara iáigasegui inibatobaca iquengamotobaca, yotsitipari Jesos, itsibatanacari abatsiquë.

**16** Iniaigabitobacari carari Tosorintsi te iranintacaguiri irogótobëri.

**17** Aro yosamitëri Jesos:

—Cara piquenaigasegui, ¿Pairo picantobitobaca?  
Irilo jegui yaratingaiguë, yogasëretaigaca.

**18** Paniro, ijita Quiriopas, yotabitanëri:

—Igóiguë antagaisati Jerosaresati.      ¿Obiroco paniro te pigótocotiro?

**19** Yosamitëri Jesos:

—¿Pairo pinibatégoti?

Icantaiguëri irilo pitirooti:

—¿Teco pinguemocotiri Jesos Nasare-sati? Caninasati icomantaguetaiguëri matsiguengajegui Irinibare Tosorintsi, aisati itasongagueanti. Iniacaninatëri Tosorintsi, aisati naniacaninataiguëri naroegui.

**20** Irari itingomipague saserirotijegui aisati iraegui obatacagaiguëna yágagantëri, aro yogamagaiguëri ipëicotaiguëri.

**21** Najitaigabitaca Irilo Agabisaicooontatsirite, iragabisaicocái eiro joríojegui. Icantabeca inganiatanae aisati, carari yamai pabisanaque maba cataguiteri cara icamaque.

**22** Aintapague tsinane tsipataiguëna, piáigamanë omoroquë, pipigaigapaa omabocapaina cara

**23** ocomantaiguëna te oniaigairi igamaga Jesos, te irinaje. Aisati ocampë cara yoniagaparo ironomire Tosorintsi icanquero cara ainta Atingomi caniari.

**24** Aisati ainta naroeguiquë iáiguë cara omoroquë iniaigapéro irooti ora ocanque tsinane, carari te iraniaigairi Irilo.

**25** Aique icanqueri Jesos:

—¡Te pigótémataigue; pitsoinguëri comantantatsiri ira quinguitsataiguëmi Irinibare Tosorintsi jirai! Terai pinguemisantiri.

**26** ¿Teco ingantaiguemi cara Iritsita atsipiriaquenguitsine Quirisito Agabisaicooontatsiri ingamaque, aique inganiatanae iriátë Jonogaguiquë?

**27** Aro yogometasantaiguëri Sanguenari, yotsateanquero omagaro comantëgotëri Irilo. Iparintacaro isanguenare Moisés, aique

yogometiguëri      isanguenare      basinipague  
comantantatsiri.

<sup>28</sup> Aro yaretaigaaro Emaos, irabisanaqueme Jesus

<sup>29</sup> carari icantaiguëri itsipa pite:

—Quero piáti. Pintiomotina yaca nobangoquë.  
Aroque ochapinitanë, pënibaque ontsitinitanë.

Aro icanaque Jesus pongotsique, itimaque.

<sup>30</sup> Cara isobicaiguë mesaqué, yáguëro pan Jesus,  
icarasiaqueri Tosorintsi, itibatsaaguequero,  
ipaguetaiguëri itsipa.

<sup>31</sup> Aito cara ira pitirooti igóiguëri Irianti Jesus;  
irooti cara ipegopitanacari.

<sup>32</sup> Aique icantobaca pitirooti:

—¿Teco onganinatasante icancái cara abatsiquë  
igótacaganacáiro Sanguenari? Tojai ocancái  
asserequë, poganinasëretacái.

<sup>33</sup> Aito cara icabiritaigaca, ipigaiganaja cara  
Jerosarénquë. Iniaigapéri ira irogomere Jesus  
icarati 11 cara yapatoica irirojegui aisati basini  
quemisantatsiri.

<sup>34</sup> Irirojegui icantaigabaqueri:

—Aisonori icaniatanai Atingomi icabiritaja. Inajiri Simón.

<sup>35</sup> Aique ira pite Emaosati icomantaigapéri  
icampë:

—Aisati naro, naniaigairi canta abatsiquë. Yogo  
gometiguëna caninasati cara niágasegui carari  
terai nogótiri. Aique canta pongotsiquë itibatsa  
aguequero pan ipaiguënar, irooti nigóontacari.  
Aito cara ipeganaca.

*Jesos yoniagaigapari irogomere.*

*(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Jn 20.19-23)*

**36** Iroontita icomantaseguiro, Iriguito yonia-gaigapari Jesos, yaratingopë aganguisatiquë iriro-jegui, icantaigapéri:

—Quero pitsorogaigui. Pomagoriasëretaigue obirojegui.

**37** Itsorogasantaiguë irirojegui, te irogótaigabaqueri. Ijitaigabitaca iniaigabaqueri sëretsí.

**38** Aro icampë Jesos:

—¿Pairo pitsorogobitaiguë? ¿Pairo pitsoingobitaiguëna Naanti?

**39** Pinetsaiguero nobaco aisati naguiti cara ipëicoquina. Potsagataiguena pigóontëna aisonori Naro bocatsi; aiti nobatsa aisati notongui, te aisa nangantimaro pibega sëretsí.

**40** Aique yoniagaigapari ibacoquë aisati iguitiquë.

**41** Iniaigabitari icaninabentaigabitari, carari terainta iragabiaigue irajitiri cara icaniatanai. Cara iquenganeintasantaigasega, yosamitaiguëri Jesos:

—¿Aiti poperi yaca?

**42** Aro ipaiguëri sima iritasitaga.

**43** Yáguëri yaaguëri cara inetsaigaseguri.

*Itsonque Jesos yogometaitaiguëri irogomere.*

(Irag. 1.4-8)

**44** Aique icantaiguëri:

—Pinguengaiguero nanibare ora nocomantaiguëmi cani: “Tojai itsipiriacagaiguëna irógaiguëna, omoncaraquema antagaisati isangue-natocoquina Moisés aisati comantantatsiri, aisati

omoncaraquema omagaro isanguenatocoquina David cara sárimoquë". Yamai omoncaraca.

<sup>45</sup> Aique igótacagaiguëri ora ocanti Sanguenari-pague,

<sup>46</sup> icantaiguëri:

—¿Teco ongante Sanguenari, “Iratsipiriaque Quirisito Agabisaicooontatsiri ingamaque, ongaraque maba cataguiteri inganiatanae ingabiritajima;

<sup>47</sup> aique iriáiguë iragátane imarintëma Jerosarénquë ingomantëgotaiguëri matsiguen-gajeguiquë cara irojocajiro ora icantagueti te ongomeite aroca inguemisantaiguëri Jesos irabentëmari Tosorintsi, aro Tosorintsi irisetaigaineri ora icantaguetomoqueri quimingari quero iquengairo aisati”?

<sup>48</sup> Pigóiguëro ocanti negaca Sanguenari. Yamai piniaiguëro cara omoncaraca ora isanguenato-coiguëna jirai. Yamai nocoguini pinguenguitsato-cotaiguena.

<sup>49</sup> Pinëni yaca Jerosarénquë yamai queronta ocosamaniti cara nagátaiguëmiro ora icantasan-taiguëmi Pabati, Iroonti imagantëmi Isëre Tosorintsi inantaigapëmi coshoni ogaiguëmi. Ogabia-gagaiguëmi pingantaiguëneri Pabati pairoraca ingocagaiguëmi.

*Cara yogainocanaa Jesos Jonogaguitequë.  
(Mr 16.19-20; Irag 1.9-12)*

<sup>50</sup> Aique Jesos itsibataiganacari irogomere irooti cara Betaniaquë. Cara, itimagonaguitanaca ibaco jonoquë, yamanaqueri Iriri icanque:

—Pabati, jerica nogomerejeguica; pinganto-cobentaiguéri, pomitocotaiguéri.

<sup>51</sup> Cara icantocabentaseguiri Jesos, aito cara yáguëngani jonoquë yogainocanaca, ipeganaca.

<sup>52</sup> Aique irogomere ipigaiganaja Jerosarénquë, icaninabentasantaiguëri Atingomi.

<sup>53</sup> Carari, omagaro cataguiteri iátopiantaiguë cara oquibequë pongotsi irasi Tosorintsi ican-taiguë:

—Icaninatasanoti Tosorintsi.

Aro ocarati ora nasanguenaquemi. *Irocas*

**Irinibare Tosorintsi Ocomantëgotëri  
Antigomi Jesoquirisito  
New Testament in Nomatsiguenga  
(PE:not:Nomatsiguenga)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nomatsiguenga

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Nomatsiguenga [not], Peru

**Copyright Information**

© 2008, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Nomatsiguenga

**© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

clxx

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

cc057d06-df39-5d12-b492-cf028fb9485d